

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

24 juin 2021

PROPOSITION DE RÉSOLUTIONvisant la relance
des relations transatlantiques
après les élections américaines

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION
DES RELATIONS EXTÉRIEURES
PAR
M. André FLAHAUT

SOMMAIRE

Pages

I	Exposé introductif de l'auteur principale de la proposition de résolution	3
II.	Audition du 20 avril 2021	5
A.	Exposés introductifs.....	5
B.	Questions et observations des membres	18
C.	Réponses des orateurs.....	24
D.	Répliques	31
III.	Discussion et votes des considérants et points du dispositif.....	32
A.	Considérants.....	32
B.	Dispositif.....	33

*Voir:*Doc 55 **1714/ (2020/2021):**001: Proposition de résolution de Mme Jadin, M. De Maegd,
Mme Liekens et M. Piedboeuf.
002 et 003: Amendements.**Voir aussi:**

005: Texte adopté par la commission.

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

24 juni 2021

VOORSTEL VAN RESOLUTIEbetreffende het opnieuw aanhalen
van de trans-Atlantische betrekkingen
na de Amerikaanse verkiezingen

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE
VOOR BUITENLANDSE BETREKKINGEN
UITGEBRACHT DOOR
DE HEER André FLAHAUT

INHOUD

Blz.

I.	Inleidende uiteenzetting van de hoofdindienster van het voorstel van resolutie.....	3
II.	Hoorzitting van 20 april 2021.....	5
A.	Inleidende uiteenzettingen.....	5
B.	Vragen en opmerkingen van de leden	18
C.	Antwoorden van de sprekers	24
D.	Replieken	31
III.	Bespreking van en stemming over de consideransen en de verzoeken	32
A.	Consideransen.....	32
B.	Verzoekend gedeelte	33

*Zie:*Doc 55 **1714/ (2020/2021):**001: Voorstel van resolutie van mevrouw Jadin, de heer De Maegd,
mevrouw Liekens en de heer Piedboeuf.
002 en 003: Amendementen.**Zie ook:**

005: Tekst aangenomen door de commissie.

04962

**Composition de la commission à la date de dépôt du rapport/
Samenstelling van de commissie op de datum van indiening van het verslag**
Président/Voorzitter: Els Van Hoof

A. — Titulaires / Vaste leden:

N-VA	Peter De Roover, Darya Safai, Anneleen Van Bossuyt
Ecolo-Groen	Samuel Cogolati, Wouter De Vriendt, Guillaume Defossé
PS	Malik Ben Achour, André Flahaut, Christophe Lacroix
VB	Annick Ponthier, Ellen Samyn
MR	Michel De Maegd, Katrin Jadin
CD&V	Els Van Hoof
PVDA-PTB	Steven De Vuyst
Open Vld	Goedeke Liekens
Vooruit	Vicky Reynaert

B. — Suppléants / Plaatsvervangers:

Björn Anseeuw, Kathleen Depoorter, Michael Freilich, Koen Metsu
Séverine de Laveleye, Kim Buyst, Simon Moutquin, Evita Willaert
Hugues Bayet, Mélissa Hanus, Daniel Senesael, Özlem Özen
Steven Creyelman, Pieter De Spiegeleer, Kurt Ravyts
Daniel Bacquelaine, Emmanuel Burton, Nathalie Gilson
N , Jan Briers
Nabil Boukili, Marco Van Hees
Christian Leysen, Marianne Verhaert
Melissa Depraetere, Kris Verduyck

C. — Membre sans voix délibérative / Niet-stemgerechtigd lid:

cdH	Georges Dallemagne
-----	--------------------

N-VA	: Nieuw-Vlaamse Alliantie
Ecolo-Groen	: Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen
PS	: Parti Socialiste
VB	: Vlaams Belang
MR	: Mouvement Réformateur
CD&V	: Christen-Democratisch en Vlaams
PVDA-PTB	: Partij van de Arbeid van België – Parti du Travail de Belgique
Open Vld	: Open Vlaamse liberalen en democraten
Vooruit	: Vooruit
cdH	: centre démocrate Humaniste
DéFI	: Démocrate Fédéraliste Indépendant
INDEP-ONAFH	: Indépendant - Onafhankelijk

Abréviations dans la numérotation des publications:		Afkorting bij de numerering van de publicaties:	
DOC 55 0000/000	Document de la 55 ^e législature, suivi du numéro de base et numéro de suivi	DOC 55 0000/000	Parlementair document van de 55 ^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
QRVA	Questions et Réponses écrites	QRVA	Schriftelijke Vragen en Antwoorden
CRIV	Version provisoire du Compte Rendu Intégral	CRIV	Voorlopige versie van het Integraal Verslag
CRABV	Compte Rendu Analytique	CRABV	Beknopt Verslag
CRIV	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes)	CRIV	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)
PLEN	Séance plénière	PLEN	Plenum
COM	Réunion de commission	COM	Commissievergadering
MOT	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)	MOT	Moties tot besluit van interpellaties (beigegekleurd papier)

MESDAMES, MESSIEURS,

Votre commission a examiné cette proposition de résolution au cours de ses réunions des 23 février, 9 mars, 20 avril et 8 juin 2021.

Au cours de sa réunion du 23 février 2021, votre commission a décidé d'organiser des auditions conformément à l'article 28 du Règlement. Ces auditions ont eu lieu le 20 avril 2021.

Un échange de vues avec M. Nicholas R. Berliner, chargé d'affaires a.i. des États-Unis d'Amérique près la Belgique a également été organisé le 28 avril 2021 et fait l'objet d'un rapport distinct (DOC 55 2069/001).

I. — EXPOSÉ INTRODUCTIF DE L'AUTEURE PRINCIPALE DE LA PROPOSITION DE RÉSOLUTION

Mme Katrin Jadin (MR) expose que l'élection de Joe Biden à la présidence des États-Unis a suscité dès le mois de novembre 2020 un grand intérêt de la part de l'Europe. Les pays européens avaient été d'abord intrigués puis meurtris par une présidence américaine qui pendant 4 ans a remis en cause une série d'acquis dans les relations entre l'Europe et les États-Unis, mais aussi a utilisé un ton peu propice aux compromis et à la mise sur pied d'initiatives communes.

Mme Jadin souligne que les Européens sont prêts à bâtir une autre politique avec la nouvelle administration démocrate. Elle a le sentiment qu'une partie des diplomates et universitaires américains ont perçu eux aussi cette élection présidentielle comme une opportunité tangible de relancer ces relations transatlantiques.

Sur la base de cet intérêt commun, un grand nombre de réflexions ont déjà été élaborées de part et d'autre de l'Atlantique comme par exemple les interventions du président français Emmanuel Macron et du président de l'Union européenne Charles Michel à l'*Atlantic Council* ou encore les auditions devant le Sénat américain des principaux responsables américains de la nouvelle administration démocratique.

Mme Jadin souligne que s'il importe de relancer les relations transatlantiques, il convient de s'interroger sur les thèmes et les méthodes. Le président Macron parle

DAMES EN HEREN,

Uw commissie heeft dit voorstel van resolutie besproken tijdens haar vergaderingen van 23 februari, 9 maart, 20 april en 8 juni 2021.

Tijdens haar vergadering van 23 februari 2021 heeft uw commissie beslist hoorzittingen te houden overeenkomstig artikel 28 van het Reglement. Die hoorzittingen hebben plaatsgevonden op 20 april 2021.

Tevens werd op 28 april 2021 een gedachtewisseling gehouden met de heer Nicholas R. Berliner, zaakgelastigde a.i. van de Verenigde Staten van Amerika; daarover wordt een afzonderlijk verslag uitgebracht (DOC 55 2069/001).

I. — INLEIDENDE UITEENZETTING VAN DE HOOFDINDIENSTER VAN HET VOORSTEL VAN RESOLUTIE

Mevrouw Katrin Jadin (MR) geeft aan dat Europa met veel belangstelling de verkiezing van de heer Joe Biden tot president van de Verenigde Staten in november 2020 heeft gevolgd. Bij het aantreden van de vorige president waren de Europese landen aanvankelijk geïntrigeerd, maar dat veranderde al snel in aangeslagenheid: de Amerikaanse president voerde vier jaar lang een beleid waarbij niet alleen een aantal verworvenheden inzake de betrekkingen tussen Europa en de Verenigde Staten op de helling werden gezet, maar waarbij ook een toon werd aangeslagen die niet bepaald bevorderlijk was voor het sluiten van compromissen, noch voor het opzetten van gemeenschappelijke initiatieven.

Mevrouw Jadin beklemtoont dat Europa bereid is met de nieuwe regering van Democraten een ander beleid uit te bouwen. Zij heeft de indruk dat die presidentsverkiezingen ook door een deel van de Amerikaanse diplomaten en academici werden beschouwd als een reële kans om de trans-Atlantische betrekkingen opnieuw aan te halen.

Op grond van dat gemeenschappelijke belang werd aan beide zijden van de Atlantische Oceaan dienaangaande al veel gereflecteerd. Zo hebben de Franse president Emmanuel Macron en EU-Raadsvoorzitter Charles Michel het woord gevoerd in de *Atlantic Council* en werden de belangrijkste Amerikaanse leiders van de nieuwe Democratische VS-regering gehoord in de Amerikaanse Senaat.

Mevrouw Jadin onderstreept dat het weliswaar belangrijk is de trans-Atlantische betrekkingen opnieuw aan te halen, maar dat men zich ook moet beraden over de

d'“un multilatéralisme fondé sur des résultats”. Mais les thèmes sont nombreux: lutte contre la pandémie, réponse à la crise économique et sociale qui en découle, suites de la conférence de Paris sur le climat, préservation de notre démocratie, enjeux de sécurité sensu stricto (évolution de l'OTAN et autonomie stratégique européenne, le désarmement nucléaire comme conventionnel, les questions de sécurité dans le pourtour de la Chine, ...), questions commerciales, migration, droits de l'homme, questions régionales ...

Il est évident qu'il va donc falloir innover afin de trouver de nouvelles solutions pour faire face aux nouvelles problématiques. Il est en effet illusoire ni même souhaitable de reprendre le fil des relations telles qu'elles existaient du temps du président Barack Obama. Comment peut-on construire de nouveaux partenariats, bâtir un nouveau consensus entre Washington et Bruxelles? Charles Michel utilise l'expression “*a new founding pact*”.

Mme Jadin se félicite des premiers signes du président Biden en faveur du multilatéralisme, notamment le retour des États-Unis dans l'accord de Paris. Mais il convient de pas être naïf: si les États-Unis renouent avec le multilatéralisme et plaident pour un partenariat transatlantique fort, ils voudront défendre leurs intérêts – politiques, économiques – qui ne coïncideront pas exactement avec les intérêts européens.

Ils bâtiront leur politique en fonction de critères déjà perçus sous les présidences Clinton, Bush, père et fils, ou Obama.

Mme Jadin expose que la présente proposition de résolution est l'occasion de tracer de nouvelles perspectives euro-atlantiques dans un monde dont le sens est parfois difficile à déchiffrer. Si les intérêts et les valeurs sont proches, ils pourraient ne pas être toujours communs. Néanmoins, les États-Unis restent un partenaire privilégié et le plus important; et jusqu'à présent, “notre assurance de sécurité”.

thema's en de werkwijzen. President Macron heeft het over een op resultaten berustend multilateralisme. De thema's zijn echter legio: de bestrijding van de pandemie, de aanpak van de daaruit voortvloeiende economische en sociale crisis, de gevolgen van de klimaatconferentie van Parijs, de vrijwaring van onze democratie, veiligheidsproblemen *stricto sensu* (de evolutie van de NAVO en de Europese strategische autonomie, de nucleaire én conventionele ontwapening, veiligheidskwesaties in de Chinese regio enzovoort), handelsaangelegenheden, migratie, mensenrechten, regionale problemen enzovoort.

Het ligt dus voor de hand dat innovatie noodzakelijk zal zijn om nieuwe oplossingen voor de nieuwe problemen aan te reiken. Het is immers een illusie – en zelfs niet wenselijk – de betrekkingen te hervatten zoals die bestonden ten tijde van president Barack Obama. De vraag rijst hoe nieuwe partnerschappen tot stand kunnen worden gebracht, alsook hoe werk kan worden gemaakt van een nieuwe consensus tussen Washington en Brussel. In dat verband maakt Charles Michel gewag van een “*a new founding pact*”.

Mevrouw Jadin is opgetogen over de eerste tekenen dat president Biden gewonnen is voor het multilateralisme en onder meer aangeeft dat de Verenigde Staten opnieuw zullen toetreden tot het Akkoord van Parijs. Naïviteit ter zake is echter niet aan de orde; ook al knopen de Verenigde Staten opnieuw aan met het multilateralisme en pleiten zij voor een sterk trans-Atlantisch partnerschap, zal zulks hen niet beletten hun (politieke en economische) belangen te verdedigen, die niet onverdeeld zullen stroken met de Europese belangen.

De VS zullen hun beleid uitbouwen op grond van criteria die reeds tijdens het respectieve presidentschap van Clinton, vader en zoon Bush, alsook Obama werden gehanteerd.

Mevrouw Jadin geeft aan dat dit voorstel van resolutie de gelegenheid biedt om nieuwe Euro-Atlantische perspectieven uit te stippelen in een wereld waarvan soms moeilijk kan worden bepaald welke richting hij uitgaat. Ofschoon de respectieve belangen en waarden dicht bij elkaar aanleunen, kunnen ze niet altijd gemeenschappelijk zijn. Desalniettemin blijven de Verenigde Staten een bevoorrechte, zo niet de belangrijkste partner, en zijn zij tot dusver “onze veiligheidsborging”.

II. — AUDITION DU 20 AVRIL 2021

A. Exposés introductifs

1. Exposé introductif de M. Peter Van De Velde, COLAC Chair and COTRA Chair, European Union External Action Service (EEAS).

M. Peter Van De Velde, COLAC Chair and COTRA Chair, European Union External Action Service (EEAS), a été détaché en tant que diplomate belge auprès du Service européen d'action extérieure (SEAE); il préside le groupe de travail du Conseil "Relations transatlantiques" (COTRA), qui couvre les États-Unis et le Canada, et le groupe de travail "Amérique latine et Caraïbes" (COLAC). En tant que président, son rôle est d'organiser et de diriger les réunions avec les États membres et de dégager un consensus à propos des lignes communes de la politique étrangère de l'Union européenne.

M. Van De Velde évoque la période difficile que les relations transatlantiques ont traversée durant le mandat du président Trump, qui rejetait à la fois le multilatéralisme et l'importance des alliances, ce qu'il exprimait au travers de la formule "*America First*." Il a quitté le Partenariat Trans-Pacifique, s'est retiré de l'Accord de Paris, s'est retiré du Conseil des droits de l'homme, a abandonné l'Organisation mondiale de la santé, a laissé l'Organisation mondiale du commerce s'étioler, a qualifié l'OTAN d'obsolète et a abandonné le JCPOA (*Joint Comprehensive Plan of Action*) avec l'Iran.

Le président Trump n'avait pas une haute opinion de l'Union européenne, ni de ses États membres, qu'il considérait comme des pique-assiettes faisant une concurrence déloyale aux États-Unis. Il faut honnêtement reconnaître que la coopération entre l'Union européenne et ses États membres et l'administration Trump n'a jamais été facile, mais il est tout aussi important de souligner que la coopération entre l'Union européenne et les États-Unis a bel et bien continué en coulisses, durant les années Trump, en dépit de la rhétorique politique et des tweets agressifs de la Maison Blanche.

Depuis l'arrivée du président Biden et de sa politique de renouvellement de l'engagement international et multilatéral, le vent a tourné, le président Biden étant revenu sur de nombreuses décisions du président Trump. Le président Biden a à nouveau rejoint l'Accord de Paris, tente de relancer le JCPOA, a réintégré l'Organisation mondiale de la santé, a gelé le différend entre Airbus et Boeing et est à nouveau actif au sein du Conseil des droits de l'homme. Parallèlement, il a budgétisé 1 900 milliards USD en faveur de la relance à la suite de la crise du COVID-19 et annoncé un plan d'infrastructure

II. — HOORZITTING VAN 20 APRIL 2021

A. Inleidende uiteenzettingen

1. Inleidende uiteenzetting van de heer Peter Van De Velde, COLAC Chair and COTRA Chair, European Union External Action Service (EEAS)

De heer Peter Van De Velde, COLAC Chair and COTRA Chair, European Union External Action Service (EEAS) is als Belgisch diplomaat gedetacheerd naar de Europese Dienst voor Extern Optreden (EDEO); hij is voorzitter van de Werkgroep trans-Atlantische betrekkingen van de Raad (COTRA), die de Verenigde Staten en Canada bestrijkt, en van de Werkgroep Latijns-Amerika en de Caraïben (COLAC). Als voorzitter is het zijn taak om vergaderingen met de lidstaten te organiseren, te leiden en een consensus te bereiken over de gemeenschappelijke lijnen van het buitenlands beleid van de EU.

De heer Van De Velde verwijst naar de moeilijke periode die de trans-Atlantische betrekkingen hebben doorgemaakt tijdens het mandaat van president Trump, die het multilateralisme verwierp en het belang van bondgenootschappen afwees, wat hij gebald tot uitdrukking bracht met zijn slogan "*America First*". Hij stapte uit het Trans-Pacifisch Partnerschap, trok zich terug uit het Akkoord van Parijs, trok zich terug uit de Mensenrechtenraad, verliet de Wereldgezondheidsorganisatie, liet de Wereldhandelsorganisatie verdorren, noemde de NAVO achterhaald en verliet het JCPOA (*Joint Comprehensive Plan of Action*) met Iran.

President Trump liep niet hoog op met de EU en haar lidstaten, die hij zag als klaplopers die de Verenigde Staten oneerlijke concurrentie aandeden. De eerlijkheid gebiedt te zeggen dat de samenwerking tussen de EU en haar lidstaten met de regering-Trump nooit gemakkelijk was, maar het is tegelijk ook belangrijk op te merken dat de samenwerking tussen de EU en de Verenigde Staten tijdens de Trump-jaren wel degelijk is doorgegaan onder de radar, ondanks de politieke retoriek en de agressieve tweets die uit het Witte Huis kwamen.

Met de komst van president Biden en zijn beleid van hernieuwd internationaal en multilateraal engagement is de slinger de andere kant opgegaan, waarbij Biden een groot aantal van Trumps besluiten ongedaan heeft gemaakt. President Biden heeft zich opnieuw aangesloten bij het Akkoord van Parijs, probeert het JCPOA weer vlot te trekken, is teruggekeerd naar de Wereldgezondheidsorganisatie, heeft het geschil tussen Airbus en Boeing bevroren en is opnieuw actief in de Mensenrechtenraad. Tegelijkertijd heeft hij 1,9 biljoen USD gebudgetteerd voor COVID-19-herstel en een

de 2 300 milliards de dollars US axé non seulement sur l'infrastructure physique des ponts et des routes, mais aussi sur une transformation complète de l'économie.

Le président Biden se concentre logiquement sur les problèmes intérieurs des États-Unis, mais comprend très bien l'importance que revêtent les alliés dans de nombreux domaines tels que:

- le changement climatique et la pandémie de COVID-19, qui sont des problèmes qu'aucun pays ne peut résoudre seul;

- la politique étrangère, surtout en matière de droits de l'homme, domaine où le président Biden souhaite montrer l'exemple et faire preuve de leadership afin d'être fort et crédible;

- la sécurité et la stabilité internationale, dont le meilleur garant est la collaboration avec les alliés;

- l'économie américaine, qui ne peut pas prospérer dans un monde globalisé sans que les acteurs clés s'engagent à mettre en place des conditions de concurrence équitables;

- la rivalité croissante avec la Chine, les États-Unis ne pouvant pas se passer d'alliés s'ils veulent endiguer la montée en puissance de ce pays.

L'administration Biden estime que l'Union européenne et ses États membres font partie de ses principaux alliés traditionnels. Les principaux acteurs de cette administration et du Congrès sont pleinement conscients que l'Union européenne a collectivement préservé l'ordre juridique international du pire sous la présidence Trump (notamment, en ce qui concerne le changement climatique, les droits de l'homme, la pandémie de COVID-19 et l'accord avec l'Iran). L'UE a ainsi acquis du prestige à Washington, qui se trouve dès lors dans de bonnes dispositions à son égard. L'Union européenne se trouve, par conséquent, dans une position beaucoup plus favorable que jamais au cours des quatre dernières années voire depuis le début du 21^e siècle afin d'œuvrer en faveur d'un agenda international positif avec les États-Unis.

L'Union européenne s'est préparée à coopérer avec l'administration Biden:

- le 2 décembre 2020, la Commission européenne et le Service européen pour l'action extérieure (SEAE) ont publié le communiqué conjoint "UE – États-Unis: un nouveau programme transatlantique pour un changement

infrastructurel plan van 2,3 biljoen USD aangekondigd, dat niet alleen gericht is op de fysieke infrastructuur van bruggen en wegen, maar op een volledige transformatie van de economie.

President Biden is begrijpelijkerwijs gefocust op de binnenlandse problemen van de Verenigde Staten, maar hij heeft een diep inzicht in het belang van bondgenoten op een groot aantal gebieden, zoals:

- klimaatverandering en de COVID-19-pandemie, problemen die geen enkel land alleen kan oplossen;

- op het gebied van buitenlands beleid, vooral als het gaat om mensenrechten, wil hij het goede voorbeeld geven en leiderschap tonen om sterk en geloofwaardig te zijn;

- veiligheid en de internationale stabiliteit zijn het best gediend met samenwerking met bondgenoten;

- de Amerikaanse economie kan niet gedijen in een geglobaliseerde wereld zonder een engagement van de sleutelspelers om een gelijk speelveld tot stand te brengen;

- de Verenigde Staten raken steeds meer verwickeld in een machtsstrijd met China; zij kunnen niet zonder bondgenoten als ze de opkomst van China willen indijken.

De regering-Biden beschouwt de EU en haar lidstaten als één van haar belangrijkste traditionele bondgenoten. De hoofdrolspelers binnen de regering-Biden en het Congres zijn zich er terdege van bewust dat de EU collectief de internationale rechtsorde voor het ergste heeft behoed tijdens de jaren-Trump (onder meer klimaatverandering, mensenrechten, de COVID-19-pandemie, de Iran-deal). Dit heeft de EU prestige en goodwill opgeleverd in Washington. De EU bevindt zich dan ook in een veel betere positie dan op enig ander moment in de afgelopen vier jaar, of zelfs sinds het begin van de 21^e eeuw, om samen met de Verenigde Staten aan een positieve internationale agenda te werken.

De EU heeft zich voorbereid op de samenwerking met de regering Biden:

- op 2 december 2020 hebben de Europese Commissie en de EDEO de gezamenlijke mededeling "EU-VS: een nieuwe trans-Atlantische agenda voor wereldwijde verandering" gepubliceerd, waarin een aantal

planétaire” qui énumère une série de domaines dans lesquels l’Union européenne et les États-Unis pourraient et devraient coopérer;

— le 7 décembre 2020, le Conseil de l’Union européenne a adopté les conclusions relatives aux relations avec les États-Unis pour la première fois depuis mai 2001;

— dans les conclusions de la réunion du Conseil européen des 10 et 11 décembre, l’importance de la coopération transatlantique a été soulignée.

Tant la Commission européenne que le SEAE ont fourni des efforts considérables pour transformer ces déclarations politiques en une coopération concrète avec l’administration Biden. Toutefois, du côté américain, un grand nombre de décideurs et de fonctionnaires doivent encore être nommés et l’élaboration des politiques est toujours en cours, si bien que la coopération entre l’Union européenne et les États-Unis n’a pas encore atteint sa vitesse de croisière.

L’Europe et les États-Unis s’accordent sur les principes fondamentaux de la coopération, à savoir les valeurs communes, la défense de la démocratie, des droits de l’homme et de l’État de droit. La lutte contre le changement climatique (à long terme) et la relance mondiale après la pandémie de COVID-19 (à court terme) figurent en tête des priorités des États-Unis et de l’Union européenne. Le président Biden a également réaffirmé que l’OTAN était la pierre angulaire de la sécurité et de la défense transatlantiques.

Ces dernières semaines, de nombreux contacts ont eu lieu au plus haut niveau entre les États-Unis et l’Europe et le président Biden a lui-même participé à un sommet européen virtuel.

Les États-Unis et l’Europe coopéreront dans une multitude de domaines spécifiques:

— Joe Biden organisera un sommet sur le climat des 22 et 23 avril;

— la Conférence des parties à la convention sur la diversité biologique (COP15) aura lieu au cours de la deuxième moitié du mois de mai en Chine;

— en ce qui concerne la protection des océans, les États-Unis et l’Europe coopéreront en vue de la signature d’un traité mondial sur le plastique;

— en matière de commerce, une série d’obstacles ont été levés (Boeing-Airbus), mais les droits de douane imposés sur l’acier et l’aluminium par l’administration Trump en vertu de la section 232 (préservation de la

gebieden wordt opgesomd waarop de EU en de Verenigde Staten zouden kunnen en moeten samenwerken;

— op 7 december 2020 heeft de Raad van de Europese Unie Conclusies over de betrekkingen met de Verenigde Staten aangenomen, voor het eerst sinds mei 2001;

— in de conclusies van de bijeenkomst van de Europese Raad van 10 en 11 december wordt het belang van trans-Atlantische samenwerking onderstreept.

Zowel de Europese Commissie als de EDEO hebben een grote inspanning geleverd om deze politieke verklaringen om te zetten in concrete samenwerking met de regering-Biden. Wel is het zo dat aan Amerikaanse zijde een groot aantal beleidsmakers en ambtenaren nog moet worden benoemd en is de beleidsbepaling nog aan volle gang, waardoor de samenwerking tussen de EU en de Verenigde Staten nog niet op kruissnelheid is gekomen.

Europa en de Verenigde Staten zijn het eens over de grondbeginselen van de samenwerking: gedeelde waarden, verdediging van democratie, mensenrechten en de rechtsstaat. De bestrijding van de klimaatverandering (op langere termijn) en het wereldwijde herstel van de COVID-19-pandemie (op korte termijn) staan bovenaan de agenda, zowel van de Verenigde Staten als van de EU. President Biden heeft ook herhaald dat de NAVO de hoeksteen vormt van de trans-Atlantische veiligheid en defensie.

Tussen de VS en Europa zijn de voorbije weken heel wat contacten op het hoogste niveau geweest en president Biden nam zelf deel aan een virtuele Europese top.

Er zijn heel wat specifieke domeinen waar de VS en Europa zullen samenwerken:

— Joe Biden is op 22 en 23 april gastheer van een klimaatop;

— *Convention of the Parties* (COP15) over Biodiversiteit in de tweede helft van mei in China;

— bescherming van de oceanen, samenwerking met het oog op een wereldwijd verdrag inzake plastic;

— handel: een aantal struikelblokken zijn weggevoerd (Boeing-Airbus), maar de douanetarieven die de regering-Trump op grond van sectie 232 (veiligheids-overwegingen) op staal en aluminium heeft ingesteld,

sécurité nationale) restent en vigueur. L'Union européenne propose de mettre en place un nouveau Conseil du commerce et des technologies entre l'Union européenne et les États-Unis; une relance du Partenariat transatlantique de commerce et d'investissement (TTIP) est peu probable, principalement en raison de l'opposition interne aux États-Unis comme en Europe;

— l'annonce indiquant que les États-Unis s'engageront en faveur d'un système d'imposition au niveau local des profits des multinationales et d'un taux d'imposition minimum mondial constitue une opportunité de taille pour mettre en place des conditions de concurrence équitables dans le domaine de la fiscalité des entreprises;

— la coopération sur le plan de la Justice et de l'Intérieur (lutte contre le terrorisme, protection des données, intelligence artificielle, cybersécurité) a repris, comme en témoigne le communiqué de presse publié conjointement le 25 mars par M. Reynders, commissaire européen à la Justice, et Mme Raimondo, secrétaire américaine au Commerce, concernant l'intensification des négociations sur la protection des flux de données transatlantiques;

— en matière de politique étrangère, il existe une marge de manœuvre pour travailler ensemble. Sans chercher à être exhaustif, on citera notamment les dossiers suivants: la Russie, l'Ukraine, le Belarus, les Balkans occidentaux, la Turquie, le Moyen-Orient, le JCPOA (*Joint Comprehensive Plan of Action*) et l'Iran, l'Afghanistan, le Yémen, l'Afrique (notamment le Sahel, l'Afrique centrale, l'Éthiopie), l'Amérique latine (notamment le Venezuela, le Nicaragua, Cuba) et, bien entendu, la Chine;

— sur le plan multilatéral, on attend une coopération plus étroite au sein des Nations unies (l'Union européenne espérant que les États-Unis paieront leurs arriérés), de l'Organisation mondiale du commerce, de l'Organisation mondiale de la santé, de l'OSCE, dans le domaine des droits humains, de la non-prolifération et du contrôle des armements;

— si Joe Biden a levé les sanctions extraterritoriales contre la Cour pénale internationale, cela ne signifie toutefois pas que les États-Unis adhéreront prochainement à la CPI. D'autres sanctions extraterritoriales visant également l'Europe (par exemple contre l'Iran, Cuba) restent en vigueur.

Tout cela est donc de bon augure pour les relations transatlantiques. Cependant, il convient d'être conscient qu'une fois que les négociations détaillées auront débuté, il y aura des divergences d'opinions et qu'il faudra conclure des compromis ou que ce sera parfois impossible. Étant le marché le plus important et le plus prospère du monde et le principal régulateur mondial,

blijven van kracht. De EU stelt voor een nieuwe EU-VS Handels- en Technologieraad op te richten; een wederopstanding van het Trans-Atlantisch Handels- en Investeringspartnerschap (TTIP) komt er waarschijnlijk niet, vooral omwille van de interne tegenstand zowel in de Verenigde Staten als in Europa;

— de aankondiging dat de Verenigde Staten zich zullen inzetten voor een systeem om de winsten van multinationals lokaal te belasten en voor een internationaal minimumbelastingtarief, is een grote kans om wereldwijd een gelijk speelveld inzake bedrijfsbelastingen tot stand te brengen;

— de samenwerking op het gebied van Justitie en Binnenlandse Zaken (terrorismebestrijding, gegevensbescherming, kunstmatige intelligentie, cyberveiligheid) is hervat - zie het gezamenlijk persbericht van 25 maart van commissaris Reynders en de Amerikaanse minister van Handel Raimondo over de intensivering van de onderhandelingen over trans-Atlantische gegevensbescherming;

— op het vlak van buitenlands beleid is er ruimte om samen te werken - zonder te trachten volledig te zijn vernoem ik: Rusland, Oekraïne, Belarus, de Westelijke Balkan, Turkije, het Midden-Oosten, JCPOA (*Joint Comprehensive Plan of Action*) en Iran, Afghanistan, Jemen, Afrika (met name de Sahel, Centraal-Afrika, Ethiopië), Latijns-Amerika (m.n. Venezuela, Nicaragua, Cuba) en natuurlijk China;

— op multilateraal gebied is het uitkijken naar nauwere samenwerking in de VN (waarbij de EU hoopt dat de Verenigde Staten hun achterstallen zullen betalen), de Wereldhandelsorganisatie, de Wereldgezondheidsorganisatie, de OVSE, op het gebied van mensenrechten, non-proliferatie en wapenbeheersing;

— Joe Biden heeft de extra-territoriale sancties tegen het Internationaal Strafhof opgeheven; dat betekent echter niet dat de Verenigde Staten zich binnenkort bij het Internationaal Strafhof zullen aansluiten. Andere extra-territoriale sancties die ook Europa treffen (b.v. tegen Iran, Cuba) blijven van kracht.

Dit alles is dus goed nieuws voor de trans-Atlantische betrekkingen. Maar men moet zich ervan bewust zijn dat er, zodra gedetailleerde onderhandelingen beginnen, meningsverschillen zullen zijn en dat er compromissen zullen moeten worden gesloten of dat dat soms onmogelijk zal blijken. De EU moet, als 's werelds grootste en meest welvarende markt en als belangrijkste regelgever

l'Union européenne doit également compter sur ses propres atouts pour façonner le monde de demain avec les États-Unis. L'unité et l'action unanime sont la plus grande force de l'Union européenne à cet égard.

En ce qui concerne spécifiquement la proposition de résolution:

Certaines questions (comme la réintégration des États-Unis dans l'Accord de Paris ou l'OMC et le CDH, la prolongation du traité dit *New Start...*) ont déjà évolué positivement depuis le dépôt de la proposition de résolution le 10 décembre 2020.

Compte tenu du rôle crucial du Congrès dans la politique étrangère des États-Unis, l'Europe doit dialoguer non seulement avec l'administration américaine, mais aussi avec la Chambre des représentants et le Sénat, avec les démocrates comme avec les républicains.

M. Van De Velde souligne l'importance des relations interpersonnelles: coopération universitaire, échanges, visites, programmes pour les étudiants, visites des institutions de l'Union européenne et des États membres de l'Union européenne par des journalistes, des collaborateurs du Congrès, etc. À cet égard, il est également renvoyé au paragraphe 7 des conclusions du Conseil du 7 décembre 2020.

La proposition de résolution se concentre logiquement sur les États-Unis en raison des profonds changements politiques qui y sont survenus et de leur rôle en tant que superpuissance. Toutefois, le Canada est également un partenaire indispensable dans les relations transatlantiques, l'Union européenne ayant toujours collaboré étroitement avec le Canada. Cette coopération a surtout été cruciale durant les années Trump pour défendre la relation transatlantique et l'ordre international fondé sur des règles. La proposition de résolution pourrait donc également consacrer un paragraphe au Canada.

Concernant un point de détail: la version néerlandaise du paragraphe opérationnel 1^{er} renvoie au concept de "*strategische onafhankelijkheid*" (indépendance stratégique) tandis que sa version française renvoie au concept d'"autonomie stratégique". On pourrait envisager d'employer les mots "*strategische autonomie*" dans sa version néerlandaise, ce concept étant courant au niveau européen.

in de wereld, ook op haar eigen kracht vertrouwen wanneer zij samen met de Verenigde Staten de wereld van morgen vormgeeft. Eenheid en eensgezind optreden is daarbij de grootste kracht van de EU.

Wat specifiek het voorstel van resolutie betreft:

Een aantal kwesties (zoals het opnieuw betrekken van de Verenigde Staten bij het Akkoord van Parijs of de WHO en de HRC, verlenging van het START-verdrag enzovoort) is al in positieve zin geëvolueerd sinds de resolutie werd opgesteld op 10 december 2020.

Gezien de cruciale rol van het Congres in het buitenlands beleid van de Verenigde Staten moeten wij niet alleen met de regering, maar ook met het Huis van Afgevaardigden en de Senaat in gesprek gaan, en dat zowel met de Democraten als met de Republikeinen.

De heer Van De Velde benadrukt het belang van de betrekkingen tussen mensen: academische samenwerking, uitwisselingen, bezoeken, programma's voor studenten, bezoeken aan EU-instellingen en EU-lidstaten door journalisten, door medewerkers van het Congres enzovoort. (zie hiervoor ook paragraaf 7 van de Raadsconclusies van 7 december 2020).

Het voorstel van resolutie is begrijpelijkerwijs vooral gericht op de Verenigde Staten, vanwege de ingrijpende politieke veranderingen in de VS en gezien de rol van de Verenigde Staten als supermacht. Canada is echter ook een onmisbare partner in de trans-Atlantische betrekkingen, met wie de EU altijd zeer nauw heeft samengewerkt. Vooral tijdens de Trump-jaren was de samenwerking tussen de EU en Canada van cruciaal belang om de trans-Atlantische relatie en de op regels gebaseerde internationale orde te verdedigen. Het voorstel van resolutie zou daarom ook een paragraaf aan Canada kunnen wijden.

Detail: het begrip "strategische onafhankelijkheid" in operationele paragraaf 1 heeft een andere nuance in de Nederlandse versie dan in de Franse versie, waar wordt gesproken over "*autonomie stratégique*" – men zou de Nederlandse vertaling "strategische autonomie" kunnen overwegen, wat de gangbare term voor dit concept is in EU-verband.

2. Exposé introductif de M. Serge Jaumain, professeur d'histoire contemporaine à l'ULB

M. Serge Jaumain, professeur d'histoire contemporaine à l'ULB, relève que le texte de la présente proposition de résolution a été rédigé le 10 décembre 2020 c'est-à-dire au lendemain de l'élection présidentielle américaine et plus d'un mois avant l'assermentation du nouveau président Joe Biden. Or, la chronologie a ici toute son importance car dans le domaine des relations internationales les évolutions peuvent être très rapides. La prise de fonction de Joe Biden a ainsi été marquée par la mise en place immédiate d'une équipe compétente, dotée d'une longue expérience et qui connaissait parfaitement les principaux dossiers sur la table, notamment dans le domaine de la diplomatie internationale. Ceci tranche avec les attermolements qui avaient caractérisé les premiers mois de la présidence de Donald Trump. Du coup, depuis le 20 janvier 2021, un nombre considérable de décisions majeures dans le domaine international ont été prises, imprimant un nouveau tournant dans les relations diplomatiques des États-Unis.

M. Jaumain indique que plusieurs souhaits formulés dans cette proposition de résolution et qui avaient toute leur pertinence début décembre 2020 ont dès lors déjà été rencontrés ou annoncés officiellement, tels le retour des États-Unis au sein de l'accord de Paris et de l'OMS, la prolongation du traité *New Start*, le retrait militaire d'Afghanistan (même s'il aurait pu faire l'objet d'une meilleure concertation)... Ce décalage dans le temps est bien sûr le lot de toute proposition de résolution parlementaire traitant de matières où les évolutions sont rapides.

M. Jaumain estime par ailleurs que l'énumération des questions devant être abordées engendre immédiatement des interrogations sur les points non mentionnés, surtout au vu de l'évolution récente du contexte international. On pourrait par exemple citer: les relations avec l'Arabie Saoudite, la question des droits humains en Russie, la problématique globale des Ouïgours (qui va bien au-delà du non-respect des libertés religieuses), la question palestinienne proprement dite (même si le texte mentionne le processus de paix au Proche-Orient), la gestion complexe des relations avec la Turquie ou encore le débat récent sur la distribution des vaccins dans les pays en voie de développement.

Certains points de la liste peuvent par ailleurs prêter à discussion comme par exemple les éléments mentionnés

2. Inleidende uiteenzetting van de heer Serge Jaumain, hoogleraar hedendaagse geschiedenis aan de ULB

De heer Serge Jaumain, hoogleraar hedendaagse geschiedenis aan de ULB, wijst erop dat dit voorstel van resolutie werd geredigeerd op 10 december 2020, dus vlak na de Amerikaanse presidentsverkiezingen en ruim een maand voor de beëdiging van de nieuwe president Joe Biden. De tijdslijn speelt in dit verband een grote rol, aangezien de internationale betrekkingen heel snel kunnen veranderen. Met de ambtsaanvaarding van Joe Biden is meet af aan een bekwaam team aangetreden dat niet alleen over jarenlange ervaring beschikt, maar ook uitstekend is ingewerkt in de belangrijkste actuele dossiers, met name inzake de internationale diplomatie. Dit staat in contrast met het getalm in de eerste maanden van het presidentschap van Donald Trump. Meteen al op 20 januari 2021 werden heel wat belangrijke beslissingen op internationaal vlak genomen die de diplomatieke betrekkingen van de Verenigde Staten een nieuwe richting hebben uitgestuurd.

De heer Jaumain wijst erop dat aan meerdere in dit voorstel van resolutie van begin december 2020 geformuleerde, volkomen relevante verzoeken dan ook reeds werd tegemoetgekomen of dat officieel werd aangekondigd dat zulks zal gebeuren. Zo zijn de Verenigde Staten inmiddels opnieuw toegetreden tot het klimaatakkoord van Parijs en tot de Wereldgezondheidsorganisatie, werd het *New START*-verdrag verlengd en werd de militaire terugtrekking van de VS uit Afghanistan aangekondigd (hoewel het overleg ter zake beter had gekund) enzovoort. De stellers van in het Parlement ingediende voorstellen van resolutie over snel evoluerende onderwerpen moeten er echter vrede mee nemen dat hun initiatief binnen de kortste keren achterhaald is.

De heer Jaumain is voorts van oordeel dat de lijst van de te behandelen kwesties ogenblikkelijk vragen doet rijzen over de aangelegenheden die niet aan bod komen, vooral in het licht van de recente evolutie van de internationale context. Zo zij gewezen op de betrekkingen met Saoedi-Arabië, de mensenrechten in Rusland, het omvattende probleem inzake de Oeigoeren (dat veel meer behelst dan de niet-eerbiediging van de godsdienstvrijheid), de Palestijnse kwestie (ook al maakt de tekst gewag van "het vredesproces in het Midden-Oosten"), de complexe betrekkingen met Turkije, of nog op het recente debat over de verdeling van de vaccins in de ontwikkelingslanden.

Voorts zijn sommige punten van de lijst vatbaar voor discussie. Inzake Afrika wordt bijvoorbeeld gesproken

à propos de l'Afrique ("lutte contre la corruption et l'évasion fiscales, (...) résolution des conflits interétatiques ou *infra-étatiques*"): sur de telles questions est-il cohérent de n'épingler que le continent africain?

Pour la Chine, le texte proposé évoque avec raison la nécessité d'approfondir le dialogue sur le climat, les ODD, les droits de l'homme, la situation en mer de Chine ou la lutte contre le pillage technologique. M. Jaumain s'interroge néanmoins sur l'éventualité d'aborder plus frontalement la question globale des relations économiques et commerciales qui sera probablement au cœur des préoccupations internationales des États-Unis et de l'Europe au cours des prochaines années ("la gestion contrôlée des investissements directs étrangers" formulée dans le document ne concerne qu'une partie de cette réalité). Par ailleurs, s'il faut, en effet "approfondir le dialogue structurel euro-américain sur la Chine", pourquoi ne pas utiliser une formule similaire à l'égard de la Russie. Les discussions avec ce pays ne devraient-elles pas aller bien au-delà des accords de Minsk, de la situation en Biélorussie ou du désarmement mentionnés dans la proposition de résolution? Les toutes récentes expulsions de diplomates russes par les États-Unis puis la république tchèque, liées entre autres à des questions d'espionnage, témoignent du fait que la problématique des relations avec la Russie est bien plus large.

M. Jaumain considère qu'une mise à jour de la proposition de résolution permettrait aussi de faire référence à de nouvelles initiatives prises par le président Biden comme le Sommet mondial sur la démocratie qui pourrait marquer un moment fondateur dans l'évolution des relations entre les États-Unis et le reste du monde.

Enfin, de manière plus générale, depuis la rédaction de ce texte les relations transatlantiques se sont nettement réchauffées dans le sens souhaité par les auteurs de ce texte. Les liens brisés par l'administration Trump ont été retissés, de multiples contacts renoués et une série d'initiatives ont déjà vu le jour. Du coup le terme "relance" des relations transatlantiques est-il encore le plus approprié?

Compte tenu des éléments précités, M. Jaumain préconise d'actualiser la proposition de résolution.

Une autre option qui permettrait de rencontrer une série de remarques formulées consisterait à tracer le cadre global des futures relations transatlantiques

over "de strijd tegen corruptie en belastingontduiking" en over "het beslechten van conflicten tussen of binnen staten". Volgens welke logica moeten dergelijke kwesties alleen op het Afrikaanse continent worden aangepakt?

Inzake China wordt in het voorstel van resolutie gezocht de dialoog te verdiepen met betrekking tot thema's zoals het klimaat, de SDG's, de mensenrechten, de soevereiniteit van de buurlanden in de Chinese Zee of nog de strijd tegen de technologische spionage. De heer Jaumain vraagt zich niettemin af of het alomvattende vraagstuk van de economische en handelsbetrekkingen niet directer zou kunnen worden aangepakt; die betrekkingen zullen in de komende jaren immers wellicht centraal staan in het internationale bezorgdheden van de Verenigde Staten en van Europa ("de gecontroleerde aanpak van de directe buitenlandse investeringen" in de tekst van het voorstel van resolutie betreft slechts een deel van dat gegeven). Voorts stelt de spreker dat "de structurele dialoog over China verdiepen die al tussen Europa en de Verenigde Staten bestaat" inderdaad noodzakelijk is, maar hij vraagt zich af waarom ten aanzien van Rusland geen gelijkaardige bepaling in de tekst werd opgenomen. De vraag rijst of de gesprekken met dat land niet over veel méér zouden moeten gaan dan over de akkoorden van Minsk, de situatie in Wit-Rusland of een nieuw ontwapeningsverdrag. Uit de zeer recente uitzetting van Russische diplomaten door de Verenigde Staten en vervolgens door Tsjecho, onder meer in verband met spionage, blijkt dat het probleem inzake de betrekkingen met Rusland veel ruimer is.

De heer Jaumain is van oordeel dat middels een update van het voorstel van resolutie ook naar nieuwe initiatieven van president Biden zou kunnen worden verwezen. Zo zou de internationale top over democratie een andere wending kunnen geven aan de betrekkingen tussen de Verenigde Staten en de rest van de wereld.

Tot slot wijst de spreker er meer algemeen op dat de trans-Atlantische betrekkingen sinds de redactie van het voorstel van resolutie opnieuw een pak hartelijker verlopen, zoals de indieners van de tekst het willen zien. De door de regering-Trump verbroken banden werden weer aangeknoopt, tal van contacten werden hersteld en meerdere initiatieven werden al genomen. Zodoende rijst de vraag of de verwoording "het opnieuw aanhalen van de trans-Atlantische betrekkingen" nog steeds de meest geschikte is.

Gezien de voormelde elementen roept de heer Jaumain op tot een actualisering van het voorstel van resolutie.

Om tegemoet te komen aan een aantal geformuleerde opmerkingen zouden de indieners het alomvattende raamwerk van de door hen nagestreefde toekomstige

souhaitées par les auteurs sans proposer une liste détaillée et à demander aux autorités belges de marquer officiellement leur soutien au processus en cours et à son approfondissement. Le dernier paragraphe des développements résume parfaitement ce que pourrait être l'un des objectifs globaux: "Cette relance des relations transatlantiques doit reposer sur l'adoption, lors d'un sommet transatlantique, d'un document politique traçant de nouvelles perspectives pour la coopération transatlantique, complétée par un véritable mécanisme de consultation et de coopération politique". Cette suggestion mériterait de figurer *in extenso* dans le texte même de la proposition de résolution.

Enfin, dans les thématiques globales pourquoi ne pas intégrer dans un tel partenariat des questions liées à l'enseignement supérieur et la recherche (faciliter la mobilité transatlantique des étudiants, renforcer les collaborations entre les équipes de recherche...) qui contribueraient à renforcer les liens entre les deux continents? Il y a là un formidable potentiel trop peu évoqué dans ce type de dialogue transatlantique.

En ce qui concerne le contexte global des relations transatlantiques, M. Jaumain rappelle qu'il y a exactement trois mois, Joe Biden devenait le 46^e président des États-Unis. Tous les observateurs ont été frappés par la rapidité et l'amplitude des réformes entreprises depuis ce moment. Elles sont bien éloignées de l'image du "*sleepy Joe*" que son prédécesseur avait tenté d'accréditer pendant la campagne. Au moment où les fameux 100 premiers jours arrivent à leur terme, l'administration Biden a logiquement donné la priorité aux questions intérieures et surtout à la gestion de la crise sanitaire et à la mise en place de mesures d'une ampleur inconnue jusqu'ici pour relancer l'économie. La politique internationale n'a toutefois pas été en reste. Joe Biden a déjà concrétisé plusieurs promesses de campagne. Son secrétaire d'État, Anthony Blinken, a mis en place une nouvelle stratégie diplomatique qui a pu tout à la fois profiter de son expérience (il fut pendant deux ans secrétaire d'État adjoint dans l'administration Obama) et de la confiance que lui accorde Joe Biden dont il fut l'un des plus proches collaborateurs lors de sa vice-présidence.

Ce contexte a donc facilité la mise en place d'une politique étrangère, où le multilatéralisme retrouve toute sa place, derrière le slogan "*America is back*". En quelques mois, les États-Unis ont regagné le concert des nations, retrouvé un discours normé et réussi à apaiser une partie

trans-Atlantische betrekkingen kunnen uittekenen zonder daarbij in een gedetailleerde oplijsting te voorzien; tevens zouden zij de Belgische regering kunnen verzoeken het lopende proces en de verdieping ervan officieel te ondersteunen. De laatste alinea van de toelichting vat perfect samen hoe een van de alomvattende doelstellingen zou kunnen luiden: "Deze nieuwe impuls voor de trans-Atlantische betrekkingen moet berusten op de aan-neming, tijdens een trans-Atlantische topbijeenkomst, van een politiek document waarin de nieuwe vooruitzichten voor de trans-Atlantische samenwerking worden uitgetekend, aangevuld met een daadwerkelijk mechanisme voor politieke raadpleging en samenwerking.". Deze suggestie zou *in extenso* in de eigenlijke tekst van het voorstel van resolutie mogen worden opgenomen.

Waarom zouden in de alomvattende thema's voorts geen aspecten inzake hoger onderwijs en onderzoek in een dergelijk partnerschap kunnen worden opgenomen (de trans-Atlantische studentenmobiliteit vergemakkelijken, de samenwerking tussen onderzoeksteams aanscherpen enzovoort), teneinde de banden tussen de beide continenten aan te halen? Op dat vlak is een enorm potentieel voorhanden dat bij de trans-Atlantische dialoog veel te weinig aan bod komt.

Wat de algemene context van de trans-Atlantische betrekkingen betreft, wijst de heer Jaumain erop dat Joe Biden precies drie maanden geleden de 46^e president van de Verenigde Staten is geworden. Alle waarnemers stonden versteld van de snelheid en de omvang van de hervormingen die sindsdien werden doorgevoerd. Die daadkracht steekt scherp af tegen het imago van *sleepy Joe* dat diens voorganger tijdens de verkiezingscampagne heeft getracht te verspreiden. De befaamde eerste 100 dagen zijn bijna volbracht; de regering-Biden heeft in die tijd logischerwijs voorrang gegeven aan binnenlandse aangelegenheden, inzonderheid aan de aanpak van de gezondheids crisis en aan de tenuitvoerlegging van maatregelen van een tot dusver ongeziene omvang om de economie nieuw leven in te blazen. Het internationaal beleid werd evenwel niet verwaarloosd. Joe Biden heeft al meerdere campagnebeloften waargemaakt. Zijn minister van Buitenlandse Zaken, de heer Anthony Blinken, heeft een nieuwe diplomatieke strategie uitgerold, gestoeld op zijn ervaring (hij was twee jaar onderminister van Buitenlandse Zaken in de regering-Obama), alsook op het vertrouwen van Joe Biden (Blinken was een van Bidens naaste medewerkers toen die vicepresident was).

Tegen die achtergrond en met de leuze "*America is back*" kon dan ook makkelijker een buitenlands beleid worden opgezet waarin opnieuw voluit de kaart van het multilateralisme wordt getrokken. Op enkele maanden tijd hebben de Verenigde Staten zich weer bij de

des craintes de leurs alliés. Ils ont aussi adopté des positions fermes et clairement explicitées par rapport à des pays comme la Chine, la Russie, la Corée du Nord ou l'Arabie Saoudite en prenant du même coup leurs distances vis-à-vis d'un certain nombre d'autocrates qui avaient souvent établi des liens personnels avec l'ancien président.

Si l'arrivée de Joe Biden à la tête des États-Unis a donc créé un énorme soulagement chez ses alliés et en particulier en Europe, ceux-ci ne doivent toutefois pas se laisser emporter par un enthousiasme béat. L'intérêt bien compris des États-Unis reste la principale balise de leurs actions même si le nouveau président a choisi de réinscrire celles-ci dans un cadre multilatéral et de redonner toute leur place à des questions globales comme le climat, la démocratie, les droits humains etc. Par ailleurs, les Européens ne peuvent oublier les leçons apprises au cours des quatre dernières années: l'Europe et le monde ne seront jamais à l'abri de l'arrivée au pouvoir dans la première puissance mondiale d'un autre populiste prêt à réduire à néant, d'une simple signature, des années de coopération et de (relative) confiance mutuelle.

M. Jaumain souligne que le partenariat transatlantique doit donc être reconstruit en tenant compte de "l'expérience Trump" mais sans oublier que les tensions existaient bien avant 2016¹. Le retour à une présidence américaine "normale", ne signifie donc pas que le partenariat transatlantique est gravé dans l'airain. Il faut poursuivre la mise en place de mécanismes de protection et notamment d'une autonomie stratégique européenne en gardant en tête que malgré sa défaite Donald Trump a bénéficié d'un soutien électoral exceptionnel. En votant pour lui, 74 millions d'Américains (12 millions de plus qu'en 2016) ont marqué leur accord avec la politique menée au cours des quatre dernières années.

En d'autres termes, si le retour de Donald Trump au pouvoir est très hypothétique, le courant qu'il représente continuera à peser dans un paysage politique américain marqué aujourd'hui par une polarisation extrême. Ce point est d'autant plus important que la majorité de Biden au Congrès est, comme on le sait, des plus étroites (9 sièges sur 435 à la Chambre des représentants et

internationale communauté aangesloten, een afgewogen discours hervonden en de bondgenoten op bepaalde punten kunnen geruststellen. Voorts hebben zij krachtige en nadrukkelijk verwoorde standpunten ingenomen ten aanzien van landen als China, Rusland, Noord-Korea en Saoedi-Arabië en in één beweging afstand genomen van een aantal autocraten die vaak persoonlijk op goede voet stonden met de voormalige president.

Uiteraard slaakten de bondgenoten, niet het minst de Europese, een zucht van opluchting toen Joe Biden aantrad als nieuwe president van de Verenigde Staten, maar dat betekent niet dat zij zich in een lichtgelovig enthousiasme mogen laten meeslepen. Het welbegrepen eigenbelang van de Verenigde Staten zal het voornaamste ijkpunt in hun optreden blijven, ook al heeft de nieuwe president ervoor gekozen binnen een multilateraal raamwerk te handelen en alomvattende vraagstukken als klimaat, democratie, mensenrechten enzovoort opnieuw centraal te stellen. De Europeanen doen er overigens goed aan de lessen van de jongste vier jaar niet te vergeten: Europa en de rest van de wereld zullen zich er nooit helemaal tegen kunnen indekken dat in de grootste wereldmacht opnieuw een populist aan de macht komt die bereid is met één pennentrek jaren van samenwerking en (betrekkelijk) wederzijds vertrouwen ongedaan te maken.

De heer Jaumain benadrukt dat bij het heropbouwen van het trans-Atlantische partnerschap rekening moet worden gehouden met "de Trump-ervaring", evenwel zonder uit het oog te verliezen dat er vóór 2016 ook al spanningen waren¹. De terugkeer naar een "gewoon" Amerikaans presidentschap betekent niet dat het trans-Atlantische partnerschap gebeiteld zit. Er moet voort worden ingezet op beschermingsmechanismen en meer bepaald op een Europese strategische autonomie, waarbij in het achterhoofd moet worden gehouden dat Donald Trump de verkiezingen dan wel heeft verloren, maar toch een buitengewoon groot aantal kiezers achter zich kon scharen. Door voor hem te stemmen, hebben 74 miljoen Amerikanen (12 miljoen méér dan in 2016) ingestemd met het gevoerde beleid van de voorbije vier jaar.

Kortom: hoewel het hoogst voorbarig is te stellen dat Donald Trump ooit nog aan de macht zal komen, zal de stroming waarvoor hij staat, blijven wegen op een Amerikaans politiek landschap dat momenteel door extreme polarisatie wordt gekenmerkt. Dat gegeven is des te prangender omdat president Biden, zoals algemeen bekend, in het Congres over een zeer nipte

¹ Par exemple, les tensions liées à la volonté des Américains de voir l'Europe adopter des politiques de sécurité basées sur leur propres normes ou même des pratiques d'espionnage de certains de leurs alliés.

¹ Zo ontstond er nervositeit toen bleek dat de Amerikanen wilden dat Europa veiligheidsbeleidslijnen zou aannemen die op de eigen Amerikaanse leest zouden zijn geschoeid, of zelfs spionagepraktijken van bepaalde van hun bondgenoten zou hanteren.

une égalité parfaite au Sénat donnant tout son poids à la voix de la vice-présidence) avec un parti démocrate où les divisions sont souvent très marquées. Les *midterm elections* de novembre 2022 pourraient lui faire perdre ses majorités qui ne tiennent qu'à un fil d'autant que ces élections sont souvent défavorables au parti du président en place.

Ces éléments doivent tout à la fois inciter à la plus extrême prudence et encourager la mise en place rapide d'une relation solide qui profite des équilibres politiques actuels aux États-Unis pour (re)construire un dialogue transatlantique sur des bases égalitaires. Au-delà d'un simple "reset" il convient (comme le suggèrent Jean-Yves Le Drian et Heiko Maas cités par les auteurs) de "repenser notre partenariat à la lumière des bouleversements qui redessinent aujourd'hui le monde". Il faut donc en quelque sorte réinventer un partenariat transatlantique qui soit cette fois bien plus équilibré que par le passé.

3. Exposé introductif du Prof. Sven Biscop, Director – Europe in the World Programme, Egmont – Royal Institute for International Relations.

Le professeur Sven Biscop, directeur du *Europe in the World Programme, Egmont – Royal Institute for International Relations*, adhère à l'esprit de la proposition de résolution, qui encourage l'Union européenne à resserrer ses liens avec les États-Unis tout en tenant suffisamment compte de la nécessité de défendre ses intérêts propres et de respecter sa propre autonomie.

Les accents fondamentaux de la politique étrangère américaine se sont fondamentalement déplacés après la guerre froide: alors que jusque-là, l'Europe avait toujours été l'axe central de cette politique, le centre de gravité s'est désormais déplacé vers l'Asie, théâtre de la concurrence avec la Chine. L'Europe ne vient qu'en deuxième position depuis le changement de cap vers l'Asie annoncé par le président Obama, ce choix ayant encore été renforcé sous la présidence Trump, et ce cap sera indubitablement maintenu par le président Biden.

Cette évolution a évidemment des conséquences pour la coopération transatlantique:

— Pour les États-Unis, la Chine représente une menace plus importante que pour l'Europe, parce qu'elle compromet leur leadership – alors que l'Europe n'est plus le leader sur la scène mondiale. Cela signifie que l'Europe doit mener une politique différente de celle

meerderheid beschikt (9 zetels op overschot in het 435 leden tellende Huis van Afgevaardigden en zelfs een volstreekte gelijkheid in de Senaat, waardoor de stem van de vicepresidentie doorslaggevend is), en omdat ook bij de Democraten zelf de verdeeldheid vaak heel groot is. In november 2022 vinden er *midterm elections* plaats, waarbij Biden zijn nipte meerderheid weleens zou kunnen kwijtspelen; dergelijke verkiezingen draaien immers wel vaker ongunstig uit voor een zittende president.

Een en ander moet niet alleen aanzetten tot de grootst mogelijke omzichtigheid, maar ook snel het pad effenen voor een sterke relatie, waarbij van de bestaande politieke evenwichten in de Verenigde Staten gebruik wordt gemaakt om (opnieuw) een trans-Atlantische dialoog aan te knopen die op gelijkheid stoelt. Niet alleen moet de resetknop worden ingedrukt, maar zoals de door de indianen aangehaalde ministers Jean-Yves Le Drian en Heiko Maas opperen, is het zaak ons partnerschap te hertekenen in het licht van de omwentelingen die zich thans wereldwijd voordoen. In zekere zin moet een trans-Atlantisch partnerschap opnieuw worden uitgevonden dat ditmaal veel evenwichtiger is dan in het verleden.

3. Inleidende uiteenzetting van Prof. Dr. Sven Biscop, Director – Europe in the World Programme, Egmont – Royal Institute for International Relations

Professor Dr. Sven Biscop, Director – *Europe in the World Programme, Egmont – Royal Institute for International Relations*, onderschrijft de geest van het voorstel van resolutie opdat de EU de banden met de VS opnieuw sterker zou aanhalen, echter steeds voldoende rekening houdend met de noodzakelijke verdediging van de eigen Europese belangen en oog voor eigen autonomie.

De kernoriëntaties van de Amerikaanse buitenlandpolitiek zijn na de koude oorlog fundamenteel verschoven: waar tot dan Europa steeds centraal stond, is dat nu Azië, het toneel van de concurrentie met China. Europa komt pas op de tweede plaats sinds de door president Obama aangekondigde *pivot to Asia*, een politiek die onder president Trump nog werd versterkt en ook door president Biden ongetwijfeld zal worden aangehouden.

Dit heeft uiteraard een aantal gevolgen voor de trans-Atlantische samenwerking:

— Voor de VS vormt China een grotere bedreiging dan voor Europa, omdat hun leiderspositie in het gedrang komt – waar Europa niet langer de leidersrol inneemt op het wereldtoneel. Dit betekent dat Europa een andere China-politiek dient te voeren dan de VS, aangezien haar

des États-Unis à l'égard de la Chine, dès lors que ses intérêts sont différents. Cette relation ne doit pas être considérée comme une lutte entre la démocratie et la dictature, mais doit tendre vers une coopération lorsque les intérêts convergent ("coopérer si possible, rejeter s'il le faut").

— Résilience: l'Union européenne a ouvert son marché un peu trop facilement par le passé et met aujourd'hui en place davantage de mécanismes de protection. Toutefois, les États-Unis ont tendance à militariser la défense de leurs intérêts économiques, ce qui n'est pas la stratégie adéquate. Les États-Unis présentent également parfois leur programme économique comme un programme de sécurité ou de valeurs, ce dont l'Union européenne doit se méfier. Les intérêts économiques européens diffèrent cependant des intérêts américains et l'Union européenne doit déterminer elle-même qui a accès au marché européen afin d'éviter de devenir trop dépendante des États-Unis. En outre, les États-Unis n'hésitent pas à imposer des sanctions aux entreprises de leurs propres alliés (notamment dans le cadre du projet *Nord Stream 2*).

— La stratégie américaine a également des conséquences dans le domaine de la défense. Après la guerre froide, la planification de la défense américaine reposait initialement sur le principe de la capacité d'agir simultanément sur deux fronts régionaux (*2 war standard*). Elle a évolué vers la capacité de mener une guerre avec une grande puissance (en l'occurrence, la Chine), ce qui a d'importantes conséquences pour la stratégie européenne: si les États-Unis étaient impliqués dans un incident avec la Chine et qu'un problème survenait simultanément en Europe, ce problème ne serait pas une priorité pour les États-Unis. L'Europe doit donc accroître considérablement sa capacité de se défendre afin de pouvoir arrêter seule un agresseur potentiel.

Le professeur Biscop constate que la profonde modification de la situation intérieure aux États-Unis renforce encore cette nécessité d'une autonomie stratégique européenne.

4. 4. Exposé introductif de M. Pierre Galand, ancien sénateur, président de l'ASBL Forum Nord-Sud.

M. Pierre Galand, ancien sénateur, président de l'ASBL Forum Nord-Sud, considère que la présente proposition de résolution a le mérite d'initier un débat avec l'ensemble des parties prenantes et donc également avec la société civile, les organisations syndicales et le monde académique. Au-delà de l'arrivée d'un nouveau président, il importe de réfléchir ensemble pour faire

belangen verschillend zijn. Deze relatie mag niet gezien worden als een strijd tussen democratie en dictatuur, maar er moet gestreefd worden naar een samenwerking waar er gelijklopende belangen bestaan ("samenwerken waar het kan, terugduwen als het moet").

— Weerbaarheid: de EU heeft zijn markt in het verleden wat te vlót opengesteld en bouwt nu weer meer beveiligingsmechanismen in. De VS hebben echter de neiging de verdediging van hun economische belangen te militariseren, wat niet de goede strategie is. De VS kleden hun economische agenda ook soms in als een veiligheids- of waardenagenda, iets waarvoor de EU op zijn hoede moet zijn. Het Europese economische belang is echter verschillend van het Amerikaanse en de EU moet zelf beslissen wie toegang heeft tot de Europese markt teneinde te vermijden al te afhankelijk te worden van de VS. Bovendien schrikken de VS er niet voor terug bedrijven van hun eigen bondgenoten sancties op te leggen (bv. *Norh Stream 2* project).

— De Amerikaanse strategie heeft ook gevolgen op vlak van defensie. De Amerikaanse defensieplanning was na de koude oorlog aanvankelijk gebaseerd op het principe van de capaciteit om simultaan op twee regionale fronten (*2 war standard*) te kunnen voeren. Dit is geëvolueerd naar de capaciteit om één oorlog te kunnen voeren met één grootmacht (*in casu* China) – wat belangrijke gevolgen heeft voor de Europese strategie: mocht de VS betrokken zijn in een incident met China en er gelijktijdig een probleem opduikt in Europa, dan zal dit voor de VS geen prioriteit hebben. Europa moet zijn defensie-capaciteit dus sterk opvoeren zodat het op eigen kracht een mogelijke agressor kan tot staan brengen.

Professor Biscop stelt vast dat de sterk gewijzigd binnenlandse situatie in de VS deze noodzaak aan een autonome Europese strategie nog versterkt.

4. Inleidende uiteenzetting door de heer Pierre Galand, gewezen senator, voorzitter van Forum Nord-Sud asbl

De heer Pierre Galand, gewezen senator, voorzitter van Forum Nord-Sud asbl, dicht dit voorstel van resolutie de verdienste toe dat het een debat op gang brengt met alle stakeholders, met inbegrip van het middenveld, de vakbonden en de academische wereld. Los van het aantreden van een nieuwe Amerikaanse president moet samen worden nagedacht over de omgang met

face à un monde en pleine mutation et aux défis de ce 21^e siècle.

En ce qui concerne le texte de la proposition de résolution, M. Galand constate qu'il reprend une liste très exhaustive de questions ou d'orientations qui devraient sous-tendre les relations transatlantiques. À cet égard, il souhaite formuler les brèves remarques suivantes:

— la relance du dialogue politique sur les questions commerciales: il y a lieu de repenser le fonctionnement de l'OMC si on veut atteindre les ODD dans le futur. Les procédures d'arbitrage de l'OMC ainsi que le recours à des tribunaux privés doivent être revus;

— l'ONU: le renforcement du multilatéralisme implique que l'on réfléchisse à un "nouvel ONU" et à son rôle;

— l'OTAN et la part des Européens dans le *burden sharing*: l'objectif de 2 % du PIB énoncé dans le texte ne figure pas dans l'accord de gouvernement du 30 septembre 2020. Il faut donc être prudent à cet égard. Par ailleurs, et de manière générale, il convient que l'Europe ne soit pas entraîné, par le truchement de son alliance avec les États-Unis, dans une confrontation avec la Chine. L'Europe doit rester maître de son destin. L'OTAN est par ailleurs en crise et de nombreuses dissensions existent avec la Turquie. M. Galand considère que l'OTAN est plutôt une source d'insécurité et ne garantit aujourd'hui aucunement la sécurité;

— au-delà d'une réforme de l'OMS, il y a lieu de renforcer la solidarité entre États pour combattre la pandémie de COVID-19. À la veille du sommet social européen de Porto, il est important de lever les brevets sur les vaccins et les médicaments à l'OMC;

— l'accord nucléaire avec l'Iran (JCPOA): la Belgique doit appuyer l'AIEA afin que celle-ci puisse jouer son rôle;

— le processus de paix au Proche-Orient: M. Galand considère qu'il n'y a plus aucun processus de paix. La Belgique devrait appuyer toute initiative visant à relancer ce processus de paix en y intégrant la question des réfugiés palestiniens. Il salue l'annonce de Joe Biden quant au refinancement du *United Nations Relief and Works Agency for Palestine Refugees in the Near East* (UNRWA). Il relève aussi que l'État de Palestine est reconnu comme État observateur non-membre de l'ONU. Il propose que la Belgique désigne un ambassadeur

een volop veranderende wereld en met de uitdagingen van deze 21^e eeuw.

De heer Galand stelt vast dat de tekst van het voorstel van resolutie bol staat van vraagstukken of streefdoelen die achter de trans-Atlantische betrekkingen zouden moeten schuilgaan. Daarover wil hij kort het volgende kwijt:

— het opnieuw op gang trekken van de politieke dialoog met betrekking tot de handel: als men in de toekomst de SDG's wil halen, moet de werking van de Wereldhandelsorganisatie (WTO) worden herijkt. De arbitrageprocedures bij de WTO en de beroepsmogelijkheden voor private scheidsrechters moeten worden herbekeken;

— de VN: de versterking van het multilateralisme houdt in dat men zich moet beraden over een "nieuwe VN" en over diens rol;

— de NAVO en het aandeel van Europa in de *burden sharing*: de 2 % van het bbp die de tekst nastreeft, is niet opgenomen in het regeerakkoord van 30 september 2020. Enige omzichtigheid is dus geboden. Meer algemeen moet voorts worden voorkomen dat Europa via zijn bondgenootschap met de Verenigde Staten verzeild geraakt in een confrontatie met China. Europa moet zijn eigen lot in handen houden. De NAVO verkeert overigens in crisis en de spanningen met Turkije zijn niet van de lucht. De heer Galand is van mening dat de NAVO tegenwoordig veeleer een bron van onveiligheid is en thans geenszins de veiligheid waarborgt;

— de WHO moet worden hervormd, en bovendien moet ook de interstatelijke solidariteit worden versterkt in de strijd tegen de COVID-19-pandemie. In de aanloop naar de Europese sociale top in Porto is het belangrijk de octrooien op vaccins en geneesmiddelen bij de WTO op te heffen;

— het kernwapenakkoord met Iran (JCPOA): België moet de IAEA steunen zodat deze haar rol kan vervullen;

— het vredesproces in het Nabije Oosten: volgens de heer Galand is van enig vredesproces geen sprake meer. België zou zijn steun aan elk initiatief om dit vredesproces uit het slop te halen, moeten koppelen aan het vraagstuk van de Palestijnse vluchtelingen. De spreker is ermee ingenomen dat Joe Biden extra middelen zal vrijmaken voor het *United Nations Relief and Works Agency for Palestine Refugees in the Near East* (UNRWA). Voorts attendeert hij erop dat de Palestijnse Staat door de VN is erkend als niet-lidstaat met waarnemersstatus. Hij stelt

en Palestine comme elle l'a fait pour le Vatican qui est également un État observateur non-membre de l'ONU;

— Russie: il convient de ne pas limiter la question des relations avec la Russie au conflit avec l'Ukraine. D'autre part, M. Galand souligne l'importance de réétudier la doctrine Harmel. La Belgique doit prôner une double approche à l'égard de la Russie, à savoir une dissuasion militaire crédible combinée à un dialogue politique qui peut mener à la détente;

— la proposition de résolution devrait faire état de l'Arabie Saoudite et de son rôle dans le conflit au Yémen;

— le Sahel: la situation des populations au Sahel est désastreuse. Il importe de développer une autre perspective que celle de la France. M. Galand considère que la Belgique en participant aux opérations militaires au Mali risque de s'enliser dans une guerre sans issue;

— Afrique: l'Afrique est un continent qui mériterait plus d'attention dans la proposition de résolution. Il convient par exemple de mettre en exergue la politique méditerranéenne et l'importance du soutien à apporter à la Tunisie (une des dernières démocraties dans la région). La Belgique doit également s'investir en Afrique centrale et en République démocratique du Congo (RDC) afin que cette dernière ne devienne le lieu de confrontation entre les États-Unis et la Chine.

M. Galand souligne encore que d'autres défis n'ont pas été mentionnés dans la proposition de résolution comme l'importance capitale de l'Intelligence artificielle, la préservation des ressources et la protection des biens communs. Il souligne que depuis le 7 décembre 2020, l'eau a fait son entrée à la bourse des matières premières de Chicago. Ainsi, l'eau, bien public mondial qui doit rester accessible à toutes les populations est devenue sujette à des spéculations sur son prix par les groupes financiers. Cette évolution risque d'engendrer de nouveaux conflits et déplacements de population dans le futur.

Enfin, la question des droits humains doit être mieux abordée dans la proposition de résolution lorsqu'il s'agit des crimes résultant des guerres en Lybie, en Syrie et au Yémen. Le flot de réfugiés et de personnes déplacées et le nombre d'entre eux morts en Méditerranée nous obligent à revoir les normes et conventions relatives à l'accueil en Europe des victimes des conflits.

voor dat België een ambassadeur in Palestina aanstelt, zoals het dat heeft gedaan voor Vaticaanstad, een andere door de VN erkende niet-lidstaat met waarnemersstatus;

— Rusland: het vraagstuk van de betrekkingen met Rusland mag niet worden verengd tot het conflict met Oekraïne. Aan de andere kant benadrukt de heer Galand dat de Harmel-doctrine tegen het licht moet worden gehouden. België moet inzetten op een tweeledige benadering jegens Rusland, met name op een geloofwaardige militaire ontrading in combinatie met een politieke dialoog die tot een meer ontspannen relatie kan leiden;

— het voorstel van resolutie zou moeten ingaan op de situatie van Saoedi-Arabië en op diens rol in het conflict in Jemen;

— de Sahel: de situatie van de bevolkingsgroepen in de Sahel is catastrofaal. Er moet een ander perspectief dan dat van Frankrijk worden uitgetekend. Volgens de heer Galand dreigt België, door aan de militaire operaties in Mali mee te doen, te worden meegesleurd in een uitzichtloze oorlog;

— Afrika: dit continent verdient een belangrijker plaats in het voorstel van resolutie. Zo zou de aandacht kunnen worden gevestigd op het Middellandse-Zeebeleid en op het belang van de nodige steun aan Tunesië (een van de laatste democratieën in het gebied). Voorts moet België investeren in Midden-Afrika en in de Democratische Republiek Congo (DRC), opdat dit gebied niet het schouwtoneel van een confrontatie tussen de Verenigde Staten en China wordt.

Aansluitend benadrukt de heer Galand dat dit voorstel van resolutie nog andere uitdagingen buiten beschouwing laat, zoals het cruciale belang van artificiële intelligentie, de vrijwaring van de natuurlijke hulpbronnen en de bescherming van de gemeenschappelijke goederen. Hij wijst erop dat water sinds 7 december 2020 genoteerd staat op de grondstoffenbeurs van Chicago. Zo is water, een mondiaal openbaar goed dat toegankelijk moet blijven voor alle bevolkingsgroepen, het voorwerp geworden van speculatie op de prijs ervan door financiële groepen. Die evolutie dreigt in de toekomst te leiden tot nieuwe conflicten en volksverhuizingen.

Tot slot moet de kwestie van de mensenrechten beter aan bod komen in de ontwerp-resolutie wanneer het gaat om de misdaden die voortvloeien uit de oorlogen in Libië, Syrië en Jemen. De stroom vluchtelingen en ontheemden en het aantal van hen dat in de Middellandse Zee is omgekomen, nopen ons tot een herziening van de normen en verdragen inzake de opvang in Europa van de slachtoffers van deze conflicten.

B. Questions et observations des membres

M. Michael Freilich (N-VA) souligne que toute alliance s'accompagne de concessions mutuelles. En d'autres termes, l'Europe doit également tenir suffisamment compte des préoccupations américaines et des desiderata américains à l'égard de l'Union européenne. Ce point devrait être mieux pris en compte dans la proposition de résolution. Il ne faut pas non plus considérer trop rapidement que le président Biden va simplement annuler la politique de son prédécesseur (par exemple, le retrait prévu d'Afghanistan se poursuit normalement).

La proposition de résolution évoque également les relations commerciales avec les États-Unis, alors qu'il s'agit d'une matière régionale.

Il se recommande également de demander à l'administration américaine de poursuivre le processus de réconciliation entre Israël et le monde arabe, initié sous l'administration précédente.

Comment les orateurs interprètent-ils le concept d'"autonomie stratégique" européenne mentionné dans la proposition de résolution? En effet, d'un point de vue militaire, l'Union européenne est vulnérable et dépendante d'autres parties, ce qui rend l'alliance avec les États-Unis d'autant plus importante.

L'Union européenne doit également tirer des enseignements de la gestion américaine de la pandémie. Les États-Unis ont réagi d'une manière plus énergique, notamment en investissant massivement dans les unités de production de vaccins, y compris à l'étranger. Ce point devrait également être abordé dans la résolution.

M. Guillaume Defossé (Ecolo-Groen) salue l'élection du président Biden mais s'interroge néanmoins sur les éléments suivants:

— il faut être lucide quant aux réelles intentions du nouveau gouvernement américain. Aussi, quels sont les objectifs que l'Europe se fixe dans le cadre de ces nouvelles relations transatlantiques?;

— quelles sont les différences réelles entre l'administration Trump et l'administration Biden en matière de politique internationale?;

— contrairement à l'intervenant précédent, M. Defossé considère que la proposition de résolution contient non pas des doléances à l'égard du gouvernement américain mais bien des demandes adressées au gouvernement fédéral afin que celui-ci réaffirme les valeurs et les positions diplomatique et militaire de la Belgique et de l'Union européenne. À cet égard, quelles sont les positions qui

B. Vragen en opmerkingen van de leden

De heer Michael Freilich (N-VA) merkt op dat een bondgenootschap steeds gepaard gaat met wederzijdse toegevingen. Europa dient met andere woorden tevens afdoende rekening te houden met de Amerikaanse bekommernissen en desiderata tegenover de EU. Dit zou in het voorstel van resolutie beter aan bod dienen te komen. Men mag er ook niet te snel van uit gaan dat president Biden het beleid van zijn voorganger zomaar zal uitwissen (bv. de geplande terugtrekking uit Afghanistan gaat gewoon door).

Het ontwerp van resolutie heeft het ook over de handelsbetrekkingen met de VS, terwijl dit een gewestelijke materie is.

Het verdient ook aanbeveling om de Amerikaanse regering te verzoeken om het verzoeningsproces tussen Israël en de Arabische wereld ingezet onder de vorige regering voort te zetten.

Hoe interpreteren de sprekers het begrip "Europese strategische autonomie" in het voorstel van resolutie? De EU is militair immers kwetsbaar en afhankelijk van andere partijen, waardoor het bondgenootschap met de VS des te belangrijker is.

Ook uit de aanpak van de pandemie door de VS vallen lessen te trekken voor de EU; de VS zijn doortastender opgetreden o.m. door forse investeringen in productie-eenheden voor vaccins, ook in het buitenland. Dit zou eveneens in de resolutie aan bod moeten komen.

De heer Guillaume Defossé (Ecolo-Groen) is verheugd over de verkiezing van president Biden, maar heeft niettemin vragen betreffende de volgende aspecten:

— men moet realistisch blijven aangaande de werkelijke intenties van de nieuwe Amerikaanse regering. Wat zijn derhalve de doelstellingen van Europa in het kader van die nieuwe trans-Atlantische betrekkingen?;

— wat zijn inzake internationaal beleid de reële verschillen tussen de regering-Trump en die van Biden?;

— in tegenstelling tot de vorige spreker is de heer Defossé van oordeel dat het voorstel van resolutie niet zozeer een klachtenbundel aan het adres van de Amerikaanse regering bevat, dan wel een reeks verzoeken aan de Belgische federale regering, opdat die eens te meer de waarden en de diplomatieke en militaire standpunten van België en de Europese Unie zou

seraient plus difficile à atteindre? Peut-on espérer par exemple le retour de l'ambassade américaine à Tel Aviv? Peut-on s'attendre à ce que Jo Biden revienne sur l'acceptation de la reconnaissance de la souveraineté marocaine sur le Sahara occidental?;

— quelle est la position de l'administration Biden quant à la volonté de l'Union européenne de construire son autonomie stratégique? Par le passé, les États-Unis ont été en faveur de cette autonomie mais à la condition que l'Union européenne reste dépendante des États-Unis notamment en matière d'achats militaires;

— les orateurs peuvent-ils citer des exemples d'intérêts divergents entre l'Union européenne et les États-Unis?;

— face à la Russie et à la Chine, l'Union européenne est aussi contrainte de s'allier à d'autres partenaires. Lesquels?

M. André Flahaut (PS) indique qu'il a récemment rencontré le ministre des Affaires étrangères palestinien. Ce dernier est sceptique quant à une éventuelle révision des décisions prises par Donald Trump dans le dossier palestinien. Il a le sentiment que le processus de paix ne figure pas parmi les priorités de l'administration Biden. Il en est de même quant à la reconnaissance de la souveraineté marocaine sur le Sahara occidental.

M. Flahaut indique que si l'élection de Jo Biden a suscité un espoir au niveau international, ce dernier devra engager tout d'abord d'importantes réformes dans son pays et ainsi veiller à rencontrer les demandes de son électorat pour remporter les *midterm elections* de novembre 2022.

D'autre part, le membre constate qu'une diplomatie verbale agressive s'est intensifiée ces dernières années entre les États-Unis et la Chine ou la Russie. Jo Biden peut-il véritablement poursuivre une telle diplomatie? Peut-on espérer un retour à un dialogue normalisé et comment l'Union européenne peut-elle contribuer à ce dialogue?

Mme Annick Ponthier (VB) estime, comme d'autres intervenants, que le titre de la proposition de résolution donne erronément l'impression que les relations transatlantiques étaient au point mort, et qu'il n'est pas du tout certain que l'entrée en fonction du président Biden permettra de résoudre les tensions géopolitiques. La proposition de résolution à l'examen manque également

benadrukken. Welke standpunten zouden in dat verband moeilijker te huldigen zijn? Mag men bijvoorbeeld hopen op een terugkeer van de Amerikaanse ambassade naar Tel Aviv? Mag men verwachten dat Joe Biden terugkomt op de erkenning van de Marokkaanse soevereiniteit over de Westelijke Sahara?;

— wat is het standpunt van de regering-Biden ten aanzien van het feit dat de Europese Unie haar strategische autonomie wil uitbouwen? In het verleden waren de Verenigde Staten voorstander van die autonomie, op voorwaarde evenwel dat de Europese Unie meer bepaald inzake militaire aankopen afhankelijk zou blijven van de Verenigde Staten;

— kunnen de sprekers voorbeelden geven van uiteenlopende belangen tussen de Europese Unie en de Verenigde Staten?;

— ook ten aanzien van Rusland en China moet de Europese Unie met andere partners een verbond sluiten. Om welke partners zou het dan gaan?

De heer André Flahaut (PS) stipt aan dat hij recent de Palestijnse minister van Buitenlandse Zaken heeft ontmoet. Die staat sceptisch tegenover een eventuele herziening van de beslissingen van Donald Trump in het Palestijnse dossier. Hij heeft het gevoel dat het vredesproces geen prioriteit is voor de regering-Biden. Hetzelfde geldt voor de erkenning van de Marokkaanse soevereiniteit over de Westelijke Sahara.

De heer Flahaut wijst erop dat de verkiezing van Joe Biden internationaal de hoop weliswaar heeft doen opleven, maar dat de nieuwe president in de eerste plaats belangrijke hervormingen in zijn eigen land zal moeten doorvoeren om tegemoet te komen aan de wensen van zijn kiezers met het oog op de *midterm-verkiezingen* van november 2022.

Daarnaast stelt het lid vast dat de diplomatieke betrekkingen tussen de Verenigde Staten en China of Rusland de voorbije jaren verbaal almaar agressiever zijn geworden. Kan Joe Biden werkelijk een dergelijke diplomatieke koers aanhouden? Mag men hopen op de terugkeer van een normale dialoog? Hoe kan de Europese Unie aan die dialoog bijdragen?

Mevrouw Annick Ponthier (VB) vindt, net als enkele sprekers, dat de titel van het voorstel van resolutie ten onrechte de indruk wekt dat er de trans-Atlantische betrekkingen volledig waren uitgedoofd en het is ook lang niet zeker dat met het aantreden van president Biden de geopolitieke spanningen zullen worden opgelost. Het voorstel van resolutie ontbeert ook een klare visie op

d'une vision claire à l'égard des intérêts nationaux et se focalise trop sur une optique purement européenne.

M. Van De Velde pourrait-il préciser ce qu'il entend par une éventuelle contradiction entre l'objectif de la proposition de résolution et l'absence factuelle de stratégie étrangère européenne cohérente? Les orateurs estiment-ils qu'il peut également être utile de recourir aux négociations bilatérales, plutôt que de miser uniquement sur le multilatéralisme? Le retrait des États-Unis de certains accords internationaux sous la présidence Trump ne traduit-il pas la faillite de ces accords, plutôt qu'une mauvaise décision? Par exemple, l'accord international sur le climat a été disloqué par la position de la Chine et le *Joint Comprehensive Plan of Action* est constamment bafoué par l'Iran. Que pense le professeur Biscop d'un assouplissement éventuel des relations avec la Chine et l'Iran, alors que les tensions avec la Russie ne cessent de s'aggraver? Ne se trompe-t-on pas d'ennemi? Est-il, par exemple, judicieux de continuer à vouloir conclure des traités d'investissement avec la Chine, alors que ce pays ne respecte jamais les accords en matière d'ouverture du marché?

Mme Katrin Jadin (MR) indique tout d'abord qu'au moment de son dépôt à la fin de l'année 2020, l'objectif de la proposition de résolution visait à porter l'espoir quant à une amélioration des relations transatlantiques qui avaient fortement souffert sous la présidence de Donald Trump.

Aujourd'hui, l'Union européenne doit être ambitieuse même si elle reste divisée sur l'autonomie stratégique européenne. Elle doit se concentrer sur le renforcement de ses capacités afin de pouvoir imposer son propre agenda.

Avec son arrivée à la Maison-Blanche, le président Biden a fait naître l'espoir du retour des États-Unis dans l'action multilatérale et collective notamment dans le cadre des Nations unies et de l'Organisation mondiale de la santé. Dans certains dossiers, il faudra à nouveau se coordonner si l'on veut rééquilibrer les relations entre l'Union européenne et les États-Unis. Il en va ainsi dans des dossiers commerciaux comme celui des exportations d'acier et d'aluminium à destination des États-Unis ou du retrait de toutes les troupes américaines d'Afghanistan.

En ce qui concerne la question chinoise (respect des droits humains, Taiwan, intérêts commerciaux), il importe que l'Union européenne mène une politique à géométrie variable qui la maintienne à équidistance de Washington et de Pékin. L'Union européenne doit pouvoir continuer

de nationale belangen en ziet alles te veel vanuit een louter Europees perspectief.

Kan de heer Van De Velde nader toelichten wat hij bedoelt met de mogelijke tegenstrijdigheid tussen het oogmerk van het voorstel van resolutie en het feitelijke ontbreken van een coherente Europese buitenlandstrategie? Zijn de sprekers van oordeel dat ook bilaterale onderhandelingen nuttig zijn, in plaats van louter multilateralisme? Toont de uitstap van de VS uit een aantal internationale akkoorden onder president Trump niet het failliet van die akkoorden aan, eerder dan dat een foute beslissing zou zijn geweest? Zo werd internationaal Klimtatakkkoord ontworpen door de positie van China en wordt het *Joint Comprehensive Plan of Action* door Iran voortdurend met de voeten getreden. Wat denkt professor Biscop over een mogelijke versoepeling van de relaties met China en Iran, terwijl de spanningen met Rusland steeds verder oplopen? Vergist men zich hier niet van vijand? Is het bijvoorbeeld verstandig om verder investeringsverdragen met China te blijven nastreven, terwijl dit land de afspraken over marktopening nooit nakomt?

Mevrouw Katrin Jadin (MR) wijst er allereerst op dat toen ze het voorstel van resolutie eind 2020 heeft ingediend, dit voorstel de hoop moest vestigen op een verbetering van de trans-Atlantische betrekkingen, die onder het presidentschap van Donald Trump danig te lijden hebben gehad.

Thans moet de Europese Unie ambitie aan de dag leggen, ook al blijft ze verdeeld met betrekking tot de Europese strategische autonomie. De EU moet zich toeleggen op de versterking van haar capaciteiten, teneinde haar eigen agenda te kunnen opleggen.

Het aantreden van president Joe Biden in het Witte Huis wekt de hoop dat de Verenigde Staten opnieuw zullen kiezen voor een multilaterale en collectieve aanpak, meer bepaald in het raam van de Verenigde Naties en de Wereldgezondheidsorganisatie. In bepaalde dossiers zal opnieuw een gecoördineerd optreden nodig zijn, wil men een nieuw evenwicht wil bereiken in de betrekkingen tussen de Europese Unie en de Verenigde Staten. Hetzelfde geldt voor de handelsdossiers, zoals dat van de staal- en aluminiumexport naar de Verenigde Staten, of het dossier van de terugtrekking van de Amerikaanse troepen uit Afghanistan.

Wat de Chinese kwestie betreft (eerbiediging van de mensenrechten, Taiwan, handelsbelangen), is het belangrijk dat de Europese Unie een flexibel beleid voert dat haar op gelijke afstand houdt van Washington en Peking. De Europese Unie moet naar China kunnen

à exporter en Chine tout en faisant valoir ses positions en matière de respect des droits humains.

En ce qui concerne le dossier nucléaire iranien, l'Union européenne a clairement critiqué la décision du président Trump de se retirer du JCPOA qui pourrait avoir des conséquences désastreuses pour la stabilité de la région. L'arrivée de Jo Biden pourrait signifier le retour sous conditions des États-Unis dans cet accord.

Enfin, Mme Jadin rappelle que les relations entre l'Union européenne et la Russie se sont détériorées au cours de la dernière décennie, en particulier depuis l'annexion illégale de la Crimée par la Russie en 2014. L'Union européenne tout en adoptant une politique forte doit néanmoins renouer le dialogue avec la Russie plus particulièrement au sein de l'OSCE.

M. Steven De Vuyst (PVDA-PTB) constate que l'accession d'un nouveau président au pouvoir n'a pas permis aux États-Unis de rompre, comme espéré, avec la politique étrangère de son prédécesseur. Les mots durs des États-Unis à l'égard de la Chine, de l'Iran et de la Russie ainsi que le maintien des sanctions unilatérales contre l'Iran, Cuba, le Yémen et la Syrie en sont la preuve irréfutable. Les États-Unis menacent même d'imposer des sanctions à l'Allemagne si elle poursuit ses projets de construction du gazoduc *North Stream 2*. Tout cela indique que les États-Unis poursuivent leurs propres intérêts géopolitiques et leur stratégie économique sans tenir compte des intérêts géopolitiques européens. La politique américaine est constante à cet égard depuis la Seconde Guerre mondiale. La puissance économique et le *soft power* des États-Unis marquent le pas et ces derniers, qui refusent de l'accepter, adoptent dès lors une politique plus agressive. En quoi l'Europe aurait-elle intérêt à suivre aveuglément cette stratégie américaine, y compris au sein de l'OTAN? L'Europe risque d'être entraînée dans un nouveau conflit armé. Que pensent les intervenants de la politique agressive menée actuellement par les États-Unis sur la scène internationale (notamment envers la Russie, la Chine, mais aussi envers leurs propres alliés)?

Mme Marianne Verhaert (Open Vld) demande aux intervenants s'ils peuvent expliquer ce que le président américain Biden entend lorsqu'il évoque sa "politique étrangère pour la classe moyenne"?

Les doutes des États-Unis quant à la capacité de l'UE à respecter ses obligations en matière de défense sont-ils justifiés?

Comment l'UE va-t-elle développer son autonomie stratégique et comment cela s'inscrit-il dans le cadre d'un

blijven uitvoeren en tegelijk haar standpunten inzake de eerbiediging van de mensenrechten doen gelden.

In het Iraanse nucleaire dossier heeft de Europese Unie duidelijk kritiek geuit op de beslissing van president Trump om zich uit het nucleaire akkoord (JCPOA) terug te trekken, wat rampzalige gevolgen zou kunnen hebben voor de stabiliteit in de regio. De komst van Joe Biden zou kunnen betekenen dat de Verenigde Staten onder bepaalde voorwaarden opnieuw in dat akkoord stappen.

Ten slotte wijst mevrouw Jadin erop dat de betrekkingen tussen de Europese Unie en Rusland tijdens het afgelopen decennium zijn verslechterd, vooral sinds de illegale annexatie van de Krim door Rusland in 2014. De Europese Unie moet de dialoog met Rusland opnieuw aangaan, vooral binnen de OVSE, maar moet tegelijk een krachtadig beleid voeren.

De heer Steven De Vuyst (PVDA-PTB) stelt vast dat de machtswissel in de VS niet heeft geleid tot de verwachte breuk met het buitenlandbeleid van de vorige president, zoals blijkt uit de harde taal van de VS tegenover China, Iran en Rusland; de VS handhaven ook de unilaterale sancties tegen o.m. Iran, Cuba, Jemen en Syrië. De VS dreigt zelfs met sancties tegen Duitsland mocht dit land verder gaan met de plannen voor *North Stream 2*. Dit alles wijst erop dat de VS uitsluitend hun eigen geopolitieke belangen en economische agenda nastreven en geen oog hebben voor de Europese geopolitieke belangen. Het VS-beleid is in die zin constant sinds WO II. De economische macht en *soft power* van de VS slinken en dit leidt tot agressief gedrag van de VS, die dit weigeren te aanvaarden. Welk belang heeft Europa er dan nog bij om deze VS strategie blind te blijven volgen, o.a. ook binnen de NAVO. Europa dreigt zich zo te laten meeslepen in een nieuw militair conflict. Wat denken de sprekers over het huidige agressieve gedrag van de VS op het internationaal toneel (o.a. Rusland, China, maar ook tegenover de eigen bondgenoten)?

Mevrouw Marianne Verhaert (Open Vld) vraagt of de sprekers kunnen toelichten wat Amerikaans president Biden bedoelt met zijn "buitenlandbeleid voor de middenklasse"?

De VS betwijfelen of de EU haar defensieverplichtingen kan nakomen, is dit terecht?

Hoe gaat de EU haar strategische autonomie uitwerken en hoe kadert dit in een vernieuwd trans-Atlantisch

nouveau partenariat transatlantique? En ce qui concerne l'accord sur le nucléaire iranien, l'UE pourrait mettre en place une navette diplomatique entre les États-Unis et l'Iran. Comment peut-on procéder concrètement?

Que pensent les intervenants de l'accord de paix conclu en 2020 entre les États-Unis et les Talibans en Afghanistan et quelles en sont les conséquences sur les négociations en interne au sein de ce pays?

L'Allemagne a suspendu la construction de *North Stream 2* parce que les États-Unis jugent ces infrastructures nuisibles. Comment cela s'inscrit-il dans la logique européenne de développement d'une autonomie stratégique?

Que pensent les intervenants de l'action russe en Ukraine? Est-ce une façon pour la Russie de tester la politique étrangère de Joe Biden et cela pourrait-il accélérer le processus d'adhésion de l'Ukraine à l'OTAN?

Mme Vicky Reynaert (Vooruit) note que la proposition de résolution définit une série d'objectifs communs importants concernant les relations transatlantiques, mais souligne également la nécessité pour l'UE de développer son autonomie stratégique afin de préserver ses normes et ses valeurs.

Vooruit se positionne en faveur d'une politique européenne affirmée en matière de commerce et d'investissement, qui veille en même temps au respect des droits sociaux, de l'environnement et des droits de l'homme. Nous soutenons également la défense et la promotion de l'État de droit au sein de l'UE et au-delà de ses frontières ainsi que le vote à la majorité qualifiée pour les décisions relatives à la politique étrangère et de sécurité commune. Vooruit considère qu'il incombe à l'UE de jouer un rôle moteur en matière de désarmement nucléaire, indépendamment de la position de l'OTAN.

L'UE a récemment développé le concept d'"autonomie stratégique ouverte". Les intervenants pensent-ils que les plans d'investissement américains vont renforcer ou plutôt compromettre cette stratégie?

La ligne dure des États-Unis à l'égard de la Chine contraste avec la position de l'UE, reflétée par l'accord d'investissement conclu par cette dernière avec la Chine. Les intervenants perçoivent-ils cela comme un défi pour la coopération transatlantique?

En ce qui concerne la crise du COVID-19, il existe un fossé entre les pays pauvres et les pays riches. Il est donc nécessaire de lever temporairement la protection par brevet afin d'augmenter la capacité de production mondiale de vaccins. Les intervenants ont-ils

partnerschap? Wat betreft het nucleaire Iran-akkoord zou de EU een verdienstelijke pendeldiplomatie kunnen ontwikkelen tussen de VS en Iran, hoe zou dit precies in zijn werk kunnen gaan?

Wat denken de sprekers over het vredesakkoord uit 2020 tussen de VS en de Taliban in Afghanistan en wat zijn de gevolgen ervan voor de intra-Afghaanse onderhandelingen?

De VS beschouwen het *North Stream 2* project als nefast, waarop Duitsland het project pauzeerde; hoe kadert dit in het Europees narratief van strategische autonomie?

Wat denken de sprekers van het Russische optreden in Oekraïne? Is dit een mogelijke Russische test van het buitenlandbeleid van de VS onder president Biden en kan dit de toetreding van Oekraïne tot de NAVO versnellen?

Mevrouw Vicky Reynaert (Vooruit) stelt dat het voorstel van resolutie een aantal belangrijke gemeenschappelijke doelstellingen formuleert inzake de trans-Atlantische betrekkingen maar benadrukt tevens de noodzaak van strategische onafhankelijkheid in hoofde van de EU en haar eigen normen en waarden.

De Vooruit-fractie is voorstander van een assertief Europees handels- en investeringsbeleid met respect voor sociale rechten, milieu en mensenrechten en van de verdediging en promotie van de rechtsstaat binnen en buiten de EU, van een gemeenschappelijk buitenland- en veiligheidsbeleid gebaseerd op gekwalificeerde meerderheid. De Vooruit-fractie dicht de EU een voortrekkersrol toe inzake nucleaire ontwapening, los van het NAVO-standpunt.

De EU ontwikkelde recent de "*open strategic autonomy*"; denken de sprekers dat de investeringsplannen van de VS deze strategie zullen versterken of eerder ondermijnen?

Wat betreft China: de VS houden hier een harde lijn aan terwijl de EU een investeringsakkoord met China afsloot. Denken de sprekers dat dit een uitdaging is voor de trans-Atlantische samenwerking.

Inzake de COVID-19-crisis gaapt er een kloof tussen arme en rijke landen; er is nood aan een tijdelijke opheffing van de patentbescherming teneinde de wereldwijde productiecapaciteit voor vaccins wereldwijd op te drijven. Weten de sprekers of hierover in de VS

connaissance d'un débat de société sur le sujet aux États-Unis? Par ailleurs, Cuba travaille actuellement au développement de cinq vaccins contre le coronavirus, mais le blocus américain compromet fortement l'accès au matériel médical. Les intervenants pensent-ils que l'attitude des États-Unis à l'égard de Cuba s'adoucit et que le blocus connaîtra des assouplissements dans les années à venir?

Quelle est la position des États-Unis concernant une coopération militaire plus étroite entre les États membres de l'UE? Pour les autorités américaines, cette démarche constitue-t-elle une menace ou, au contraire, un avantage pour l'OTAN?

L'accord de gouvernement établit que la Belgique poursuivra activement son action en matière de désarmement et de non-prolifération des armes nucléaires. La Belgique étudiera avec les partenaires de l'OTAN dans quelle mesure le Traité des Nations unies sur l'interdiction des armes nucléaires peut donner un nouvel élan au processus de désarmement multilatéral. Les intervenants estiment-ils qu'une suppression progressive des armes nucléaires tactiques en Belgique est négociable avec les États-Unis? Le débat relatif au désarmement nucléaire est-il également périlux aux États-Unis?

Mme Els Van Hoof (CD&V) note que la proposition de résolution arrive à point nommé, notamment parce qu'elle coïncide avec l'arrivée au pouvoir du nouveau président américain et le développement de nouveaux concepts stratégiques au sein de l'OTAN et de l'UE. Le concept d'autonomie stratégique de l'UE reste cependant flou.

Que pensent les intervenants de l'absence de consensus des États membres sur cette question de l'autonomie stratégique européenne? Les différentes visions autour de ce concept ne sont-elles pas responsables de la dépendance persistante de l'UE vis-à-vis des États-Unis?

La politique chinoise ne fait pas non plus l'unanimité au sein de l'UE. Quelle est l'ambition de l'autonomie stratégique et quels sont les défis à relever à cet égard?

Comment évoluent les relations bilatérales respectives des États-Unis et de l'UE avec, entre autres, le Moyen-Orient ou le continent africain?

Quelles seront les conséquences du *Brexit* sur les relations entre les États-Unis et l'UE?

M. Jan Briers (CD&V) évoque son rôle de président de la section bilatérale États-Unis au sein du groupe belge de l'Union interparlementaire, dont l'objectif est d'améliorer les relations avec les États-Unis. Quelles sont les priorités des États-Unis en matière de politique

ook een maatschappelijk debat loopt? Overigens werkt Cuba momenteel aan vijf Corona-vaccins, maar door de VS-blokkade heeft het gebrekkige toegang tot medisch materiaal. Denken de sprekers dat de houding van de VS tegenover Cuba in de toekomst zal versoepelen en de blokkade zal afzwakken?

Hoe staan de VS tegenover een hechtere militaire samenwerking tussen EU-lidstaten? Beschouwen ze dit als een ondermijning van de NAVO of eerder als een aanvulling daarop?

Het regeerakkoord stelt dat België zich actief zal inzetten voor nucleaire ontwapening en non-prolifерatie; België zal met NAVO-partners nagaan hoe het VN-verdrag voor het verbod op kernwapens een nieuwe impuls kan geven aan multilaterale ontwapening. Denken de sprekers dat een afbouw van tactische kernwapens in België met de VS bespreekbaar is? Leeft het debat over nucleaire ontwapening ook in de VS?

Mevrouw Els Van Hoof (CD&V) stelt dat het voorstel van resolutie op het juiste moment komt, gelet op de machtswissel in de VS, de ontwikkeling van nieuwe strategische concepten in de NAVO en de EU. Het is nog onduidelijk waarheen de EU gaat met het concept van strategische autonomie.

Wat denken de sprekers over de mate van eensgezindheid onder de lidstaten over deze Europese strategische autonomie? Zorgen de verschillende visies op deze autonomie niet net voor een aangehouden afhankelijkheid van de VS?

Ook inzake het China-beleid bestaat er binnen de EU geen eensgezindheid; wat is de ambitie van strategische autonomie op dit vlak en wat zijn de uitdagingen?

Hoe evolueren de respectieve bilaterale relaties van de VS en de EU met o.a. het Midden-Oosten en Afrika?

In welke mate zal de *brexit* een impact hebben op de relatie tussen VS en EU?

De heer Jan Briers (CD&V) verwijst naar zijn voorzitterschap van de sectie VS binnen de Belgische afdeling van de Interparlementaire Unie, die streeft naar een verbetering van de relaties met de VS. Wat zijn de prioriteiten van de VS inzake buitenlandbeleid? Wat

étrangère? Que pensent les intervenants de la Turquie, qui est très importante pour les États-Unis mais apparemment moins pour la Belgique?

La Belgique et les États-Unis peuvent-ils mener une politique conjointe à l'égard du continent africain, notamment concernant la RDC?

La résolution ne devrait-elle pas mettre davantage l'accent sur la cybersécurité, étant donné l'importance qu'elle revêt pour les États-Unis?

C. Réponses des orateurs

M. Van De Velde, président des groupes de travail COLAC et COTRA du Service européen pour l'action extérieure, note qu'il est normal que la proposition de résolution couvre un large éventail de domaines, puisque cela vaut également pour les relations transatlantiques en tant que telles. Bien entendu, plus les éléments du texte sont détaillés, plus son contenu devra être actualisé.

L'UE souhaite mener une politique où les droits humains et l'État de droit figurent au premier plan. Cela permet également à l'UE de protéger ses propres intérêts en créant des conditions de concurrence équitables avec d'autres pays. Evidemment, la conception des régimes autoritaires concernant la société ouverte est aux antipodes de la nôtre, par exemple en ce qui concerne l'utilisation des nouvelles technologies et leur contrôle. Lorsqu'il s'agit de promouvoir et de défendre ces valeurs, les États-Unis sont probablement notre meilleur allié comparativement à des pays comme la Russie ou la Chine.

M. Van De Velde met ensuite en évidence quelques points spécifiques:

Autonomie stratégique

Ce concept n'a pas encore été défini par l'UE et ses États membres. Pour certains, cela concerne principalement les capacités militaires alors que, pour d'autres, ce concept englobe davantage d'éléments. Pour certains États membres, le sujet est même tabou.

Politique commerciale

Le commerce international est une compétence exclusive de la Commission européenne, bien qu'en dialogue permanent avec les États membres de l'UE. Cette matière revêt indéniablement une importance capitale étant donné l'intensité des échanges commerciaux entre les États-Unis et l'UE (les flux commerciaux entre ces deux partenaires génèrent chaque jour 2 milliards de dollars).

denken de sprekers over Turkije, dat voor de VS zeer belangrijk is maar voor België blijkbaar minder?

Kunnen België en de VS een gezamenlijk Afrika-beleid voeren, inz. wat betreft DRC?

Moet de resolutie niet meer aandacht besteden aan cyberveiligheid, gelet op het belang daarvan voor de VS?

C. Antwoorden van de sprekers

De heer Van De Velde, COLAC Chair and COTRA Chair, European Union External Action Service (EEAS), merkt op dat het normaal is dat het voorstel van resolutie een veelheid aan domeinen bestrijkt, aangezien dit ook geldt voor de trans-Atlantische relaties op zich. Uiteraard is het wel zo dat naarmate de tekst meer in detail gaat ook de actualiteitswaarde ervan sneller zal voorbijgestreefd zijn.

De EU wenst een beleid te voeren waar mensenrechten en rechtstaat voorop staan. Dit beschermt trouwens ook de eigen belangen van de Unie, doordat er zo een gelijk speelveld ontstaat met andere landen. Autoritaire regimes hebben vanzelfsprekend een totaal andere visie op de open samenleving, bijvoorbeeld voor het gebruik van nieuwe technologieën en de controle daarop. Als het erop aankomt deze waarden uit te dragen en te verdedigen, dan zijn de VS wellicht onze beste bondgenoot – eerder dan pakweg Rusland of China.

De heer Van De Velde belicht vervolgens enkele specifieke punten:

Strategische autonomie

Dit begrip is binnen de EU en de lidstaten nog niet gedefinieerd. Voor sommigen betreft het vooral de militaire slagkracht, voor anderen gaat het veel ruimer dan dat. Voor sommige lidstaten is het onderwerp zelfs taboe.

Handelsbeleid

Internationaal handelsbeleid is een exclusieve bevoegdheid van de Europese Commissie, weliswaar in permanente dialoog met de EU-lidstaten. Dit is ongetwijfeld een zeer belangrijk domein, gelet op de intensieve handel tussen de VS en de EU (2 miljard dollar handelsstromen per dag).

Trump versus Biden

La politique climatique est l'élément qui les différencie le plus. Le président Biden est convaincu de l'importance d'une coopération à l'échelon mondial pour obtenir des résultats. Le prochain Sommet de la Terre montrera l'ampleur des ambitions américaines en la matière.

Retour de l'ambassade américaine en dehors de Jérusalem

C'est une hypothèse peu probable puisque cette décision était une stratégie politique purement interne pour contrer le président Trump afin de cibler la grande communauté des chrétiens évangéliques.

Divergence d'intérêts entre les États-Unis et l'UE

Il est vrai que les opinions divergent fortement entre les États-Unis et l'UE dans de nombreux domaines, par exemple en matière de protection de la vie privée, qui est un sujet sur lequel il est difficile de négocier, notamment en raison du lobbying pratiqué par les grandes entreprises technologiques américaines.

Bilatéral versus multilatéral

L'un n'exclut pas l'autre. De nombreux États membres engageront incontestablement des discussions bilatérales avec les États-Unis, mais il existe également des matières qu'il est préférable de traiter au niveau européen. C'est le cas, par exemple, de la politique commerciale, où il est important d'afficher une action européenne unie.

PAGC avec l'Iran

Le président Trump s'en est retiré mais, malheureusement, rien n'a été mis en place pour compenser ce retrait. L'accord actuel ne porte que sur l'enrichissement de l'uranium, et non sur la technologie relative aux missiles ou le rôle de l'Iran dans la région. À l'époque, les négociateurs ont volontairement limité la portée de l'accord dans le but d'obtenir des résultats plus rapidement. En effet, l'UE joue un rôle primordial entre les États-Unis et l'Iran, notamment par le biais de navettes diplomatiques.

Politique étrangère du président Biden

Celle-ci vise en effet à favoriser la classe moyenne américaine (créer de l'emploi, retirer des troupes et ne plus être impliqué dans certaines guerres, mettre en œuvre une politique climatique, réduire les impôts, et cetera).

Trump versus Biden

Het belangrijkste verschil is het klimaatbeleid. President Biden is overtuigd van het belang van wereldwijde samenwerking om tot resultaat te komen. Op de komende *Earth Summit* zal blijken hoe ver de ambities van de VS reiken.

Terugkeer VS ambassade naar Jeruzalem

Dit is weinig waarschijnlijk aangezien deze beslissing een politiek signaal voor binnenlands gebruik was vanwege president Trump aan de grote gemeenschap van evangelische christenen.

Uiteenlopende belangen VS – EU

Er zijn inderdaad op heel wat domeinen sterk verschillende visies tussen de VS en de EU, bijvoorbeeld op het vlak van de bescherming van de persoonlijke levenssfeer waarover het moeilijk onderhandelen is – mede door het lobbywerk van de grote Amerikaanse techno-bedrijven.

Bilateraal versus multilateraal

Het ene sluit het andere niet uit. Ongetwijfeld zullen veel Europese landen bilaterale gesprekken met de VS aanknopen maar tevens zijn er domeinen die beter in EU-verband worden aangepakt. Dat is onder meer zo voor het handelsbeleid waar een eensgezind Europees optreden belangrijk is.

JCPoA akkoord met Iran

President Trump heeft zich hieruit teruggetrokken maar jammer genoeg is er niets in de plaats ervan gekomen. Het huidige akkoord betreft enkel de nucleaire verrijking, niet over raketentechnologie of over de regionale rol van Iran; deze beperking was destijds opzettelijk gewild door de onderhandelaars om sneller resultaat te boeken. De EU speelt hier inderdaad via haar pendeldiplomatie een belangrijke bemiddelende rol tussen de VS en Iran.

Buitenlands beleid van president Biden

Dit is er inderdaad op gericht om de Amerikaanse middenklasse ten goede te komen (binnenlandse jobs, terugtrekking troepen en beëindigen oorlogen, klimaatbeleid, lagere belastingen enzovoort).

Cuba

L'arrivée de Biden au pouvoir ne permettra toujours pas d'assouplir la politique américaine tant qu'aucun progrès ne sera constaté en matière de liberté d'expression et de démocratie. Le rôle joué par Cuba au Venezuela et au Nicaragua y est également pour quelque chose. *Mutatis mutandis*, il en va de même pour la politique américaine à l'égard du Moyen-Orient et de l'Afrique: ce n'est actuellement pas une priorité car elle ne touche pas directement aux affaires intérieures du pays.

Brexit

Les États-Unis et le Royaume-Uni conserveront probablement leur relation spéciale. Cependant, en raison du *Brexit*, le Royaume-Uni ne peut plus faire valoir les intérêts des États-Unis auprès de l'UE, ce qui affaiblit légèrement la position du Royaume-Uni.

Importance des relations interpersonnelles

Les États-Unis assistent à une transition démographique considérable où la proportion de la population n'ayant aucune affinité historique avec l'Europe est en nette augmentation. Il est donc important de s'intéresser à cette partie de la population et de l'informer sur l'UE, ses valeurs et ses objectifs.

Les nouvelles technologies

Il s'agit effectivement d'un domaine de politique primordial. L'UE, qui a proposé de mettre en place un conseil du commerce et des technologies avec les États-Unis, attend avec intérêt la réponse de ces derniers.

M. Serge Jaumain, professeur d'histoire contemporaine à l'ULB, considère effectivement que la proposition de résolution à l'examen présente des limites en ce sens qu'il est difficile d'aborder toutes les questions dans un seul et même texte. Il convient de s'interroger sur l'opportunité d'adopter une proposition aussi détaillée ou si au contraire il n'est pas plus intéressant de se limiter à quelques grandes perspectives pour les relations transatlantiques.

Par contre, la proposition de résolution est opportune car elle permet un débat sur l'ensemble des relations internationales. Cela démontre que les liens entre l'Europe et les États-Unis touchent finalement tous les sujets internationaux du moment.

À la question de M. Flahaut, M. Jaumain indique que l'on est entré dans une période où les discours sont

Cuba

Het VS beleid zal ook onder president Biden niet snel versoepelen, zolang er geen vooruitgang is inzake vrije meningsuiting en democratie; ook de rol van Cuba in Venezuela en Nicaragua speelt daarin mee. *Mutatis mutandis* geldt hetzelfde voor het Amerikaans beleid inzake het Midden-Oosten en Afrika: dit is momenteel geen prioriteit omdat er binnenlands niet mee kan gescoord worden.

Brexit

De bijzondere band tussen de VS en VK blijft wellicht bestaan maar door de brexit is het VK niet langer de spreekbuis van de VS bij de EU. De positie van het VK verzwakt daardoor dus enigszins.

Belang van intermenselijke betrekkingen

Er is een belangrijke demografische verschuiving binnen de VS waarbij het aandeel van de bevolkingsgroepen die geen historische affiniteit hebben met Europa, sterk toeneemt. Het is derhalve belangrijk deze bevolkingsgroepen te leren kennen en goed te informeren over de EU en haar waarden en doelstellingen.

Nieuwe technologieën

Dit is inderdaad een zeer belangrijk beleidsdomein en de EU kijkt uit naar de reactie van de VS op de Europese voorstellen voor een *trade & technology council* met de VS.

Volgens de heer Serge Jaumain, hoogleraar hedendaagse geschiedenis aan de ULB, vertoont het voorliggende voorstel van resolutie inderdaad tekortkomingen in die zin dat het moeilijk is om alle thema's in een en dezelfde tekst aan bod te laten komen. Men moet zich afvragen of het wenselijk is dat een dermate gedetailleerd voorstel wordt aangenomen en afwegen of het niet interessanter zou zijn om de verzoeken met betrekking tot de trans-Atlantische betrekkingen tot enkele hoofdlijnen te beperken.

Het voorstel van resolutie *an sich* is evenwel opportuun aangezien het een debat over het geheel van de internationale relaties mogelijk maakt. Dit toont aan dat de banden tussen Europa en de Verenigde Staten uiteindelijk op alle actuele internationale thema's een impact hebben.

Op de vraag van de heer Flahaut antwoordt de heer Jaumain dat men in een fase is beland waarin het discours

effectivement peu diplomates. Les premières déclarations du président Biden à l'égard de la Russie et de la Chine ont été fortes mais dans le même temps des propositions de négociation ont aussi été formulées. Une réelle diplomatie est donc en train de se mettre en place. Il semble clair qu'avec l'arrivée de Joe Biden les États-Unis sont revenus à une parole normée, appuient à nouveau le multilatéralisme et ont mis sur pied des mécanismes de concertation. L'ère Trump semble révolue mais il faudra continuer à être attentif et à ne pas être naïf. Toutes les décisions prises par le président Trump ne seront pas annulées comme par exemple le transfert de l'ambassade américaine à Jérusalem. De même, les accords entre le Maroc ou les Émirats Arabes-unies et Israël vont perdurer.

M. Jaumain estime aussi qu'il est trop tôt pour juger de la politique interventionniste du nouveau président Biden. Il peut devenir un réel partenaire et il est certain que les contacts "*People to people*" vont prendre plus d'ampleur avec l'administration Biden. En déclarant "*America is back*" (L'Amérique est de retour), le président Biden veut tourner la page du "*America First*" (L'Amérique d'abord) de son prédécesseur Donald Trump. Néanmoins la situation doit continuer à être surveillée puisque, par exemple, le retrait des États-Unis de l'Afghanistan a été décidé sans concertation avec les partenaires européens. Cet exemple démontre aussi que c'est d'abord la politique intérieure des États-Unis qui guide un certain nombre de stratégies extérieures.

M. Jaumain considère encore que la proposition de résolution devrait accorder une attention particulière à la Russie en évoquant également la question des droits humains et de l'espionnage.

Le rôle de la Chine occupe aujourd'hui une place capitale dans les débats. Sur ce point, il n'y a pas eu de revirement important de la part du président Biden. Si certains avaient pu espérer une évolution de la Chine vers une certaine démocratisation de sa société par le truchement d'accords commerciaux, force est de constater aujourd'hui qu'il n'en a rien été. En outre la Chine a aussi repris la place laissée libre par les États-Unis dans différentes enceintes internationales, ce qui en fait aujourd'hui un acteur central de relations internationales.

Par ailleurs, la place de la Chine en Afrique ne peut être occultée puisqu'elle est le premier bailleur bilatéral de nombreux pays africains. D'importants investissements et accords commerciaux font qu'aujourd'hui de nombreux États africains ont les pieds et poings liés à leur partenaire chinois avec des implications au niveau politique.

inderndaad weinig diplomatisch is. Hoewel president Biden bij zijn eerste verklaringen aan het adres van Rusland en China krachtige taal gebruikte, deed hij ook onderhandelingsvoorstellen. Er is dus een echte diplomatie in de maak. Met de aanstelling van Joe Biden zijn de Verenigde Staten duidelijk teruggekeerd naar een genormaliseerd discours, zien ze opnieuw het nut van multilateralisme in en hebben ze mechanismen voor overleg op de rails gezet. Het Trump-tijdperk lijkt achter ons te liggen, maar we moeten waakzaam blijven en mogen niet naïef zijn. Niet alle beslissingen die door president Trump werden genomen, zullen ongedaan worden gemaakt, zoals de verhuis van de Amerikaanse ambassade naar Jeruzalem. Ook de akkoorden van Marokko of de Verenigde Arabische Emiraten met Israël zullen worden voortgezet.

Voorts acht de heer Jaumain het ook nog te vroeg om het interventionistische beleid van de nieuwe president Biden te beoordelen. Hij kan een echte partner worden en in ieder geval zullen onder de Biden-regering de "*People to people*"-contacten aan belang winnen. Met zijn slogan "*America is back*" wil president Biden de bladzijde van de ambtsperiode van zijn voorganger Donald Trump en diens "*America First*" omslaan. Men moet de situatie echter blijven volgen, aangezien de terugtrekking van de Verenigde Staten uit Afghanistan bijvoorbeeld zonder overleg met de Europese partners werd beslist. Dit voorbeeld toont tevens aan dat voornamelijk het binnenlandse beleid van de Verenigde Staten de krijtlijnen uitzet voor een aantal buitenlandse strategieën.

Nog volgens de heer Jaumain zou het voorstel van resolutie bijzondere aandacht aan Rusland moeten besteden door het thema van de mensenrechten en van de spionagepraktijken aan te kaarten.

De rol van China beheerst het huidige debat over de internationale betrekkingen. Op dat vlak is er met president Biden niet echt een trendbreuk ingezet. Mochten sommigen de hoop hebben gekoesterd dat China via handelsakkoorden naar een zekere democratisering van zijn samenleving zou evolueren, dan is vandaag duidelijk dat dit niet is gebeurd. Bovendien heeft China op verscheidene internationale fora de lege stoel van de Verenigde Staten ingenomen, waardoor het land vandaag een kernspeler in de internationale betrekkingen is.

We mogen trouwens evenmin blind zijn voor de positie van China in Afrika, waar het de belangrijkste bilaterale geldschieter van vele landen is. Via belangrijke investeringen en handelsakkoorden zijn vele Afrikaanse landen vandaag met handen en voeten gebonden aan hun Chinese partner, wat gevolgen heeft op beleidsvlak.

Même si Cuba ne constitue pas une priorité pour l'administration Biden, il faut néanmoins être conscient que le vote des Hispaniques/Latino-Américains constitue un enjeu très important aux États-Unis.

La question de la lutte contre la pandémie de COVID-19 devra également figurer au cœur du dialogue transatlantique. Il importe d'examiner avec les États-Unis la stratégie permettant d'assurer une vaccination plus large à travers le monde et particulièrement en Afrique.

Enfin, la question de l'unité européenne constituera également un enjeu essentiel pour le renforcement des relations transatlantiques.

Le professeur Sven Biscop, directeur de *Europe in the World Programme*, Egmont – Royal Institute for International Relations, apporte des précisions sur les points suivants:

Relations avec les États-Unis

Les États-Unis et l'UE ont des intérêts économiques différents et les États-Unis feront toujours primer les leurs. Il est donc important que l'UE définisse et défende également ses propres intérêts de manière proactive. Les intérêts de la Chine divergent également de ceux de l'UE et le fossé qui les sépare dépend évidemment de l'évolution de l'attitude chinoise. En outre, à titre de comparaison, les divergences d'intérêts sont moindre entre l'UE et les États-Unis. L'expérience en Afghanistan a clairement démontré l'importance d'une politique européenne indépendante. À l'époque, l'UE avait suivi aveuglément la décision des États-Unis de rester plus longtemps dans cette zone alors que cela n'était pas conforme à la politique européenne. Aujourd'hui, 15 ans plus tard, l'UE se retire finalement d'Afghanistan, sans que cela ne change réellement quoi que ce soit.

La Belgique peut certainement mettre en avant sa propre politique et la défendre au sein de l'UE. L'élaboration d'une stratégie nationale de sécurité est un instrument approprié à cet égard.

Le président Biden n'a pas encore déterminé les lignes directrices de son action en matière de politique étrangère. En attendant, le président applique des orientations stratégiques provisoires (*interim national strategic guidance*) qui concernent en fait essentiellement la politique intérieure. L'attitude des États-Unis à l'égard de l'Europe est toujours ambiguë: d'une part, ils souhaitent renforcer la politique de défense de l'Europe,

Ook al is Cuba voor de Biden-administratie geen prioriteit, toch moet men er zich van bewust zijn dat de stemmen van de latino's in de Verenigde Staten vaak van doorslaggevend belang zijn.

De strijd tegen de COVID-19-pandemie moet eveneens centraal staan in de trans-Atlantische dialoog. Het is belangrijk om samen met de Verenigde Staten op zoek te gaan naar een strategie waarmee een bredere en globale vaccinatie kan worden verzekerd, vooral in Afrika.

Tot slot zal de Europese eenheid eveneens een gewichtige hefboom vormen voor de versterking van de trans-Atlantische betrekkingen.

Prof. Dr. Sven Biscop, Director – Europe in the World Programme, Egmont – Royal Institute for International Relations, geeft de volgende verduidelijkingen:

Relatie met VS

De VS en de EU hebben verschillende economische belangen en voor de VS zullen hun eigen belangen altijd primeren; het komt er dus voor de EU op aan eveneens, proactief, haar eigen belangen te definiëren en te verdedigen. Ook tegenover China zijn de belangen verschillend, al staat de EU wel nader tot de VS; één en ander hangt vanzelfsprekend af van de evolutie van de Chinese houding. Het belang van een zelfstandig Europees beleid blijkt duidelijk uit de ervaringen in Afghanistan, waar de EU destijds blindelings de beslissing van de VS heeft gevolgd om langer aanwezig te blijven terwijl dit eigenlijk niet strookte met het Europees beleid. Nu 15 jaar later verlaten de EU uiteindelijk dan toch Afghanistan, zonder dat er wezenlijk iets veranderd is.

België kan zeker een eigen beleidslijn vooropstellen en die binnen de EU verdedigen; de uitwerking van een nationale veiligheidsstrategie is hiertoe een geschikt instrument.

President Biden heeft nog geen definitieve beleidslijn voor de buitenlandpolitiek uitgestippeld; in afwachting geldt een *interim national strategic guidance* die eigenlijk vooral het binnenlands beleid betreft. De houding van de VS tegenover Europa is trouwens steeds ambigu: enerzijds verlangen ze een militair sterker Europa maar anderzijds wensen ze zelf de beleidslijnen uit te stip-pelen. Professor Biscop stelt dat de EU inderdaad haar

mais, d'autre part, ils veulent en déterminer eux-mêmes les contours. Le professeur Biscop affirme que l'UE devrait effectivement renforcer son autonomie stratégique et l'on pourra alors observer la manière dont cela affectera ses relations avec les États-Unis.

L'Ukraine est, par définition, un état tampon entre l'UE et la Russie. L'adhésion de l'Ukraine à l'OTAN mènerait inévitablement à une escalade des tensions avec la Russie qu'il vaudrait mieux éviter.

La dissuasion nucléaire reste sans aucun doute nécessaire, même si sa mise en œuvre concrète (par exemple, la nécessité d'un *nuclear burden sharing*) peut être adaptée. La Belgique doit également s'engager à renouveler les traités sur le désarmement nucléaire et profiter des circonstances favorables dont ils bénéficient actuellement.

Chine

La Chine n'est actuellement pas une menace existentielle. Il faut faire une distinction entre la concurrence et la rivalité entre les États. La concurrence est inévitable, tandis que la rivalité signifie qu'un État nuit délibérément voire s'attaque à un autre État. Si la Chine devait progressivement tendre vers une attitude de rivalité, l'UE devrait évidemment adapter sa politique à l'égard de la Chine. Si la politique étrangère de la Chine est vitale pour l'UE, cette dernière a en revanche beaucoup moins d'influence sur la politique intérieure et le régime de ce pays, qui n'est d'ailleurs pas une démocratie. La coopération avec les dictatures est inévitable, mais il ne faut pas pour autant être complice de ce type de régimes (par exemple, en interdisant l'accès des produits issus du travail forcé des Ouïgours au marché européen). Imposer des sanctions contre la Chine n'aura aucune influence sur sa politique intérieure, car cette dernière touche aux intérêts vitaux du pays.

En matière de politique étrangère et économique, la Chine est un véritable partenaire, mais cela ne vaut pour la politique militaire. La question de la Chine ne relève donc certainement pas de l'OTAN. L'entame récente d'un dialogue entre l'UE, les États-Unis et la Chine indique que les États-Unis partagent également ce point de vue.

M. Pierre Galand, ancien sénateur, président de l'ASBL Forum Nord-Sud, souligne à nouveau que des mécanismes et structures de concertation existent déjà mais que ceux-ci doivent être réformés. À ses yeux, aucune avancée majeure ne sera atteinte si l'on ne réforme pas des organisations comme l'OTAN ou l'OMC.

strategische autonomie moet versterken en dan zal blijken hoe dit concreet de relatie met de VS beïnvloedt.

De Oekraïne is per definitie een bufferstaat tussen de EU en Rusland; het land toelaten tot de NAVO zou onvermijdelijk tot een ongewenste escalatie met Rusland leiden.

Nucleaire afschrikking blijft zeker noodzakelijk, al kan de concrete invulling ervan (bv. noodzaak van *nuclear burden sharing*) worden aangepast; België moet zich tevens inzetten voor de vernieuwing van de verdragen inzake nucleaire ontwapening waarvoor nu een momentum bestaat.

China

China is momenteel geen existentiële bedreiging; er is een onderscheid tussen concurrentie en rivaliteit tussen staten. Concurrentie is onvermijdelijk maar rivaliteit betekent dat een staat bewust een andere staat gaat ondermijnen of zelfs aanvallen. Mocht de houding van China wijzigen naar rivaliteit, dan dient de politiek tegenover China uiteraard te worden aangepast. Vitaal voor de EU is het buitenlandbeleid van China, maar op de binnenlandse politiek van China en het feit dat het land geen democratie is, heeft de EU veel minder impact. Samenwerking met dictaturen is onvermijdelijk maar dit mag geen medeplichtigheid inhouden (bv. geen producten van Oeigoerse dwangarbeid op de Europese markt toelaten). Sancties tegen China zullen de binnenlandse politiek ervan niet beïnvloeden omdat het Chinese vitale belangen betreft.

China is dus alsnog het voorwerp van buitenlands en economisch beleid maar niet van militair beleid en het is dus zeker geen NAVO kwestie. De recente lancering van een EU-VS dialoog versus China duidt erop dat ook de VS dit standpunt delen.

De heer Pierre Galand, voormalig senator en voorzitter van de vzw Forum Nord-Sud, beklemtoont andermaal dat er reeds overlegmechanismen en -structuren bestaan maar dat die aan hervorming toe zijn. Volgens hem zal er geen enkele wezenlijke doorbraak worden bereikt zolang organisaties zoals de NAVO of de Wereldhandelsorganisatie niet worden hervormd.

Par ailleurs, il indique qu'il est primordial de fixer des objectifs à long terme. Il rappelle ainsi que l'Accord de Paris a été précédé de nombreuses autres COP et que c'est en 1992, que plus de 178 pays se sont rencontrés pour la première fois à Rio de Janeiro pour la conférence décennale de l'ONU sur l'environnement et le développement. Il faut donc du temps pour atteindre des résultats.

M. Galand rappelle aussi la vitalité et la richesse de la société civile. Les contacts "*people to people*" ne doivent pas se limiter à la sphère politique et diplomatique mais doivent englober les universités, les syndicats, les ONG. Or, les mobilisations prennent du temps. Il en est de même aux États-Unis. L'enjeu pour les Européens est de rentrer en contact avec cette partie de la société civile américaine qui est porteuse d'un projet alternatif même dans la vision américaine. Il importe de réarticuler les sociétés pour rencontrer les défis de ce 21^e siècle.

De manière plus générale, l'Union européenne et la Belgique devraient continuer à soutenir les initiatives en matière d'autonomie stratégique. Il convient de ne pas perdre de vue que les conflits comme ceux existant en Ukraine ou au Proche-Orient sont proches de l'Union européenne mais éloignés des États-Unis.

M. Galand considère également que la question migratoire doit être abordée et revue. L'adoption par les États-Unis et l'Union européenne d'une politique dite "répressive" (création de murs, refoulements en mer, agence Frontex) ne peut plus être tolérée.

La Belgique doit redevenir une force de propositions et pourrait ainsi par exemple nommer un Ambassadeur en Palestine comme elle l'a fait pour l'État du Vatican. De même, la Belgique devrait signer le Traité sur l'interdiction des armes nucléaires (TIAN) et œuvrer à ce que les pays non nucléaires décident ensemble de retirer toutes les armes nucléaires stockées sur leur territoire. Ceci ne doit pas forcément s'effectuer dans le cadre de l'Union européenne mais entre pays qui, au sein de l'espace européen, dialoguent et affichent un objectif commun. Ainsi, malgré le *Brexit*, cette coopération peut donc encore s'opérer avec de nombreux acteurs de la société civile britannique qui partagent la même vision de ce que doit être la sécurité en Europe.

Hij wijst er trouwens op dat het cruciaal is om lange-termijndoelstellingen te bepalen. Hij herinnert er in dit verband aan dat aan het Akkoord van Parijs verscheidene andere COP-vergaderingen zijn voorafgegaan en dat pas in 1992 meer dan 178 landen elkaar voor de eerste maal in Rio de Janeiro hebben ontmoet, in het kader van de tienjaarlijkse VN-conferentie over milieu en ontwikkeling. Er gaat dus een zekere tijd over vooraleer men resultaten boekt.

De heer Galand wijst ook op de vitaliteit en de verrijkende input vanuit het middenveld. De "*people to people*"-contacten hoeven niet beperkt te blijven tot het beleidsniveau en de diplomatie, maar moeten eveneens universiteiten, vakbonden en ngo's behelzen. Een dergelijke mobilisering vraagt echter tijd. In de Verenigde Staten is dat niet anders. Voor de Europeanen bestaat de uitdaging erin om opnieuw aan te knopen met dat deel van het Amerikaanse middenveld dat, zelfs in de Amerikaanse visie, een alternatief project uitdraagt. Het komt erop aan samenlevingen te herorganiseren opdat ze opgewassen zijn tegen de uitdagingen van de 21^e eeuw.

Meer in het algemeen zouden de Europese Unie en België de initiatieven op het vlak van strategische autonomie moeten blijven ondersteunen. Men mag niet vergeten dat bepaalde conflicten, zoals die in Oekraïne en het Nabije Oosten, zich in de achtertuin van de Europese Unie maar ver van de Verenigde Staten afspelen.

Nog volgens de heer Galand moet de migratieproblematiek worden aangepakt en het beleid ter zake worden herzien. Het zogenaamd "repressieve" beleid (het optrekken van muren, het terugdringen van migranten in zee, de oprichting van het Frontex-agentschap) dat door de Verenigde Staten en de Europese Unie wordt gehanteerd, kan niet langer worden getolereerd.

België moet opnieuw een voortrekkersrol kunnen opnemen en zou aldus bijvoorbeeld een ambassadeur in Palestina kunnen aanstellen zoals het dat voor de Staat Vaticaanstad heeft gedaan. In lijn daarmee zou België het Verdrag op het verbod op kernwapens moeten ondertekenen en ervoor moeten ijveren dat de landen zonder kernwapens gezamenlijk beslissen om alle kernwapens te verwijderen die op hun grondgebied zijn opgeslagen. Dit hoeft niet noodzakelijk in het kader van de Europese Unie te gebeuren, maar kan ook worden bewerkstelligd in een partnerschap van landen die binnen de Europese Ruimte met elkaar overleggen en blijk geven van een gemeenschappelijke doelstelling. Ondanks de *brexit* kan die samenwerking nog gestalte krijgen met talrijke actoren van het Britse middenveld die dezelfde visie delen met betrekking tot de toekomstige veiligheid in Europa.

Dans le passé, la Belgique a adopté une attitude d'*honest broker* et pris des initiatives qui ont permis de renouer un dialogue dans des pays en conflit (missions humanitaires de l'armée belge en Afrique). Elle doit à nouveau le faire. Une proactivité est nécessaire notamment pour faire face aux conséquences du retrait des forces américaines d'Afghanistan. À défaut, une catastrophe humanitaire est inévitable à l'instar de ce qui s'est passé au Rwanda après le retrait de toutes les troupes étrangères du pays suite au premier accord d'Arusha.

D. Répliques

M. André Flahaut (PS) souligne que le dépôt de la présente proposition de résolution témoigne de la proactivité de leurs auteurs et considère qu'il est normal qu'elle contienne également des éléments dont on sait qu'ils ne sont ou ne seront pas forcément acceptés par la partie américaine.

Si la rhétorique du *America First* a pris fin, M. Flahaut indique qu'il ne faut pas être dupe du fait que les États-Unis continueront à prioriser leurs propres intérêts. Aussi, l'Europe doit faire de même.

Sur l'Afghanistan, le membre regrette que, à l'instar d'autres opérations, l'on ne définit jamais de stratégie de sortie à l'avance. Au fil des années, la Belgique a maintenu sa participation aux opérations militaires en Afghanistan par solidarité avec l'OTAN. Le retrait des forces américaines d'Afghanistan sans aucune concertation est donc problématique.

En ce qui concerne la présence de la Chine en Afrique, M. Flahaut rappelle que la Belgique a initié de nombreux partenariats avec des États d'Afrique. Compte tenu de la présence importante de la Chine en Afrique, l'administration américaine tente de bloquer l'expansion chinoise et reconquérir les parts de marché abandonnées. Il convient d'éviter que l'Europe devienne acteur de la rivalité économique et commerciale entre les États-Unis et la Chine en Afrique.

Enfin, la Belgique ne peut accepter les dernières décisions prises par Donald Trump dans le dossier

In het verleden heeft België zich als een *honest broker* opgeworpen en heeft het initiatieven genomen die de dialoog in conflictlanden weer op gang heeft gebracht (humanitaire missies van het Belgische leger in Afrika). België moet dit opnieuw doen. Het is nodig proactief op te treden, in het bijzonder om de gevolgen van de terugtrekking van de Amerikaanse troepen uit Afghanistan op te vangen. Zo niet stevenen we af op een humanitaire catastrofe, zoals die zich in Rwanda heeft voorgedaan na de terugtrekking van alle buitenlandse troepen ingevolge het eerste Arusha-akkoord.

D. Replieken

De heer André Flahaut (PS) wijst erop dat de indieners van het voorliggende voorstel van resolutie blijk geven van proactiviteit en hij acht het normaal dat de tekst ervan ook elementen bevat waarvan men weet dat ze niet noodzakelijk door de Amerikanen worden of zullen worden aanvaard.

Volgens de heer Flahaut mag men zich geen illusies maken en zullen de Verenigde Staten, niettegenstaande het einde van de *"America First"*-retoriek, hun eigen belangen blijven vooropstellen. Europa zou dat bijgevolg ook beter doen.

Wat Afghanistan betreft, betreurt het parlements lid dat men, net zoals bij andere operaties, nooit de exitstrategie op voorhand bepaalt. In de loop der jaren heeft België zijn deelname aan de militaire operaties in Afghanistan uit solidariteit met de NAVO aangehouden. De terugtrekking van de Amerikaanse troepen uit Afghanistan zonder enig overleg is bijgevolg problematisch.

Wat de Chinese aanwezigheid in Afrika betreft, herinnert de heer Flahaut eraan dat België talrijke partnerschappen met Afrikaanse staten is aangegaan. Gezien de belangrijke aanwezigheid van China in Afrika poogt de Amerikaanse regering de verruiming van de Chinese invloedssfeer te stoppen en de vrijgekomen marktsegmenten te heroveren. Men moet voorkomen dat Europa betrokken raakt in de economische en commerciële rivaliteit tussen de Verenigde Staten en China in Afrika.

Tot slot mag België geen vrede nemen met de recente beslissingen in het Palestijnse dossier, die nog door

palestinien. Ce sont des points de non-retour. Il renvoie à l'accord de gouvernement².

Mme Annick Ponthier (VB) conclut que les intervenants confirment en partie l'absence d'une véritable stratégie européenne et que celle-ci est encore élaborée "à la carte" par les différents États membres. Il reste à voir comment l'accord d'investissements entre l'UE et la Chine affectera les relations avec les États-Unis.

L'espionnage des universités et les sanctions imposées par la Chine aux députés belges démontre que la frontière entre concurrence et rivalité décrite par le professeur Biscop est très mince. Il convient donc de surveiller attentivement, et avec une certaine méfiance, la politique chinoise.

Le Plan d'action global commun (PAGC) conclu avec l'Iran n'a, par ailleurs, pas empêché ce pays d'être un élément perturbateur.

III. — DISCUSSION ET VOTES DES CONSIDÉRANTS ET POINTS DU DISPOSITIF

A. Considérants

Considérants A à F

Ces considérants n'appellent aucun commentaire. Les considérants A à F sont adoptés successivement par 11 voix contre une et 5 abstentions.

Considérant G (*nouveau*)

M. André Flahaut et consorts déposent l'*amendement n° 10* (DOC 55 1714/003), qui tend à insérer un considérant G rédigé comme suit:

"G. vu la ferme volonté de la nouvelle administration du président Biden de faire des questions sociales et environnementales, notamment, un élément prioritaire de l'agenda commercial américain;"

² "Le gouvernement fera de nouveaux pas dans le sens d'une politique de différenciation bilatérale et multilatérale à l'égard des colonies israéliennes. Il travaillera au niveau multilatéral et de l'UE ou, le cas échéant, avec un groupe significatif d'États partageant les mêmes vues, sur une liste de contre-mesures efficaces et proportionnées en cas d'annexion du territoire palestinien par Israël et sur une possible reconnaissance en temps utile de l'État palestinien."

Donald Trump werden genomen en waarbij een grens werd overschreden. Hij verwijst in dit verband naar het regeerakkoord².

Mevrouw Annick Ponthier (VB) besluit dat de sprekers in hun tussenkomsten het ontbreken van een echte Europese strategie deels bevestigen en dat dit nog steeds *à la carte* wordt ingevuld door de individuele lidstaten. Het valt af te wachten hoe het investeringsakkoord tussen de EU en China de betrekkingen met de VS zal beïnvloeden.

Het feit dat China universiteiten bespioneert en Belgische volksvertegenwoordigers sanctioneert duidt erop dat de door professor Biscop geschetste scheidingslijn tussen concurrentie en rivaliteit flinterdun is. De Chinese politiek dient dan ook nauwlettend en met enige argwaan te worden gevolgd.

Het *Joint Comprehensive Plan of Action* (JCPOA) met Iran heeft dat land niet belet om een destabiliserende rol te blijven spelen.

III. — BESPREKING VAN EN STEMMING OVER DE CONSIDERANS EN DE VERZOEKEN

A. Consideransen

Consideransen A tot F

Over deze consideransen worden geen opmerkingen gemaakt. De consideransen A tot F worden achtereenvolgens aangenomen met 11 stemmen tegen 1 en 5 onthoudingen.

Considerans G (*nieuw*)

De heer André Flahaut c.s. dient *amendement nr. 10* (DOC 55 1714/003) in, dat ertoe strekt een considerans G toe te voegen, luidende:

"G. Gelet op de grote bereidheid van de nieuwe regering van president Biden om van, onder andere, sociale en milieuvraagstukken een prioritair onderdeel te maken van de Amerikaanse handelsagenda;"

² "De regering zet verdere stappen inzake een bilateraal en multilateraal differentiatiebeleid ten opzichte van de Israëlische nederzettingen. De regering zal op multilateraal en EU-vlak, of desgevallend met een significante groep gelijkgezinde staten, werken aan een lijst van effectieve en proportionele tegenmaatregelen ingeval van een Israëlische annexatie van Palestijns gebied en aan de mogelijke en tijdige erkenning van de Palestijnse staat."

M. Samuel Cogolati (Ecolo-Groen), cosignataire de l'amendement, précise que cet amendement tend à faire référence aux déclarations de la nouvelle administration du président Biden.

*
* *

L'amendement n° 10, tendant à insérer un considérant G, est adopté par 11 voix et 6 abstentions.

Considérant G/1 (*nouveau*)

M. André Flahaut et consorts déposent l'amendement n° 11 (DOC 55 1714/003) en vue d'insérer un nouveau considérant G/1 rédigé comme suit:

"G/1. Vu les premières décisions sur le plan international prises par la nouvelle administration américaine, notamment:

— le retour des États-Unis au sein des Accords de Paris sur le climat;

— la prolongation du traité de désarmement nucléaire new Start jusqu'au 5 février 2026;

— le retour des États-Unis au sein de l'OMS;

— le retrait des troupes américaines et de la coalition internationale de l'Afghanistan entre le 1^{er} mai et le 11 septembre 2021".

*
* *

L'amendement n° 11 est adopté par 11 voix et 6 abstentions.

B. Dispositif

Phrase liminaire

M. André Flahaut et consorts déposent l'amendement n° 12 (DOC 55 1714/003) en vue de supprimer dans le texte néerlandais le mot "*regering*".

*
* *

L'amendement n° 12 est adopté par 11 voix et 6 abstentions.

De heer Samuel Cogolati (Ecolo-Groen), mede-indiener van het amendement, stipt aan dat met dit amendement wordt verwezen naar de verklaringen van de nieuwe regering onder president Biden.

*
* *

Amendement nr. 10, tot invoeging van een nieuwe considerans G, wordt aangenomen met 11 stemmen en 6 onthoudingen.

Considerans G/1 (*nieuw*)

De heer André Flahaut c.s. dient amendement nr. 11 (DOC 55 1714/003) in, tot invoeging van een nieuwe considerans G/1, luidende:

"G/1. Gelet op de eerste beslissingen op internationaal gebied van de nieuwe Amerikaanse regering, met name:

— het opnieuw toetreden van de Verenigde Staten tot het klimaatverdrag van Parijs;

— de verlenging van het nucleaire-ontwapeningsverdrag New START tot 5 februari 2026;

— de wedertoetreding van de Verenigde Staten tot de Wereldgezondheidsorganisatie;

— de terugtrekking van de Amerikaanse troepen en van de internationale coalitie uit Afghanistan tussen 1 mei en 11 september 2021;"

*
* *

Amendement nr. 11 wordt aangenomen met 11 stemmen en 6 onthoudingen.

B. Verzoekend gedeelte

Inleidende zin

De heer André Flahaut c.s. dient amendement nr. 12 (DOC 55 1714/003) in, tot weglating, in de Nederlandse tekst, van het woord "*regering*".

*
* *

Amendement nr. 12 wordt aangenomen met 11 stemmen en 6 onthoudingen.

Point 1

M. Michael Freilich et consorts déposent l'amendement n° 1 (DOC 55 1714/002) en vue de remplacer cette demande par ce qui suit:

“1. considérer les pays européens et les États-Unis comme des alliés, mais des alliés qui ont également des intérêts propres à défendre, les Européens devant en effet construire leur autonomie stratégique pour tendre vers l'égalité entre les membres du partenariat;”.

Mme Anneleen Van Bossuyt (N-VA), cosignataire de l'amendement, précise qu'un partenariat, une alliance ou un pacte constitue aussi une relation fondée sur des concessions réciproques. En ajoutant le mot “également”, les auteurs souhaitent éviter de laisser penser que seule l'Europe doit défendre ses intérêts propres.

M. André Flahaut et consorts déposent l'amendement n° 13 (DOC 55 1714/003), qui tend à remplacer le mot “onafhankelijkheid” par le mot “autonomie” dans le texte néerlandais.

M. Jasper Pillen (Open Vld), cosignataire de l'amendement, indique que “strategische autonomie” est la formulation correcte.

*
* *

L'amendement n° 1 est rejeté par 12 voix contre 5.

L'amendement n° 13 est adopté par 13 voix contre une et 3 abstentions.

Le point 1 ainsi amendé est adopté par 11 voix contre une et 5 abstentions.

Point 1/1 (nouveau)

M. Michael Freilich et consorts déposent l'amendement n° 2 (DOC 55 1714/002) en vue d'insérer une nouvelle demande 1/1 rédigée comme suit:

“1/1. Concrétiser également ce lien transatlantique entre nos deux pays par des relations bilatérales étroites et des échanges de personnes, de connaissances et d'idées;”.

Mme Anneleen Van Bossuyt (N-VA), cosignataire de l'amendement, précise que bien que la proposition de

Verzoek 1

De heer Michael Freilich c.s. dient amendement nr. 1 (DOC 55 1714/002) in, dat ertoe strekt dit verzoek te vervangen door wat volgt:

“1. de Europese landen en de Verenigde Staten als bondgenoten beschouwen, maar dan wel bondgenoten die ook eigen belangen te verdedigen hebben; het is immers belangrijk dat de Europeanen werken aan hun open strategische onafhankelijkheid om een evenwaardigheid in het partnerschap na te streven;”.

Mevrouw Anneleen Van Bossuyt (N-VA), mede-indienster van het amendement, preciseert dat een partnerschap, bondgenootschap of pact ook een relatie is die gebaseerd is op geven en nemen. Door het woord “ook” in te voegen, willen de indieners voorkomen dat de indruk wordt gewekt dat alleen Europa eigen belangen te verdedigen zou hebben.

De heer André Flahaut c.s. dient amendement nr. 13 (DOC 55 1714/003) in, dat ertoe strekt het woord “onafhankelijkheid” te vervangen door het woord “autonomie”.

De heer Jasper Pillen (Open Vld), mede-indiener van het amendement, stelt dat “strategische autonomie” de juiste bewoording is.

*
* *

Amendement nr. 1 wordt verworpen met 12 tegen 5 stemmen.

Amendement nr. 13 wordt aangenomen met 13 stemmen tegen 1 en 3 onthoudingen.

Het aldus geamendeerde verzoek 1 wordt aangenomen met 11 stemmen tegen 1 en 5 onthoudingen.

Verzoek 1/1 (nieuw)

De heer Michael Freilich c.s. dient amendement nr. 2 (DOC 55 1714/002) in, dat ertoe strekt een nieuw verzoek 1/1 in te voegen, luidende:

“1/1. deze trans-Atlantische band ook tussen onze beide landen te realiseren via nauwe bilaterale betrekkingen en uitwisseling van personen, kennis en ideeën;”.

Mevrouw Anneleen Van Bossuyt (N-VA), mede-indienster van het amendement, wijst erop dat het voorstel van

résolution entend demander au gouvernement de renforcer les relations avec les États-Unis principalement au niveau européen, il convient de ne jamais oublier notre lien historique et privilégié avec les États-Unis, et le gouvernement fédéral doit tout faire pour le maintenir et le renforcer.

M. André Flahaut et consorts déposent l'amendement n° 14 (DOC 55 1714/003), qui tend à insérer un point 1/1 rédigé comme suit:

"1/1. associer également étroitement le Canada en tant que fidèle partenaire dans le cadre du partenariat transatlantique,".

M. Jasper Pillen (Open Vld), cosignataire de l'amendement, indique qu'il est important d'associer également le Canada à ce partenariat transatlantique. La coopération entre l'UE et le Canada a été essentielle sous l'ère Trump et ne peut dès lors pas être affaiblie aujourd'hui.

*
* *

L'amendement n° 2 est rejeté par 12 voix contre 5.

L'amendement n° 14 est adopté par 13 voix et 4 abstentions.

Point 1/2 (nouveau)

M. André Flahaut et consorts déposent l'amendement n° 15 (DOC 55 1714/003) tendant à insérer une demande 1/2 rédigée comme suit:

"1/2. Négocier et adopter lors d'un prochain sommet transatlantique, une déclaration politique bilatérale traçant de nouvelles perspectives pour la coopération transatlantique, complétée par un véritable mécanisme de consultation et de coopération politique permettant d'atteindre un certain nombre d'objectifs concrets".

*
* *

L'amendement n° 15 est adopté par 11 voix et 6 abstentions.

resolutie de regering dan wel wil verzoeken de banden met de Verenigde Staten vooral op Europees niveau aan te halen, maar dat de historische en bevoorrechte band van ons land met de Verenigde Staten nooit uit het oog mag worden verloren. De federale regering moet er dan ook alles aan doen om die band te bestendigen en uit te diepen.

De heer André Flahaut c.s. dient amendement nr. 14 (DOC 55 1714/003) in, dat ertoe strekt een verzoek 1/1 in te voegen, luidende:

"1/1. in het trans-Atlantisch partnerschap ook Canada als trouwe partner nauw te betrekken,".

De heer Jasper Pillen (Open Vld), mede-indiener van het amendement, stelt dat het belangrijk is om ook Canada te betrekken bij dit trans-Atlantisch partnerschap. Samenwerking tussen de EU en Canada was essentieel tijdens het Trump-tijdperk, waardoor men deze samenwerking nu niet mag afzwakken.

*
* *

Amendement nr. 2 wordt verworpen met 12 tegen 5 stemmen.

Amendement nr. 14 wordt aangenomen met 13 stemmen en 4 onthoudingen.

Verzoek 1/2 (nieuw)

De heer André Flahaut c.s. dient amendement nr. 15 (DOC 55 1714/003) in, dat ertoe strekt een nieuw verzoek 1/2 in te voegen, luidende:

"1/2. tijdens een eerstvolgende trans-Atlantische topbijeenkomst onderhandelen over een bilaterale beleidsverklaring en die verklaring aan te nemen, waarin de nieuwe vooruitzichten voor de trans-Atlantische samenwerking worden uitgetekend en die wordt aangevuld met een daadwerkelijk mechanisme voor politiek overleg en politieke samenwerking, teneinde meerdere concrete doelstellingen te bereiken,".

*
* *

Amendement nr. 15 wordt aangenomen met 11 stemmen en 6 onthoudingen.

Point 1/3 (nouveau)

M. André Flahaut et consorts déposent l'amendement n° 16 (DOC 55 1714/003), qui tend à insérer un point 1/3 rédigé comme suit:

1/3. "placer au cœur de leur analyse, dans le cadre de la stratégie politique transatlantique et du document politique, la question de savoir ce que les partenaires peuvent apporter l'un à l'autre;"

*
* *

L'amendement n° 16, tendant à insérer un point 1/3, est adopté par 11 voix et 6 abstentions.

Point 2

M. André Flahaut et consorts déposent l'amendement n° 17 (DOC 55 1714/003) en vue de remplacer cette demande par ce qui suit:

"2. Restaurer les sommets UE-US pour traiter de thèmes nouveaux qui concernent l'ensemble de l'humanité: la protection de la biodiversité et des océans, la crise climatique, l'évolution juridique du cyberspace, de la cybersécurité, de la protection des données personnelles, la définition des règles éthiques de l'intelligence artificielle, la gestion des technologies de surveillance ou la restructuration des chaînes de valeur post-COVID-19".

M. Samuel Cogolati (Ecolo-Groen), cosignataire de l'amendement, précise que cet amendement tend à rajouter la thématique du climat à l'agenda des sommets UE /USA.

*
* *

L'amendement n° 17 est adopté par 11 voix et 6 abstentions.

Point 2/1 (nouveau)

M. Michael Freilich et consorts déposent l'amendement n° 3 (DOC 55 1714/002) en vue d'insérer une nouvelle demande 2/1 rédigée comme suit:

"2/1. jouer un rôle de locomotive dans l'organisation de ces rencontres bilatérales entre les États-Unis et les

Verzoek 1/3 (nieuw)

De heer André Flahaut c.s. dient amendement nr. 16 (DOC 55 1714/003) in, dat ertoe strekt een verzoek 1/3 in te voegen, luidende:

"1/3. Om in de trans-Atlantische beleidsstrategie en het politiek document de vraag wat beide partners voor elkaar kunnen betekenen centraal te stellen in haar analyse;"

*
* *

Amendement nr. 16, tot invoeging van een nieuw verzoek 1/3, wordt aangenomen met 11 stemmen en 6 onthoudingen.

Verzoek 2

De heer André Flahaut c.s. dient amendement nr. 17 (DOC 55 1714/003) in, dat ertoe strekt dit verzoek te vervangen door wat volgt:

"2. de EU-VS-topontmoetingen in ere herstellen om nieuwe thema's te behandelen die de mensheid in haar geheel aanbelangen, zoals de bescherming van de biodiversiteit en de oceanen, de klimaatcrisis, de evolutie in de rechtspraak op het vlak van cyberspace, cybersecurity, de bescherming van persoonsgegevens, het uitwerken van ethische regels met betrekking tot artificiële intelligentie, het omgaan met bewakingstechnologie of de herstructurering van de waardeketens na de COVID-19-crisis;"

De heer Samuel Cogolati (Ecolo-Groen), mede-indiener van het amendement, preciseert dat dit amendement ertoe strekt het klimaatvraagstuk opnieuw op de agenda van de EU-VS-topontmoetingen te krijgen.

*
* *

Amendement nr. 17 wordt aangenomen met 11 stemmen en 6 onthoudingen.

Verzoek 2/1 (nieuw)

De heer Michael Freilich c.s. dient amendement nr. 3 (DOC 55 1714/002) in, tot invoeging van een nieuw verzoek 2/1, luidende:

"2/1. een voortrekkersrol te spelen in het organiseren van deze bilaterale ontmoetingen tussen de VS en

pays européens dans le cadre d'un tel rapprochement au sein de l'Union européenne comme au sein de l'OTAN; d'avoir l'ambition, dans ce contexte, d'organiser un grand Sommet américano-européen;”.

Mme Anneleen Van Bossuyt (N-VA), cosignataire de l'amendement, rappelle que lors des auditions plusieurs orateurs ont souligné la nécessité d'organiser un grand Sommet américano-européen pour remettre tout le monde sur la même longueur d'onde et pour pouvoir discuter en détail des obstacles empêchant aujourd'hui l'établissement des meilleures relations possibles. En sa qualité d'hôte des institutions de l'Union européenne et de l'OTAN, la Belgique devrait avoir l'ambition d'organiser un sommet transatlantique sur son territoire et d'en faciliter l'organisation.

*
* *

L'amendement n° 3 est rejeté par 12 voix contre 5.

Point 3

M. Michael Freilich et consorts déposent l'amendement n° 4 (DOC 55 1714/002) en de remplacer cette demande par ce qui suit:

“3. Relancer le dialogue politique sur les matières commerciales entre l'Union européenne et les États-Unis sur les questions commerciales, en vue de relancer les négociations sur le PTCL;”.

Mme Anneleen Van Bossuyt (N-VA), cosignataire de l'amendement, indique que les négociations sur le PTCL ont beau avoir été gelées, elles ne sont certainement pas tombées à l'eau. Dans l'intérêt des exportations flamandes, il demeure vital de tendre vers la construction d'une OTAN économique. Cet accord de libre-échange lierait le plus grand producteur mondial au plus grand marché intérieur mondial, et c'est justement pour cette raison que l'importance de renforcer nos relations avec les États-Unis est soulignée. L'autorité fédérale doit trouver un consensus à ce sujet avec les entités fédérées.

M. André Flahaut et consorts déposent l'amendement n° 18 (DOC 55 1714/003) en vue de remplacer cette demande par ce qui suit:

“3. relancer le dialogue politique sur les matières commerciales entre l'Union européenne et les États-Unis sur les questions commerciales, en tenant compte

Europese landen in het kader van zulk een toenadering binnen zowel EU als NAVO; en hierbij de ambitie te ambiëren voor de organisatie van een grote Europees-Amerikaanse Top;”.

Mevrouw Anneleen Van Bossuyt (N-VA), mede-indienster van het amendement, herinnert eraan dat meerdere sprekers er tijdens de hoorzittingen op hebben gewezen dat een grote Europees-Amerikaanse top moet worden gehouden om de neuzen opnieuw in dezelfde richting te krijgen en een grondig debat te houden over de obstakels die een optimale relatie vooralsnog in de weg staan. Als thuisbasis van de zetels van zowel de Europese Unie als de NAVO zou België de ambitie moeten koesteren zulk een trans-Atlantische top op zijn grondgebied te organiseren en te faciliteren.

*
* *

Amendement nr. 3 wordt verworpen met 12 tegen 5 stemmen.

Verzoek 3

De heer Michael Freilich c.s. dient amendement nr. 4 (DOC 55 1714/002) in, dat ertoe strekt dit verzoek te vervangen door wat volgt:

“3. de politieke dialoog tussen de Europese Unie en de Verenigde Staten met betrekking tot de handel opnieuw op gang trekken, met het oog op de reactivering van onderhandelingen over TTIP;”.

Mevrouw Anneleen Van Bossuyt (N-VA), mede-indienster van het amendement, geeft aan dat de TTIP-onderhandelingen weliswaar in de koelkast zitten, maar niet werden opgeborgen. In het belang van de Vlaamse export is het streven naar een economische NAVO nog steeds van kapitaal belang. Een dergelijk vrijhandelsakkoord zou de grootste producent ter wereld verbinden met de grootste interne markt ter wereld; juist daarom moet ook in dezen de klemtoon worden gelegd op het belang van het aanhalen van de banden met de VS. Het federale niveau moet dienaangaande tot een consensus komen met de deelstaten.

De heer André Flahaut c.s. dient amendement nr. 18 (DOC 55 1714/003) in, tot vervanging van dit verzoek door wat volgt:

“3. de politieke dialoog tussen de Europese Unie en de Verenigde Staten met betrekking tot de handel opnieuw op gang rekken, waarbij met name rekening wordt

notamment de la dimension sociale et écologique des questions commerciales;”.

M. Samuel Cogolati (Ecolo-Groen), cosignataire de l'amendement, précise que cet amendement tend à intégrer la dimension sociale et écologique des questions commerciales.

*
* *

L'amendement n° 4 est rejeté par 12 voix contre 3 et 2 abstentions.

L'amendement n° 18 est adopté par 12 voix et 5 abstentions.

Point 3/1 (nouveau)

M. Michael Freilich et consorts déposent l'amendement n° 5 (DOC 55 1714/002) en vue d'insérer une nouvelle demande 3/1 rédigée comme suit:

“3/1. de rechercher la coordination en ce qui concerne la protection des normes internationales créées conjointement par l'UE et les États-Unis dans de nombreux domaines: économique, monétaire, technologique et éthique, et, dans ce cadre, de mettre également sur la table la coopération à la mise en place d'un “Conseil transatlantique du commerce et des technologies;”.

M. André Flahaut et consorts déposent l'amendement n° 19 (DOC 55 1714/003) en vue d'insérer une demande 3/1 rédigée comme suit:

“3/1. placer les relations économiques entre l'Union européenne et les États-Unis au cœur de la stratégie afin de renforcer l'économie après la pandémie de COVID-19 et de favoriser le commerce et les investissements avec les États-Unis notamment en adoptant et en faisant entrer en vigueur l'accord pour un système de “*preclearance*”;”.

M. Jasper Pillen (Open Vld), cosignataire de l'amendement, indique que lors de l'audition du 28 avril 2021, M. Berliner a souligné que les relations économiques seront au cœur de la coopération entre l'Union européenne et les États-Unis. Renvoyer à l'accord pour un système de “*preclearance*” conclu entre la Belgique et les États-Unis est particulièrement important dans le

gehouden met de sociale en de ecologische dimensie van de handelskwesties;”.

De heer Samuel Cogolati (Ecolo-Groen), mede-indiener van het amendement, preciseert dat dit amendement ertoe strekt de sociale en de ecologische dimensie van de handelskwesties in aanmerking te nemen.

*
* *

Amendement nr. 4 wordt verworpen met 12 tegen 3 stemmen en 2 onthoudingen.

Amendement nr. 18 wordt aangenomen met 12 stemmen en 5 onthoudingen.

Verzoek 3/1 (nieuw)

De heer Michael Freilich c.s. dient amendement nr. 5 (DOC 55 1714/002) in, tot invoeging van een nieuw verzoek 3/1, luidende:

“3/1. coördinatie na te streven voor de bescherming van de internationale standaarden die de EU en de VS samen schiepen op tal van vlakken: economisch, monetair, technologisch en ethisch en in het kader hiervan ook de samenwerking op tafel te leggen aan een “Trans-Atlantische Raad voor Handel en Technologie;”.

De heer André Flahaut c.s. dient amendement nr. 19 (DOC 55 1714/003) in, tot invoeging van een nieuw verzoek 3/1, luidende:

“3/1. economische relaties tussen de Europese Unie en de Verenigde Staten centraal te stellen in de strategie om de economie na de COVID-19-pandemie te versterken en handel en investeringen met de Verenigde Staten te bevorderen door onder andere de goedkeuring en inwerkingtreding van het “*preclearance*”-akkoord;”.

De heer Jasper Pillen (Open Vld), mede-indiener van het amendement, geeft aan dat de heer Berliner er tijdens de hoorzitting van 28 april 2021 op heeft gewezen dat economische relaties de kern zullen zijn van de samenwerking tussen de VS en de EU. De verwijzing naar het *preclearance*-akkoord tussen België en de VS is ook bijzonder belangrijk in het kader van

cadre d'une coopération renforcée et de la promotion des investissements. M. Berliner a évoqué l'importance de cet accord.

*
* *

L'amendement n° 5 est rejeté par 12 voix contre 3 et 2 abstentions.

L'amendement n° 19 est adopté par 13 voix et 4 abstentions.

Point 3/2 (nouveau)

M. André Flahaut et consorts déposent l'amendement n° 20 (DOC 55 1714/003) tendant à insérer une nouvelle demande 3/2 rédigée comme suit:

"3/2. Prendre des mesures politiques coordonnées afin d'atteindre les ODD". Il s'agit de faire expressément référence aux Objectifs de développement durable.

*
* *

L'amendement n° 20 est adopté par 11 voix et 6 abstentions.

Point 3/3 (nouveau)

M. André Flahaut et consorts déposent l'amendement n° 21 (DOC 55 1714/003), qui tend à insérer un point 3/3 rédigé comme suit:

"3/3. Saluer l'accord, conclu au sein du G7 sous l'impulsion des États-Unis, qui prévoit de soumettre les multinationales à une taxe minimale de 15 % à l'échelle mondiale, car il marque une avancée importante en matière de lutte contre l'évasion fiscale et les paradis fiscaux, et jouer un rôle constructif et proactif à cet égard au sein de l'OCDE;"

versterkte samenwerking en bevordering van investeringen. De heer Berliner verwees naar het belang van dit akkoord.

*
* *

Amendement nr. 5 wordt verworpen met 12 tegen 3 stemmen en 2 onthoudingen.

Amendement nr. 19 wordt aangenomen met 13 stemmen en 4 onthoudingen.

Verzoek 3/2 (nieuw)

De heer André Flahaut c.s. dient amendement nr. 20 (DOC 55 1714/003) in, tot invoeging van een nieuw verzoek 3/2, luidende:

"3/2. op elkaar afgestemde beleidsmaatregelen treffen om de SDG's te verwezenlijken;" Het is de bedoeling uitdrukkelijk naar de Duurzame Ontwikkelingsdoelstellingen te verwijzen.

*
* *

Amendement nr. 20 wordt aangenomen met 11 stemmen en 6 onthoudingen.

Verzoek 3/3 (nieuw)

De heer André Flahaut c.s. dient amendement nr. 21 (DOC 55 1714/003) in, dat ertoe strekt een verzoek 3/3 in te voegen, luidende:

"3/3. het akkoord over een wereldwijde minimum-belasting van 15 % voor multinationals dat onder de impuls van de VS in de G7 bereikt werd te verwelkomen, aangezien dit een belangrijke stap betekent in de strijd tegen belastingontwijking en belastingparadijzen, en hier samen binnen de OESO een constructieve en proactieve rol in op te nemen;"

Mme Vicky Reynaert (Vooruit), cosignataire de l'amendement, indique qu'il est important de mentionner l'accord sur une taxe minimale de 15 % pour les multinationales.

*
* *

L'amendement n° 21, tendant à insérer un point 3/3, est adopté par 12 voix et 5 abstentions.

Point 4

M. André Flahaut et consorts déposent l'amendement n° 22 (DOC 55 1714/003) en vue de remplacer cette demande par ce qui suit:

"4. jouer ensemble un rôle actif pour assurer le succès et le suivi de la COP 26 en décembre 2021 et de la COP 15 sur la biodiversité en mai 2021;".

*
* *

L'amendement n° 22 est adopté par 11 voix et 6 abstentions.

Point 5

Le point 5 n'appelle aucun commentaire et est adopté par 11 voix contre une et 5 abstentions.

Point 5/1 (nouveau)

M. André Flahaut et consorts déposent l'amendement n° 23 (DOC 55 1714/003) tendant à insérer une nouvelle demande 5/1 rédigée comme suit:

"5/1 jouer un rôle majeur au sein de l'ONU en portant des positions ambitieuses dans le cadre du dialogue entre les États-Unis et les autres États membres".

*
* *

L'amendement n° 23 est adopté par 14 voix et 3 abstentions.

Mevrouw Vicky Reynaert (Vooruit), mede-indienster van het amendement, geeft aan dat het belangrijk is het akkoord over een wereldwijde minimumbelasting van 15 % voor multinationals te vermelden.

*
* *

Amendement nr. 21, tot invoeging van een nieuw verzoek 3/3, wordt aangenomen met 12 stemmen en 5 onthoudingen.

Verzoek 4

De heer André Flahaut c.s. dient amendement nr. 22 (DOC 55 1714/003) in, dat ertoe strekt dit verzoek te vervangen door wat volgt:

"4. samen een actieve rol spelen om het welslagen en de *follow-up* te waarborgen van de COP 26 in december 2021 en van de COP 15 rond biodiversiteit in mei 2021;".

*
* *

Amendement nr. 22 wordt aangenomen met 11 stemmen en 6 onthoudingen.

Verzoek 5

Over dit verzoek worden geen opmerkingen gemaakt. Het wordt aangenomen met 11 stemmen tegen 1 en 5 onthoudingen.

Verzoek 5/1 (nieuw)

De heer André Flahaut c.s. dient amendement nr. 23 (DOC 55 1714/003) in, dat ertoe strekt een nieuw verzoek 5/1 in te voegen, luidende:

"5/1. een aanzienlijke rol spelen binnen de Verenigde Naties, door in de dialoog tussen de Verenigde Staten en de andere lidstaten ambitieuze standpunten in te nemen;".

*
* *

Amendement nr. 23 wordt aangenomen met 14 stemmen en 3 onthoudingen.

Point 5/2 (nouveau)

M. André Flahaut et consorts déposent l'*amendement n° 24* (DOC 55 1714/003) tendant à insérer une nouvelle demande 5/2 rédigée comme suit:

“5/2. encourager l’adhésion de Washington à la Cour pénale internationale.”

*
* *

L’amendement n° 24 est adopté par 12 voix et 5 abstentions.

Point 6

M. André Flahaut et consorts déposent l'*amendement n° 25* (DOC 55 1714/003) en vue de remplacer cette demande par ce qui suit:

“6. OTAN: tout en rappelant aux Européens d’assurer leur part dans le *burden sharing* de l’Alliance atlantique, inviter les Américains à honorer leurs engagements politiques dans le cadre de l’article 4 du Traité de Washington et leurs engagements militaires au sens de l’article 5 du même Traité et la défense collective de tous les États membres de l’Alliance atlantique.”

*
* *

L’amendement n° 25 est adopté par 12 voix contre 2 et 3 abstentions.

Point 6/1 (nouveau)

M. Michael Freilich et consorts déposent l'*amendement n° 6* (DOC 55 1714/002) en vue d’insérer une nouvelle demande 6/1 rédigée comme suit:

“6/1. de réclamer instamment, dans ce cadre, des engagements concrets de la part des pays européens en vue, d’une part, de renforcer leurs propres capacités militaires et, d’autre part, de ne pas saper les institutions transatlantiques existantes, et de donner le bon exemple en la matière.”

Mme Anneleen Van Bossuyt (N-VA), cosignataire de l’amendement, indique qu’il importe que les

Verzoek 5/2 (nieuw)

De heer André Flahaut c.s. dient *amendement nr. 24* (DOC 55 1714/003) in, dat ertoe strekt een nieuw verzoek 5/2 in te voegen, luidende:

“5/2. de Amerikaanse regering ertoe aanmoedigen tot het Internationaal Strafhof toe te treden;”.

*
* *

Amendement nr. 24 wordt aangenomen met 12 stemmen en 5 onthoudingen.

Verzoek 6

De heer André Flahaut c.s. dient *amendement nr. 25* (DOC 55 1714/003), tot vervanging van dit verzoek door wat volgt:

“6. NAVO: de Amerikanen uitnodigen om hun politiek engagement met betrekking tot artikel 4 van het Verdrag van Washington en hun militaire engagementen uit artikel 5 van datzelfde verdrag gestand te doen, alsook om de collectieve verdediging van alle lidstaten van de Atlantische Verdragsorganisatie op zich te nemen; tegelijk moeten de Europeanen er evenwel aan worden herinnerd dat zij hun deel van de *burden sharing* binnen de Atlantische Verdragsorganisatie op zich moeten nemen;”

*
* *

Amendement nr. 25 wordt aangenomen met 12 tegen 2 stemmen en 3 onthoudingen.

Verzoek 6/1 (nieuw)

De heer Michael Freilich c.s. dient *amendement nr. 6* (DOC 55 1714/002) in, dat ertoe strekt een nieuw verzoek 6/1 in te voegen, luidende:

“6/1. in dat kader aan te dringen op concrete engagementen van de Europese landen om enerzijds hun eigen militaire vermogens op te bouwen en anderzijds de bestaande trans-Atlantische instituties niet te ondergraven en hierbij een goed voorbeeld te stellen;”

Mevrouw Anneleen Van Bossuyt (N-VA), mede-indienster van het amendement, geeft aan dat het belangrijk

pays européens respectent leurs promesses et concrétisent des initiatives.

*
* *

L'amendement n° 6 est rejeté par 12 voix contre 3 et 2 abstentions.

Point 7

M. André Flahaut et consorts déposent l'amendement n° 26 (DOC 55 1714/003) tendant à compléter la demande par les mots “, ainsi que l'élargissement de son mandat pour pouvoir mener des enquêtes indépendantes et conseiller les autorités publiques”. Cela permettra de mieux gérer les crises mondiales comme celle du coronavirus.

*
* *

L'amendement n° 26 est adopté par 11 voix contre 2 et 4 abstentions.

Le point 7 ainsi amendé est adopté par 11 voix contre 3 et 3 abstentions.

Point 7/1 (nouveau)

M. André Flahaut et consorts déposent l'amendement n° 27 (DOC 55 1714/003) tendant à insérer une nouvelle demande 7/1 rédigée comme suit:

“7/1. d'encourager la coopération entre l'Union européenne et les États-Unis, prioritairement dans le but d'améliorer substantiellement la disponibilité et l'accessibilité financière des vaccins pour la communauté internationale, renvoyant à cet égard au changement de position de l'administration Biden à propos de la levée temporaire des brevets sur les vaccins contre le coronavirus, le 5 mai 2021, et renvoyant au plan introduit par l'Union européenne auprès de l'Organisation mondiale du commerce en vue d'agrandir la capacité de production de vaccins contre le COVID-19 en guise de solution plus rapide et plus ciblée pour remédier à la répartition inégale des vaccins dans le monde;”.

Mme Vicky Reynaert (Vooruit), cosignataire de l'amendement, souligne l'importance d'encourager la coopération quant à la production et la disponibilité des

is dat de Europese landen hun beloften nakomen en uitvoering geven aan de initiatieven.

*
* *

Amendement nr. 6 wordt verworpen met 12 tegen 3 stemmen en 2 onthoudingen.

Verzoek 7

De heer André Flahaut c.s. dient amendement nr. 26 (DOC 55 1714/003) in, dat ertoe strekt het verzoek aan te vullen met wat volgt: “, alsook de uitbreiding van haar mandaat, zodoende onafhankelijk onderzoek uit te voeren en overheden te adviseren”. Wereldwijde crisissen, zoals de coronacrisis, zullen daardoor beter kunnen worden aangepakt.

*
* *

Amendement nr. 26 wordt aangenomen met 11 tegen 2 stemmen en 4 onthoudingen.

Het aldus geamendeerde verzoek 7 wordt aangenomen met 11 tegen 3 stemmen en 3 onthoudingen.

Verzoek 7/1 (nieuw)

De heer André Flahaut c.s. dient amendement nr. 27 (DOC 55 1714/003) in, dat ertoe strekt een nieuw verzoek 7/1 in te voegen, luidende:

“7/1. de samenwerking tussen de EU en VS aan te moedigen met als prioritair doel de beschikbaarheid en betaalbaarheid van vaccins voor de wereldgemeenschap drastisch te verbeteren, verwijst hierbij naar de kentering van het standpunt van de Biden-administratie op 5 mei 2021 over het tijdelijk opheffen van patenten op coronavaccins, en verwijst naar het plan dat de Europese Unie heeft ingediend bij de Wereldhandelsorganisatie om de productie van COVID-19-vaccins uit te breiden als snellere en meer gerichte oplossing voor de ongelijke verdeling van vaccins in de wereld;”.

Mevrouw Vicky Reynaert (Vooruit), mede-indienster van het amendement, onderstreept dat het belangrijk is de samenwerking op het vlak van de productie en de

vaccins afin de lutter efficacement contre la pandémie de COVID-19.

*
* *

L'amendement n° 27 est adopté par 12 voix et 5 abstentions.

Point 8

M. André Flahaut et consorts déposent l'amendement n° 28 (DOC 55 1714/003) tendant à remplacer cette demande par ce qui suit:

"8. La réforme de l'OMS: encourager les États-Unis à remplir leurs obligations financières vis-à-vis de cette organisation et à tirer les leçons de la gestion de la crise du COVID-19 par cette organisation, notamment grâce à l'élargissement de son mandat afin qu'elle puisse mener des enquêtes indépendantes et conseiller les autorités publiques;"

*
* *

L'amendement n° 28 est adopté par 12 voix contre 2 et 3 abstentions.

Point 9

Le point 9 n'appelle aucun commentaire et est adopté par 11 voix contre une et 5 abstentions.

Point 9/1 (nouveau)

M. Michael Freilich et consorts déposent l'amendement n° 7 (DOC 55 1714/002) en vue d'insérer une nouvelle demande 9/1 rédigée comme suit:

"9/1. d'œuvrer pour que les relations entre l'UE et les États-Unis comprennent une approche coordonnée en ce qui concerne:

a. les provocateurs systémiques tels que l'Iran, la Chine et la Russie;

b. la stabilisation de la périphérie européenne: les pays MENA, le Partenariat oriental et les Balkans occidentaux;

beschikbaarheid van de vaccins te bevorderen, teneinde de COVID-19-pandemie doeltreffend tegen te gaan.

*
* *

Amendement nr. 27 wordt aangenomen met 12 stemmen en 5 onthoudingen.

Verzoek 8

De heer André Flahaut c.s. dient amendement nr. 28 (DOC 55 1714/003) in, tot vervanging van dit verzoek door wat volgt:

"8. de hervorming van de WGO: de Verenigde Staten aanmoedigen om hun financiële verplichtingen ten aanzien van deze organisatie te vervullen en lessen te trekken uit de manier waarop ze de COVID-19-crisis heeft aangepakt, waaronder de uitbreiding van haar mandaat, zodoende onafhankelijk onderzoek uit te voeren en overheden te adviseren;"

*
* *

Amendement nr. 28 wordt aangenomen met 12 tegen 2 stemmen en 3 onthoudingen.

Verzoek 9

Over verzoek 9 worden geen opmerkingen gemaakt. Het wordt aangenomen met 11 stemmen tegen 1 en 5 onthoudingen.

Verzoek 9/1 (nieuw)

De heer Michael Freilich c.s. dient amendement nr. 7 (DOC 55 1714/002) in, tot invoeging van een nieuw verzoek 9/1, luidende:

"9/1. ernaar streven dat de betrekkingen tussen de EU en de VS een gecoördineerde benadering omvatten over:

a. systemische uitdagers als Iran, China en Rusland;

b. de stabilisatie van de Europese periferie: MENA-landen, het Oostelijk Partnerschap en de Westelijke Balkan;

c. les partenaires stratégiques conjoints récalcitrants tels que la Turquie;”.

Mme Anneleen Van Bossuyt (N-VA), cosignataire de l'amendement, indique qu'il importe que l'Europe cherche à aligner dans la mesure du possible, ses actions ou à convaincre son allié américain de son approche de ces dossiers.

M. André Flahaut et consorts déposent l'amendement n° 29 (DOC 55 1714/003) tendant à insérer une nouvelle demande 9/1 rédigée comme suit:

“9/1. d'organiser ensemble le Sommet mondial sur la démocratie afin de raviver l'esprit et de réaffirmer l'objectif commun des nations du monde libre, de renforcer les institutions démocratiques et de miser sur un dialogue parlementaire transatlantique afin de favoriser un dialogue permanent et ininterrompu entre le Parlement européen, les parlements nationaux des États membres de l'Union européenne et le Congrès américain;”.

M. Jasper Pillen (Open Vld), cosignataire de l'amendement, indique que l'amendement vise à faire référence au Sommet mondial sur la démocratie qui devrait se tenir durant la première année du mandat du président Biden.

*
* *

L'amendement n° 7 est rejeté par 12 voix contre 3 et 2 abstentions.

L'amendement n° 29 est adopté par 13 voix et 4 abstentions.

Point 9/2 (nouveau)

M. Michael Freilich et consorts déposent l'amendement n° 8 (DOC 55 1714/002) en vue d'insérer une nouvelle demande 9/2 rédigée comme suit:

“9/2. d'insister, au sein des forums européens pertinents, sur le fait que l'UE peut clairement indiquer aux États-Unis quelles sont, à ses yeux, les contours de la relation à l'égard de pays tiers; dans quels domaines elle attend une coordination préalable (et comment s'organise cette concertation) et dans quels domaines elle se

c. over weerspannige gezamenlijke strategische partners zoals Turkije;”.

Mevrouw Anneleen Van Bossuyt (N-VA), mede-indienster van het amendement, wijst erop dat Europa zoveel mogelijk moet streven naar onderling afgestemd optreden dan wel ernaar moet streven zijn Amerikaanse bondgenoot te overtuigen van de Europese aanpak van die dossiers.

De heer André Flahaut c.s. dient amendement nr. 29 (DOC 55 1714/003) in, tot invoeging van een nieuw verzoek 9/1, luidende:

“9/1. de mondiale Top voor Democratie samen te organiseren om de geest en het gezamenlijk doel van de naties van de vrije wereld nieuw leven in te blazen, de democratische instellingen te versterken, en in te zetten op een trans-Atlantisch wetgeverdialoog om een permanente en ononderbroken dialoog tussen het Europees Parlement, de nationale parlementen van de EU-lidstaten en het Amerikaanse Congres te bevorderen;”.

De heer Jasper Pillen (Open Vld), mede-indiener van het amendement, wijst erop dat het amendement beoogt te verwijzen naar de Wereldtop over democratie die naar verwachting zal plaatsvinden tijdens het eerste jaar van Joe Biden als president.

*
* *

Amendement nr. 7 wordt verworpen met 12 tegen 3 stemmen en 2 onthoudingen.

Amendement nr. 29 wordt aangenomen met 13 stemmen en 4 onthoudingen.

Verzoek 9/2 (nieuw)

De heer Michael Freilich c.s. dient amendement nr. 8 (DOC 55 1714/002) in, tot invoeging van een nieuw verzoek 9/2, luidende:

“9/2. er op de relevante Europese fora op aandringen dat de EU duidelijk kan zeggen aan de VS wat voor haar de krijtlijnen zijn in de relatie ten aanzien van derde landen; op welke vlakken zij een voorafgaande coördinatie verwacht (en hoe dat dit overleg vorm krijgt) en op welke vlakken zij zich vrij en ongebonden verklaart

déclare libre et affranchie de l'approche américaine; et ce dans le respect de la liberté d'action de chacun;".

*
* *

L'amendement n° 8 est rejeté par 12 voix contre 3 et 2 abstentions.

Point 10

Le point 10 n'appelle aucun commentaire et est adopté par 11 voix contre 3 et 3 abstentions.

Point 10/1 (nouveau)

M. André Flahaut et consorts déposent l'amendement n° 30 (DOC 55 1714/003) tendant à insérer une nouvelle demande 10/1 rédigée comme suit:

"10/1. soutenir politiquement et financièrement l'AIEA dans ses fonctions définies à l'article III de ses statuts;".

*
* *

L'amendement n° 30 est adopté par 11 voix contre 2 et 4 abstentions.

Point 11

M. André Flahaut et consorts déposent l'amendement n° 31 (DOC 55 1714/003) tendant à remplacer cette demande par ce qui suit:

"11. recréer un processus de paix au Proche-Orient sur la base des principes diplomatiques et juridiques reconnus (comme le cadre de l'Initiative de Paix de la Ligue des États arabes de 2002), et poursuivre ensemble la normalisation israélo-palestinienne et israélo-arabe, gage d'une paix régionale; travailler sur une liste de contre-mesures efficaces contre la politique d'annexion des territoires palestiniens;".

*
* *

L'amendement n° 31 est adopté par 12 voix et 5 abstentions.

van de Amerikaanse benadering; dit met respect voor elkaars vrijheid van handelen;".

*
* *

Amendement nr. 8 wordt verworpen met 12 tegen 3 stemmen en 2 onthoudingen.

Verzoek 10

Over verzoek 10 worden geen opmerkingen gemaakt. Het wordt aangenomen met 11 tegen 3 stemmen en 3 onthoudingen.

Verzoek 10/1 (nieuw)

De heer André Flahaut c.s. dient amendement nr. 30 (DOC 55 1714/003) in, tot invoeging van een verzoek 10/1, luidende:

"10/1. het IAEA politiek en financieel ondersteunen in zijn functies zoals die in artikel III van zijn statuten zijn vastgelegd;".

*
* *

Amendement nr. 30 wordt aangenomen met 11 tegen 2 stemmen en 4 onthoudingen.

Verzoek 11

De heer André Flahaut c.s. dient amendement nr. 31 (DOC 55 1714/003) in, tot vervanging van dit verzoek door wat volgt:

"11. het vredesproces in het Nabije Oosten opnieuw op gang te trekken en zich daarbij op de erkende diplomatieke en juridische principes beroepen (zoals het kader dat door het Arabische Vredesinitiatief van 2002 werd gecreëerd) en samen de normalisering van de Israëlisch-Palestijnse en de Israëlisch-Arabische betrekkingen nastreven, want dat staat garant voor vrede in de regio; werken aan een lijst van efficiënte tegenmaatregelen jegens het beleid van annexatie van de Palestijnse gebieden;".

*
* *

Amendement nr. 31 wordt aangenomen met 12 stemmen en 5 onthoudingen.

Point 12

M. André Flahaut et consorts déposent l'amendement n° 32 (DOC 55 1714/003) tendant à remplacer cette demande par ce qui suit:

“12. approfondir le dialogue structurel euro-américain sur la Chine concernant notamment:

- a) le climat;
- b) la réalisation des objectifs de développement durable (ODD);
- c) la violation des droits de l'homme et le non-respect des libertés religieuses des Tibétains;
- d) la situation des Ouïghours (le travail forcé, les camps de rééducation, les crimes de persécution et les violations massives des droits humains qui peuvent être constitutifs de crimes contre l'humanité);
- e) le non-respect du système politique à Hongkong;
- f) la violation de la souveraineté des États voisins en mer de Chine;
- g) la lutte contre le pillage technologique et de la propriété intellectuelle;
- h) le rétablissement de relations pacifiques avec Taïwan;
- i) la gestion contrôlée des investissements directs étrangers;”.

*
* *

L'amendement n° 32 est adopté par 13 voix contre une et 3 abstentions.

Point 13

M. André Flahaut et consorts déposent l'amendement n° 33 (DOC 55 1714/003) tendant à remplacer cette demande par ce qui suit:

“13. d'entamer et d'approfondir le dialogue structurel sur la Russie, et de rappeler à la Russie l'importance de la mise en œuvre et du respect des accords de Minsk

Verzoek 12

De heer André Flahaut c.s. dient amendement nr. 32 (DOC 55 1714/003) in, tot vervanging van dit verzoek door wat volgt:

“12. de structurele dialoog over China verdiepen die al tussen Europa en de Verenigde Staten bestaat, vooral met betrekking tot thema's zoals:

- a) het klimaat;
- b) het halen van de duurzame-ontwikkelingsdoelen (SDG's);
- c) de schending van de mensenrechten en de niet-eerbiediging van de godsdienstvrijheid van het Tibetaanse volk;
- d) de situatie van de Oeigoeren (dwangarbeid, heropvoedingskampen, vervolgingen en schendingen van de mensenrechten op grote schaal die als misdaden tegen de menselijkheid kunnen worden beschouwd);
- e) de aanfluiting van het politieke stelsel van Hong Kong;
- f) de schending van de soevereiniteit van de buurlanden in de Chinese Zee;
- g) de strijd tegen de onrechtmatige toe-eigening van technologie en van intellectuele eigendom;
- h) het herstellen van vreedzame betrekkingen met Taiwan;
- i) de gecontroleerde aanpak van de directe buitenlandse investeringen;”.

*
* *

Amendement nr. 32 wordt aangenomen met 13 stemmen tegen 1 en 3 onthoudingen.

Verzoek 13

De heer André Flahaut c.s. dient amendement nr. 33 (DOC 55 1714/003) in, tot vervanging van dit verzoek door wat volgt:

“13. de structurele dialoog over Rusland aangaan en verdiepen, en Rusland eraan herinneren hoe belangrijk het is dat alle partijen de akkoorden van Minsk uitvoeren

par toutes les parties et de soutenir la transition politique au Belarus, ce qui nécessitera:

- a) la fin des répressions policières;
- b) la libération des prisonniers politiques;
- c) l'organisation de nouvelles élections démocratiques et légitimes;"

M. Samuel Cogolati (Ecolo-Groen), cosignataire de l'amendement, précise que cet amendement tend à préciser la manière dont la transition politique pourrait se dérouler au Belarus. Certains orateurs présents aux auditions ont clairement indiqué que si l'on demande l'instauration d'un dialogue structurel sur la Chine, il conviendrait de le faire aussi pour la Russie.

*
* *

L'amendement n° 33 est adopté par 11 voix contre une et 5 abstentions.

Point 14

M. André Flahaut et consorts déposent l'amendement n° 34 (DOC 55 1714/003) tendant à remplacer cette demande par ce qui suit:

"14. encourager les Américains et les Russes à ouvrir un nouveau cycle de discussions permettant la conclusion d'un nouveau traité bilatéral de désarmement nucléaire; encourager les Américains à revenir dans les traités FNI et Ciel ouvert;"

Mme Vicky Reynaert (Vooruit), cosignataire de l'amendement, souligne l'importance de conclure un nouveau traité bilatéral de désarmement nucléaire.

*
* *

L'amendement n° 34 est adopté par 14 voix et 3 abstentions.

Point 14/1 (nouveau)

M. André Flahaut et consorts déposent l'amendement n° 35 (DOC 55 1714/003) tendant à insérer une nouvelle demande 14/1 rédigée comme suit:

en naleven, alsook de politieke transitie in Wit-Rusland ondersteunen, waarbij:

- a) repressie door de politie moet stoppen;
- b) politieke gevangenen moeten worden vrijgelaten;
- c) nieuwe legitieme en democratische verkiezingen georganiseerd dienen te worden;"

De heer Samuel Cogolati (Ecolo-Groen), mede-indiener van het amendement, geeft aan dat dit amendement beoogt te verduidelijken hoe de politieke transitie in Wit-Rusland zou kunnen verlopen. Tijdens de hoorzittingen hebben meerdere sprekers duidelijk aangegeven dat indien wordt opgeroepen tot een structurele dialoog over China, er ook een dialoog over Rusland zou moeten komen.

*
* *

Amendement nr. 33 wordt aangenomen met 11 stemmen tegen 1 en 5 onthoudingen.

Verzoek 14

De heer André Flahaut c.s. dient amendement nr. 34 (DOC 55 1714/003) in, tot vervanging van dit verzoek door wat volgt:

"14. de Amerikanen en de Russen aanmoedigen om nieuwe besprekingen aan te vatten die het sluiten van een nieuw bilateraal nucleaire-ontwapeningsverdrag mogelijk maken; de Amerikanen aanmoedigen om opnieuw aan te sluiten bij de INF- en OpenSky-verdragen;"

Mevrouw Vicky Reynaert (Vooruit), mede-indienster van het amendement, benadrukt dat het sluiten van een nieuw bilateraal verdrag inzake nucleaire ontwapening belangrijk is.

*
* *

Amendement nr. 34 wordt aangenomen met 14 stemmen en 3 onthoudingen.

Verzoek 14/1 (nieuw)

De heer André Flahaut c.s. dient amendement nr. 35 (DOC 55 1714/003) in, tot invoeging van een nieuw verzoek 14/1, luidende:

“14/1. encourager la transparence dans le domaine des armes nucléaires et la réduction des armes nucléaires tactiques;”.

*
* *

L'amendement n° 35 est adopté par 14 voix et 3 abstentions.

Point 14/2 (nouveau)

M. André Flahaut et consorts déposent l'amendement n° 36 (DOC 55 1714/003) tendant à insérer une nouvelle demande 14/2 rédigée comme suit:

“14/2. d'entamer des discussions avec les États-Unis et la Russie sur la manière dont le Traité des Nations Unies sur l'interdiction des armes nucléaires pourrait donner un nouvel élan au désarmement nucléaire multilatéral et sur la manière dont il serait possible de renforcer le cadre multilatéral de non-prolifération;”.

Mme Vicky Reynaert (Vooruit), cosignataire de l'amendement, indique que le présent amendement donne suite à l'accord de gouvernement.

*
* *

L'amendement n° 36 est adopté par 12 voix et 5 abstentions.

Point 14/3 (nouveau)

M. André Flahaut et consorts déposent l'amendement n° 37 (DOC 55 1714/003) tendant à insérer une nouvelle demande 14/3 rédigée comme suit:

“14/3. de prendre des initiatives diplomatiques communes pour garantir le succès de la Conférence d'examen du TNP de 2022;”.

*
* *

L'amendement n° 37 est adopté par 13 voix et 4 abstentions.

Point 15

En raison de l'adoption de l'amendement n° 37, le point 15 est rejeté par 12 voix et 5 abstentions.

“14/1. op het vlak van kernwapens transparantie en een vermindering van tactische kernwapens aanmoedigen;”.

*
* *

Amendement nr. 35 wordt aangenomen met 14 stemmen en 3 onthoudingen.

Verzoek 14/2 (nieuw)

De heer André Flahaut c.s. dient amendement nr. 36 (DOC 55 1714/003) in, tot invoeging van een nieuw verzoek 14/2, luidende:

“14/2. gesprekken met de VS en Rusland op te starten over hoe het VN-Verdrag op het Verbod op nucleaire Wapens een nieuwe impuls kan geven aan multilaterale nucleaire ontwapening en hoe het multilaterale non-proliferatiekader versterkt kan worden;”.

Mevrouw Vicky Reynaert (Vooruit), mede-indienster van het amendement, merkt op dat dit amendement uitvoering geeft aan het regeerakkoord.

*
* *

Amendement nr. 36 wordt aangenomen met 12 stemmen en 5 onthoudingen.

Verzoek 14/3 (nieuw)

De heer André Flahaut c.s. dient amendement nr. 37 (DOC 55 1714/003) in, dat ertoe strekt een nieuw verzoek 14/3 in te voegen, luidende:

“14/3. gezamenlijke diplomatieke initiatieven nemen om van de TNP-conferentie van 2022 een succes te maken;”.

*
* *

Amendement nr. 37 wordt aangenomen met 13 stemmen en 4 onthoudingen.

Verzoek 15

Ingevolge de aanneming van amendement nr. 37 wordt verzoek 15 verworpen met 12 stemmen en 5 onthoudingen.

Point 16

Le point 16 n'appelle aucun commentaire et est adopté par 11 voix contre une et 5 abstentions.

Point 16/1

M. André Flahaut et consorts déposent l'amendement n° 38 (DOC 55 1714/003) tendant à insérer une nouvelle demande 16/1 rédigée comme suit:

"16/1. Cuba: encourager les États-Unis à lever l'embargo sur Cuba."

Mme Vicky Reynaert (Vooruit), cosignataire de l'amendement, indique cet amendement fait référence à la position défendue par la Belgique et par l'Union européenne quant à la levée de l'embargo sur Cuba.

*
* *

L'amendement n° 38 est adopté par 12 voix et 5 abstentions.

Point 17

M. André Flahaut et consorts déposent l'amendement n° 39 (DOC 55 1714/003) tendant à supprimer cette demande.

*
* *

L'amendement n° 39 est adopté par 12 voix et 5 abstentions.

Point 18

Le point 18 n'appelle aucun commentaire et est adopté par 11 voix contre une et 5 abstentions.

Point 19

M. André Flahaut et consorts déposent l'amendement n° 40 (DOC 55 1714/003) tendant à remplacer cette demande par ce qui suit:

"19. Afghanistan: assurer un retrait militaire coordonné avec tous les membres de la coalition internationale

Verzoek 16

Over verzoek 16 worden geen opmerkingen gemaakt. Het wordt aangenomen met 11 stemmen tegen 1 en 5 onthoudingen.

Verzoek 16/1 (nieuw)

De heer André Flahaut c.s. dient amendement nr. 38 (DOC 55 1714/003) in, dat ertoe strekt een nieuw verzoek 16/1 in te voegen, luidende:

"16/1. Cuba: de Verenigde Staten aanmoedigen om de blokkade van Cuba op te heffen;"

Mevrouw Vicky Reynaert (Vooruit), mede-indienster van het amendement, merkt op dat dit amendement verwijst naar het standpunt van België en de Europese Unie over de opheffing van de blokkade van Cuba.

*
* *

Amendement nr. 38 wordt aangenomen met 12 stemmen en 5 onthoudingen.

Verzoek 17

De heer André Flahaut c.s. dient amendement nr. 39 (DOC 55 1714/003) in, dat ertoe strekt dit verzoek weg te laten.

*
* *

Amendement nr. 39 wordt aangenomen met 12 stemmen en 5 onthoudingen.

Verzoek 18

Over verzoek 18 worden geen opmerkingen gemaakt. Het wordt aangenomen met 11 stemmen tegen 1 en 5 onthoudingen.

Verzoek 19

De heer André Flahaut c.s. dient amendement nr. 40 (DOC 55 1714/003) in, dat ertoe strekt dit verzoek te vervangen door wat volgt:

"19. Afghanistan: samen met de leden van de internationale coalitie tegen september 2021 zorgen voor een

pour septembre 2021 et assurer la transparence des négociations politiques avec les Talibans qui doivent notamment respecter les droits des femmes;”.

*
* *

L'amendement n° 40 est adopté par 13 voix et 4 abstentions.

Point 20

Le point 20 n'appelle aucun commentaire et est adopté par 11 voix contre une et 5 abstentions.

Point 21

M. André Flahaut et consorts déposent l'amendement n° 41 (DOC 55 1714/003) tendant à remplacer cette demande par ce qui suit:

“21. Corée du Nord: négocier la dénucléarisation totale et irréversible de la péninsule coréenne à travers un traité vérifiable; élaborer une politique concertée avec les pays voisins de la Corée du Nord;”.

*
* *

L'amendement n° 41 est adopté par 13 voix et 4 abstentions.

Point 22

M. André Flahaut et consorts déposent l'amendement n° 42 (DOC 55 1714/003) tendant à remplacer cette demande par ce qui suit:

“22. Afrique de l'Ouest et le Sahel: envisager une réflexion stratégique globale (selon l'approche 3D) avec l'UE et les pays du voisinage avec une vision à long terme de développement durable de la région en misant résolument sur une stratégie de développement durable à long terme;”.

gecoördineerde terugtrekking van de troepen en zorgen voor transparantie in de beleidsonderhandelingen met de Taliban, die onder meer de vrouwenrechten in acht moeten nemen;”.

*
* *

Amendement nr. 40 wordt aangenomen met 13 stemmen en 4 onthoudingen.

Verzoek 20

Over verzoek 20 worden geen opmerkingen gemaakt. Het wordt aangenomen met 11 stemmen tegen 1 en 5 onthoudingen.

Verzoek 21

De heer André Flahaut c.s. dient amendement nr. 41 (DOC 55 1714/003) in, dat ertoe strekt dit verzoek te vervangen door wat volgt:

“21. Noord-Korea: via een controleerbaar verdrag de algehele en onomkeerbare denuclearisering van het Koreaanse schiereiland onderhandelen; met de buurlanden van Noord-Korea een overlegd beleid uitwerken;”

*
* *

Amendement nr. 41 wordt aangenomen met 13 stemmen en 4 onthoudingen.

Verzoek 22

De heer André Flahaut c.s. dient amendement nr. 42 (DOC 55 1714/003) in, dat ertoe strekt dit verzoek te vervangen door wat volgt:

“22. West-Afrika en de Sahel: in een omvattende strategische denkoefening te voorzien (volgens de 3D-benadering) samen met de EU en de buurlanden teneinde een langetermijnvisie op duurzame ontwikkeling in de regio te ontwikkelen;”.

M. Jasper Pillen (Open Vld), cosignataire de l'amendement, rappelle l'importance d'une vision à long terme pour cette région.

*
* *

L'amendement n° 42 est adopté par 11 voix et 6 abstentions.

Point 23

Le point 23 n'appelle aucun commentaire et est adopté par 13 voix contre une et 3 abstentions.

Point 24

M. André Flahaut et consorts déposent l'amendement n° 43 (DOC 55 1714/003) tendant à remplacer cette demande par ce qui suit:

"24. Afrique: travailler en collaboration avec tous les pays partenaires pour les aider notamment à mettre en œuvre les ODD, à lutter contre la pauvreté, à développer les soins de santé et les structures étatiques, à lutter contre la corruption et à promouvoir la paix et la sécurité;"

*
* *

L'amendement n° 43 est adopté par 13 voix et 4 abstentions.

Point 24/1 (nouveau)

M. André Flahaut et consorts déposent l'amendement n° 44 (DOC 55 1714/003) tendant à insérer une nouvelle demande 24/1 rédigée comme suit:

"24/1. offrir aux pays très endettés du Sud la possibilité d'obtenir un allègement de leur dette auprès de leurs créanciers; l'UE et les États-Unis étant des créanciers importants de ces pays, ils peuvent faire la différence en la matière;"

Mme Els Van Hoof (CD&V), cosignataire de l'amendement, précise qu'il importe de souligner le rôle et la

De heer Jasper Pillen (Open Vld), mede-indiener van het amendement, wijst nogmaals op het belang van een langetermijnvisie inzake die regio.

*
* *

Amendement nr. 42 wordt aangenomen met 11 stemmen en 6 onthoudingen.

Verzoek 23

Over verzoek 23 worden geen opmerkingen gemaakt. Het wordt aangenomen met 13 stemmen tegen 1 en 3 onthoudingen.

Verzoek 24

De heer André Flahaut c.s. dient amendement nr. 43 (DOC 55 1714/003) in, dat ertoe strekt dit verzoek te vervangen door wat volgt:

"24. Afrika: in samenwerking met alle partnerlanden hen te ondersteunen in onder andere de tenuitvoerlegging van de SDG's, de strijd tegen armoede, de uitbouw van de gezondheidszorg en staatsstructuren, de strijd tegen corruptie en de bevordering van vrede en veiligheid;"

*
* *

Amendement nr. 43 wordt aangenomen met 13 stemmen en 4 onthoudingen.

Verzoek 24/1 (nieuw)

De heer André Flahaut c.s. dient amendement nr. 44 (DOC 55 1714/003) in, dat ertoe strekt een nieuw verzoek 24/1 in te voegen, luidende:

"24/1. om landen uit het globale zuiden met een hoge schuldenlast de mogelijkheid te bieden om een verlichting te krijgen van hun schuld vanwege hun schuldeisers; aangezien de EU en de Verenigde Staten belangrijke schuldeisers zijn kunnen ze hier een verschil maken;"

Mevrouw Els Van Hoof (CD&V), mede-indienster van het amendement, verduidelijkt dat de rol en de

responsabilité des États créanciers à l'égard des pays du Sud.

*
* *

L'amendement n° 44 est adopté par 12 voix contre 2 et 3 abstentions.

Point 25

M. André Flahaut et consorts déposent l'amendement n° 45 (DOC 55 1714/003) tendant à remplacer cette demande par ce qui suit:

"25. politique méditerranéenne: soutenir ensemble la transition démocratique des pays de la région;"

*
* *

L'amendement n° 45 est adopté par 11 voix et 6 abstentions.

Point 26 (nouveau)

M. André Flahaut et consorts déposent l'amendement n° 46 (DOC 55 1714/003) tendant à insérer une nouvelle demande 26 rédigée comme suit:

"26. collaborer à l'élaboration d'un environnement réglementaire entourant le développement des évolutions technologiques comme la 5G et l'intelligence artificielle, l'utilisation pacifique de l'espace et la lutte contre les pandémies, et la diffusion de ces bénéfices à l'ensemble de la planète;"

*
* *

L'amendement n° 46 est adopté par 12 voix et 5 abstentions.

Point 27 (nouveau)

M. André Flahaut et consorts déposent l'amendement n° 47 (DOC 55 1714/003) tendant à insérer une nouvelle demande 27 rédigée comme suit:

verantwoordelijkheid van de kredietverlenende staten jegens de landen uit het Zuiden moet worden benadrukt.

*
* *

Amendement nr. 44 wordt aangenomen met 12 tegen 2 stemmen en 3 onthoudingen.

Verzoek 25

De heer André Flahaut c.s. dient amendement nr. 45 (DOC 55 1714/003) in, dat ertoe strekt dit verzoek te vervangen door wat volgt:

"25. beleid in de regio van de Middellandse Zee: samen de democratische transitie van de landen in de regio ondersteunen;"

*
* *

Amendement nr. 45 wordt aangenomen met 11 stemmen en 6 onthoudingen.

Verzoek 26 (nieuw)

De heer André Flahaut c.s. dient amendement nr. 46 (DOC 55 1714/003) in, dat ertoe strekt een nieuw verzoek 26 toe te voegen, luidende:

"26. samenwerken aan de uitbouw van een regelgevend kader met betrekking tot technologische evoluties zoals 5G en artificiële intelligentie, met betrekking tot het vreedzame gebruik van de ruimte en de strijd tegen pandemieën, en met betrekking tot het delen van de voordelen ervan met de hele planeet;"

*
* *

Amendement nr. 46 wordt aangenomen met 12 stemmen en 5 onthoudingen.

Verzoek 27 (nieuw)

De heer André Flahaut c.s. dient amendement nr. 47 (DOC 55 1714/003) in, dat ertoe strekt een nieuw verzoek 27 toe te voegen, luidende:

“27. ouvrir un dialogue politique constructif sur la portée des lois extraterritoriales américaines;”.

*
* *

L'amendement n° 47 est adopté par 12 voix et 5 abstentions.

Point 28 (*nouveau*)

M. André Flahaut et consorts déposent l'*amendement n° 48* (DOC 55 1714/003) tendant à insérer une nouvelle demande 28 rédigée comme suit:

“28. prendre les initiatives diplomatiques pertinentes pour promouvoir la protection des minorités et la liberté religieuse, et lutter contre l'impunité.”

*
* *

L'amendement n° 48 est adopté par 13 voix et 4 abstentions.

*
* *

Mme Annick Ponthier (VB) considère qu'avec l'ensemble de ces amendements, les auteurs tentent d'être le plus exhaustif possible. Toutefois, la proposition de résolution n'en reste pas moins très théorique. Certes, il s'agit d'insuffler un nouvel élan aux relations transatlantiques mais les objectifs concrets restent formulés d'une manière tellement vague que la proposition de résolution en devient trop générale.

Le membre considère que la longue liste de thèmes à aborder entre l'Europe et les États-Unis n'est qu'une liste de questions géopolitiques pour lesquelles aucun n'objectif précis n'est formulé. La proposition de résolution n'apporte dès lors aucune plus-value à la définition de notre politique étrangère.

Mme Ponthier regrette également que la proposition de résolution donne l'impression d'encenser le président Biden alors qu'il n'est pas démontré que sa politique aboutira forcément à résoudre certains dossiers énumérés dans la proposition de résolution (conflit au Moyen -Orient, Afghanistan, guerre civile au Yémen, ...).

“27. een constructieve beleidsdialoog opzetten aan gaande de reikwijdte van de Amerikaanse extraterritoriale wetten;”.

*
* *

Amendement nr. 47 wordt aangenomen met 12 stemmen en 5 onthoudingen.

Verzoek 28 (*nieuw*)

De heer André Flahaut c.s. dient *amendement nr. 48* (DOC 55 1714/003) in, dat ertoe strekt een nieuw verzoek 28 in te voegen, luidende:

“28. de gepaste diplomatieke initiatieven nemen teneinde de bescherming van de minderheden en de godsdienstvrijheid aan te moedigen en de straffeloosheid bestrijden.”

*
* *

Amendement nr. 48 wordt aangenomen met 13 stemmen en 4 onthoudingen.

*
* *

Mevrouw Annick Ponthier (VB) meent uit al deze amendementen te mogen afleiden dat de indieners zo volledig mogelijk willen zijn. Dit neemt echter niet weg dat het voorstel van resolutie zeer theoretisch blijft. Het is weliswaar goed dat men de trans-Atlantische betrekkingen nieuw leven wil inblazen, maar de concrete doelstellingen zijn nog steeds dermate vaag geformuleerd dat het voorstel van resolutie er te algemeen door wordt.

Het lid is van oordeel dat de lange lijst van thema's die in de betrekkingen tussen Europa en de Verenigde Staten aan bod moet komen, niets meer is dan een lijst van geopolitieke vraagstukken waarvoor geen enkele concrete doelstelling wordt geformuleerd. Bijgevolg biedt dit voorstel van resolutie geen enkele meerwaarde bij het uittekenen van ons buitenlandbeleid.

Mevrouw Ponthier betreurt eveneens dat het voorstel van resolutie president Biden lijkt te bewieroken, hoewel niet is bewezen dat zijn beleid noodzakelijkerwijs de oplossing zal aandragen voor bepaalde in het voorstel van resolutie opgesomde dossiers (conflit in het Midden-Oosten, Afghanistan, de burgeroorlog in Yemen enzovoort).

Le membre considère aussi que la proposition de résolution fait l'impasse sur l'analyse de nos propres intérêts stratégiques et se concentre uniquement sur les intérêts de l'Union européenne. Les relations bilatérales Belgique/États-Unis ne sont pas développées.

*
* *

L'ensemble de la proposition de résolution, telle qu'amendée et corrigée, est adoptée, par vote nominatif, par 11 voix contre 1 et 4 abstentions.

Résultat du vote nominatif:

Ont voté pour:

Ecolo-Groen: Samuel Cogolati, Guillaume Defossé, Wouter De Vriendt;

PS: Malik Ben Achour; André Flahaut, Christophe Lacroix;

MR: Michel De Maegd; Katrin Jadin;

CD&V: Els Van Hoof;

Open Vld: Marianne Verhaert;

Vooruit: Vicky Reynaert.

Ont voté contre:

PVDA-PTB: Nabil Boukili.

Se sont abstenus:

N-VA: Peter De Roover, Darya Safai, Anneleen Van Bossuyt;

VB: Annick Ponthier.

Le rapporteur,

André FLAHAUT

La présidente,

Els VAN HOOFF

Het lid meent voorts dat het voorstel van resolutie de analyse van onze eigen strategische belangen terzijde schuift en enkel op de belangen van de Europese Unie focust. De bilaterale betrekkingen tussen België en de Verenigde Staten worden niet uitgewerkt.

*
* *

Het gehele aldus geamendeerde en verbeterde voorstel van resolutie wordt bij naamstemming aangenomen met 11 stemmen tegen 1 en 4 onthoudingen.

Het resultaat van de naamstemming is als volgt:

Hebben voorgestemd:

Ecolo-Groen: Samuel Cogolati, Guillaume Defossé, Wouter De Vriendt;

PS: Malik Ben Achour; André Flahaut, Christophe Lacroix;

MR: Michel De Maegd; Katrin Jadin;

CD&V: Els Van Hoof;

Open Vld: Marianne Verhaert;

Vooruit: Vicky Reynaert.

Hebben tegengestemd:

PVDA-PTB: Nabil Boukili.

Hebben zich onthouden:

N-VA: Peter De Roover, Darya Safai, Anneleen Van Bossuyt;

VB: Annick Ponthier.

De rapporteur,

André FLAHAUT

De voorzitter,

Els VAN HOOFF